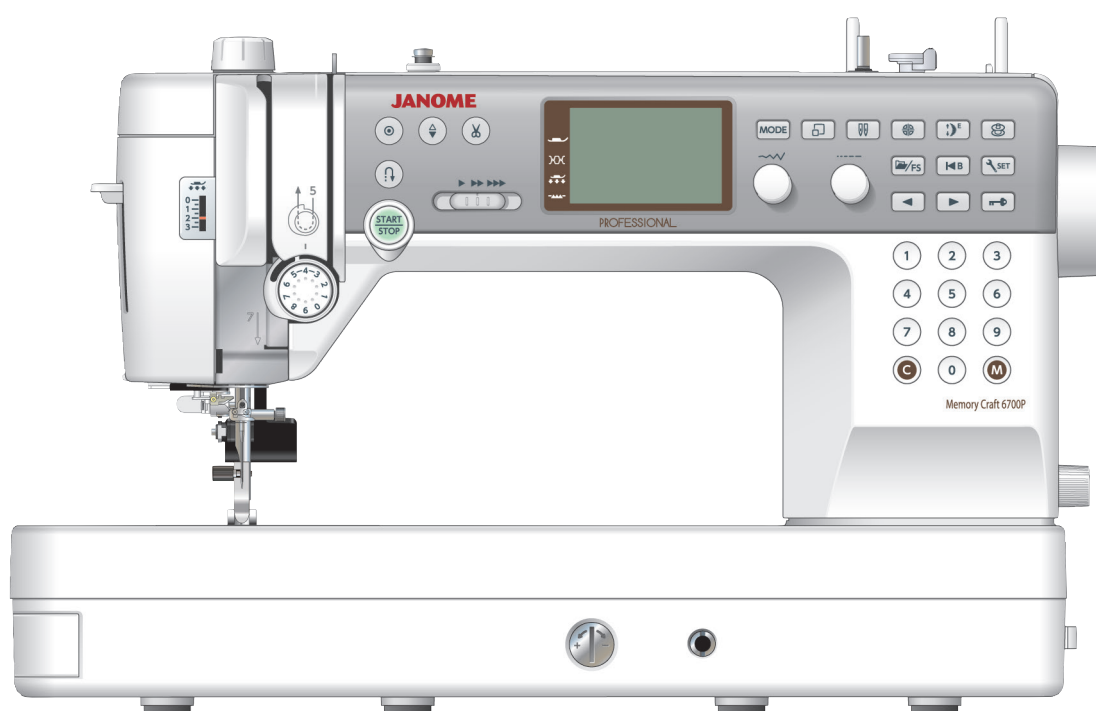


Instruktionsbog

Memory Craft 6700P



VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Følg altid de grundlæggende sikkerhedsregler ved brug af elektriske apparater, herunder følgende:

Denne symaskine er kun udformet og fremstillet til husholdningsbrug.

Læs samtlige instruktioner, inden maskinen tages i brug.

FARE— For at nedsætte risikoen for elektrisk stød:

1. Symaskinen må aldrig efterlades uden opsyn, når den er tilsluttet stikkontakten.
Tag altid maskinens stik ud af stikkontakten straks efter brug eller inden rengøring.

ADVARSEL— For at nedsætte risikoen for forbrændinger, brand, elektrisk stød eller personskade:

1. Lad ikke nogen bruge symaskinen som legetøj. Hold nøje opsyn, når denne symaskine bruges i nærheden af børn eller af børn.
2. Anvend kun denne maskine til dens beregnede formål som beskrevet i denne vejledning.
Brug kun ekstratilbehør anbefalet af fabrikanten som beskrevet i denne vejledning.
3. Undgå at anvende denne symaskine, hvis netledning eller stik er beskadiget, eller hvis den ikke virker ordentligt, eller hvis den er beskadiget eller har været tabt på gulvet eller i vand.
Returner denne symaskine til nærmeste autoriserede forhandler eller servicecenter til undersøgelse, reparation og elektrisk eller mekanisk justering.
4. Brug aldrig maskinen, hvis nogen af ventilationsåbningerne er blokeret. Sørg for, at denne symaskines ventilationsåbninger og fodpedal holdes fri for ophobning af fnug, støv og trevler.
5. Lad være med at tabe eller stikke genstande ind i åbninger.
6. Lad være med at bruge maskinen udendørs.
7. Lad være med at bruge maskinen, hvor der bliver brugt aerosol- eller sprayprodukter, eller hvor der bruges ilt.
8. Slå maskinen fra ved at sætte alle betjeningsknapper i stillingen OFF ("0"), og tag derefter stikket ud af stikkontakten.
9. Lad være med at tage stikket ud ved at rykke i ledningen. Slå maskinen fra ved at tage fat i stikket og ikke ledningen.
10. Hold fingrene på afstand af alle bevægelige dele. Udvis særlig opmærksomhed i nærheden af symaskinenålen.
11. Anvend altid den rigtige stingplade. En forkert plade kan medføre, at nålen knækker.
12. Lad være med at bruge bøjeede nåle.
13. Sørg for ikke at skubbe eller trække i stoffet under syning. Det kan bøje nålen og medføre, at den knækker.
14. Sæt symaskinen i stillingen OFF ("0"), når der foretages justeringer i nærheden af nålen som f.eks. trådning af nålen, udskiftning af nålen, trådning af spolen eller skift af trykfod osv.
15. Tag altid symaskinens stik ud af stikkontakten, når dæksler fjernes, der smørres eller der foretages nogen form for justeringer nævnt i denne vejledning.

GEM DISSE ANVISNINGER

Kun for Europa:

Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge maskinen på en sikker måde samt forstår faren ved brugen. Børn må ikke lege med maskinen. Børn må ikke rengøre eller vedligeholde maskinen uden overvågning.

Uden for Europa (bortset fra USA og Canada):

Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner, eller manglende erfaring eller viden, medmindre de holdes under opsyn eller har modtaget instruktion vedrørende brugen af maskinen af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn bør holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med maskinen.



Bemærk venligst: Dette produkt skal genanvendes svarende til reglerne i den danske lovgivning om elektrisk/elektronisk affald. I tvivlstilfælde kan din forhandler kontaktes.

INDHOLDSFORTEGNELSE

VIGTIGE DELE

Betegnelser for dele	4
Standardtilbehør	5
Forlængerbord	6
Sømoveersigt	7

GØR KLAR TIL AT SY

Tilslutning af strøm	8
Betjeningsvejledning:	8
Styring af syhastighed	9
Fodpedal	9
Taster til maskinbetjening	10
Funktionstaster og drejeknapper	11-12
Når du hæver og sænker trykfoden	13
Knæløfter	13
Udskiftning af trykfoden	14
Justering af trykfodstrykket	15
Fjernelse og montering af trykfodsholderen	15
Montering af overtransportørfoden AD	16
Montering af den professionelle ligestingsfod HP	16
Montering af stoppefod PD-H	16
Udskiftning af nåle	17
Spolevinding	18-20
Isætning af spolen	21
Trådning af maskinen	22-23
Indbygget nåletråder	24
Optræk af undertråd	25
Udskiftning af stingpladen	26
Justering af trådspænding	27
Sænkning af transportøren	28
Valg af symode	29
Valg af søm	30
Mode 1: Mode for direkte sømvalg	30
Brugertilpasning for direkte sømvalg	31
Valg af sømme i mode 2 og mode 3	32
• Anvendelse af numeriske taster	32
• Anvendelse af drejeknapper	32
• Anvendelse af piletaster	33
Brugertilpasning af maskinindstillinger	33
Skærmens lysstyrke	34
Brummerlyd	34
Automatisk trådklip	34
Position for nålestop	34
Justerbar opstartshastighed (tasten START/STOP)	34
Justerbar opstartshastighed (fodpedal)	35
Justering af foretrukket sømme (FS)	35
Genoptag indstilling	35
Spolehastighed	35
Valg af sprog	35
Timer for automatisk slukning	36
Nulstil alt til standardindstilling	36

GRUNDLÆGGENDE SYNING

Ligesøm	37-39
Syning fra kanten af tykt stof	37
Ændring af syretning	37
Vending i et firkantet hjørne	37
Hæftning af sømme	38
Klipning af tråde	38
Guider på stingplade	38
Justering af nåleposition	39
Justering af stinglængden	39
Justering af favoritsømme	40

Syning med overtransportør	41
Syning med den professionelle ligesømsfod HP	42
Forskellige typer ligesøm	43-44
Ligesøm i midterste nåleposition	43
Automatisk låsesøm	43
Hæftesøm	43
Ligesøm i venstre nåleposition	44
Søm med tredobbelt stræk	44
Stræksøm	44
Syning af lynlås	45-47
Rullesøm	48
Rynkning	49
Syning af bieser	49
Rining	50
Zigzag	51
Justering af stinglængden	51
Justering af stingbredden	51
Forskellige overlocksøm	52-53
Trestings zigzag	52
Kastning	52
Striksøm	52
Dobbelt overlock	53
Overlocksøm	53
Syning af blindsøm	54
Muslingesøm	56
Forskellige knaphuller	57
Sensorknaphul (firkantet)	58-61
Justering af knaphulsbredden	61
Justering af knaphulsbredden	61
Anvendelse af stabiliseringspladen	62
Automatisk knaphul (firkantet)	63-64
Afrundede knaphuller og knaphuller i fine stoffer	65
Øjeknaphuller	65
Knaphul i strækstof	65
Knaphul i strik	65
Knaphul med indlæg	66
Isyning af knapper	67
Stopning	68
Rining	69
Snørrehul	70

PYNTESØMME

Applikation	71
Frynser	72
Hulsøm	72-73
Smocksyning	73
Fagotsøm	74
Muslingesøm	74
Patchwork	75
Vinkelskalaer på stingpladen	75
Patchworksyning	75
Quiltning	76
Stiplingsøm	76
Quiltstjerne	77
Frihåndsquiltning (1)	77-78
Frihåndsquiltning (2)	78
Satinsøm	79
Forlængelsesforhold	79
Syning med dobbeltnål	80-81

PROGRAMMERING AF SØMKOMBINATION

Sømkombination	82
Redigering af sømkombination	83

INDHOLDSFORTEGNELSE

Sletning af søm.....	83
Indsættelse af søm	84
Kopiering af søm.....	84
Programmering af automatisk hæftning	85
Automatisk trådklip	85
Spejlbillede	86
Sømkombination med spejlbillede	87
Syning af sømmen fra begyndelsen	88
Syning af sømkombinationen fra begyndelsen	88
Brosting	89-90
Ensartet justering af sømme.....	90
Justering af en enkelt søm.....	91

MONOGRAMSYNING

Indtastning af monogrambogstaver med drejeknapper.....	92
• Valg af tegntype.....	92
• Valg af skrifttype	93
• Valg af bogstav (tegn).....	93
Programmering af monogram.....	94
Mellemrum.....	95
Størrelse på monogram	95
Reduktion af bogstavernes størrelse	95

GEMME OG FREMFİNDE SØMKOMBINATION

Gemme sømkombination.....	96
Fremfindning af gemt kombination	97
Slette gemt kombination	97
Korrektion af forvrængede sømme	98

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Rensning af griberområdet.....	99
Problemer og advarselssignaler	100-101
Fejlfinding	102
Sømoersigt.....	103
Sømoersigt (Monogram)	104

VIGTIGE DELE

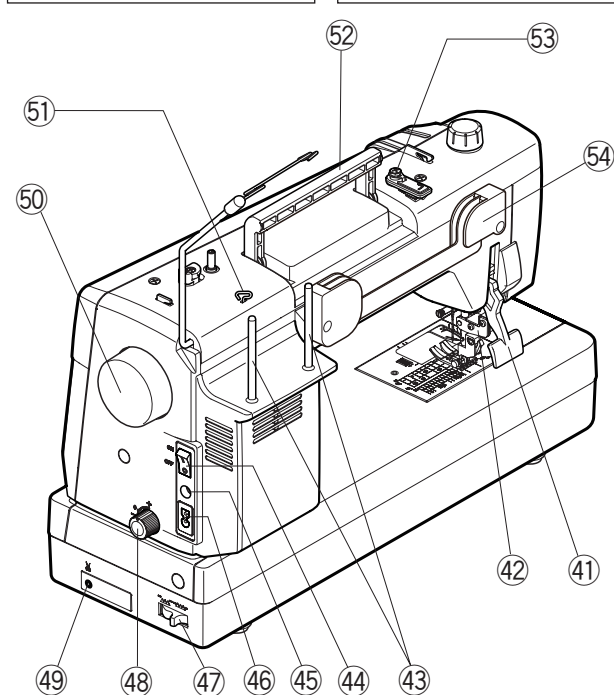
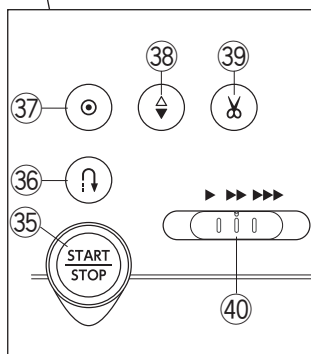
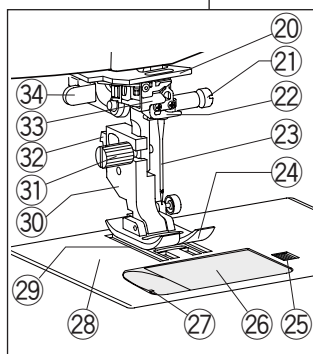
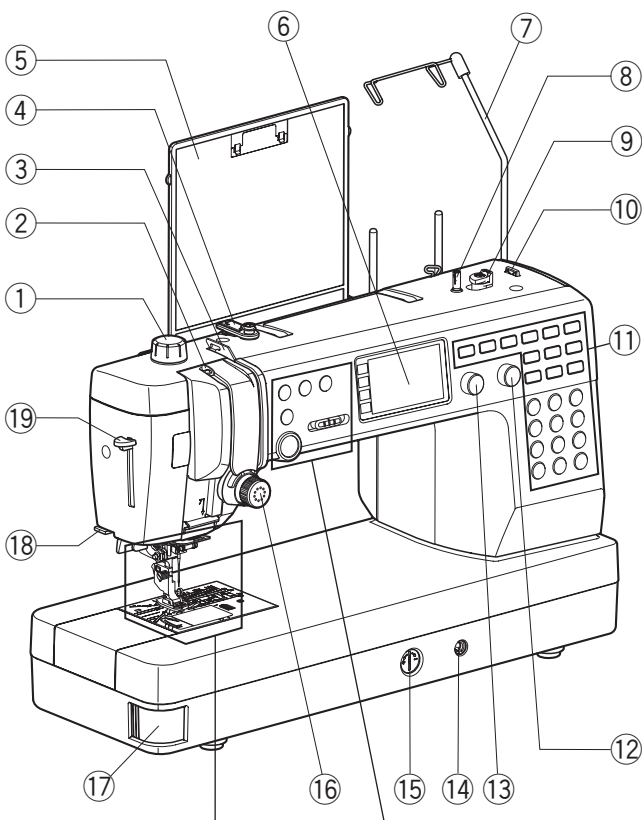
Betegnelser for dele

- ① Trykfodstryk
- ② Trådgiverarm
- ③ Venstre trådføring
- ④ Øvre trådføring
- ⑤ Sømooversigt
- ⑥ LCD-skærm
- ⑦ Trådføringsantenne
- ⑧ Spoleapparat
- ⑨ Spolestopper
- ⑩ Trådskeer (øvre)
- ⑪ Funktionstaster
- ⑫ Stinglængde (drejeknap)
- ⑬ Stingbredde (drejeknap)
- ⑭ Knæløftersokkel
- ⑮ Transportørhjul
- ⑯ Trådspændingshjul
- ⑰ Udløserhåndtag til stingplade
- ⑱ Trådskeer (på frontplade)
- ⑲ Nåletråderarm
- ⑳ Nedre trådføring
- ㉑ Nåleskrue
- ㉒ Nålebjælkens trådføring
- ㉓ Nål
- ㉔ Zigzagfod A
- ㉕ Udløserknap til spoledæksel
- ㉖ Spoledæksel
- ㉗ Undertrådskeer
- ㉘ Stingplade
- ㉙ Transportør
- ㉚ Trykfodsholder
- ㉛ Indstillingsskrue
- ㉜ Greb
- ㉝ Nåletråder
- ㉞ Knaphulsgreb
- ㉟ Tasten Start/stop
- ㊱ Tast til baglæns syning
- ㊲ Tasten Autolås
- ㊳ Tasten Nål op/ned
- ㊴ Tast til trådklip
- ㊵ Hastighedskontrolskyder
- ㊶ Trykfodsløfter
- ㊷ Overtransportør
- ㊸ Spolepinde
- ㊹ Afbryder
- ㊺ Stik til fodpedal
- ㊻ Strømindtag
- ㊼ Transportørsænkning
- ㊽ Differentialtransport
- ㊾ Stik til trådklip *
- ㊿ Håndhjul
- 1 Højre trådføring
- 2 Bærehåndtag
- 3 Forpænding til spolevinding
- 4 Beslag til sømooversigt

* Kontakten til trådklip er ekstraudstyr.

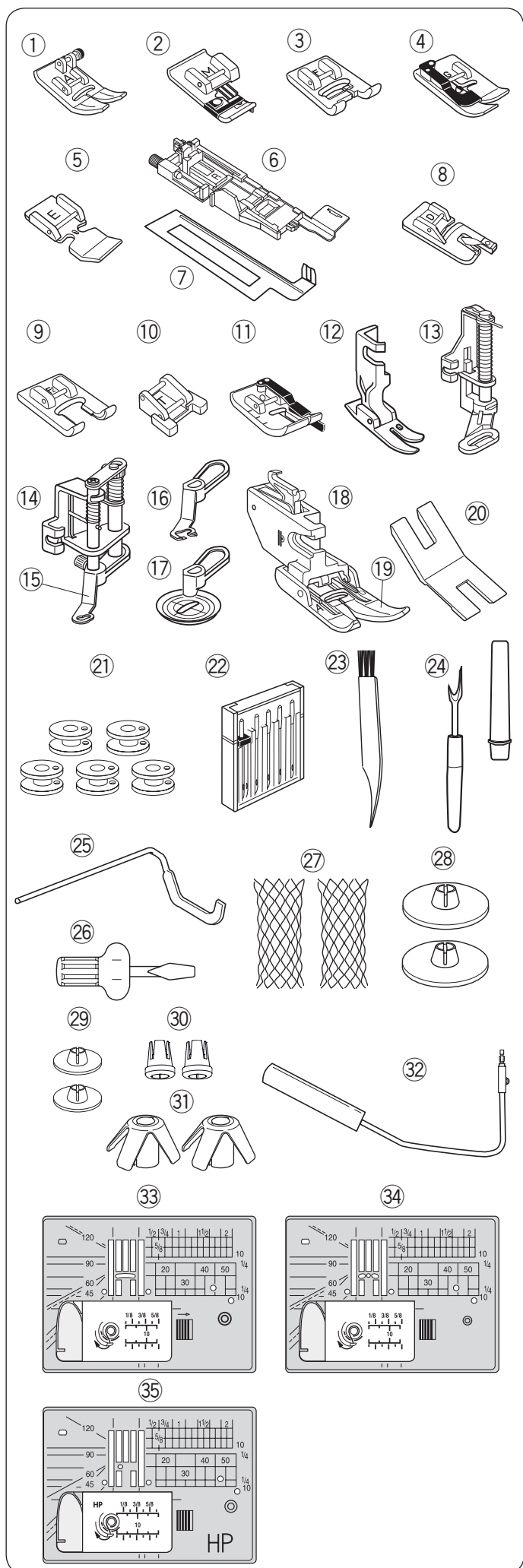
BEMÆRK:

For at bære symaskinen skal du holde fast i bærehåndtaget med den ene hånd og støtte symaskinen med den anden.



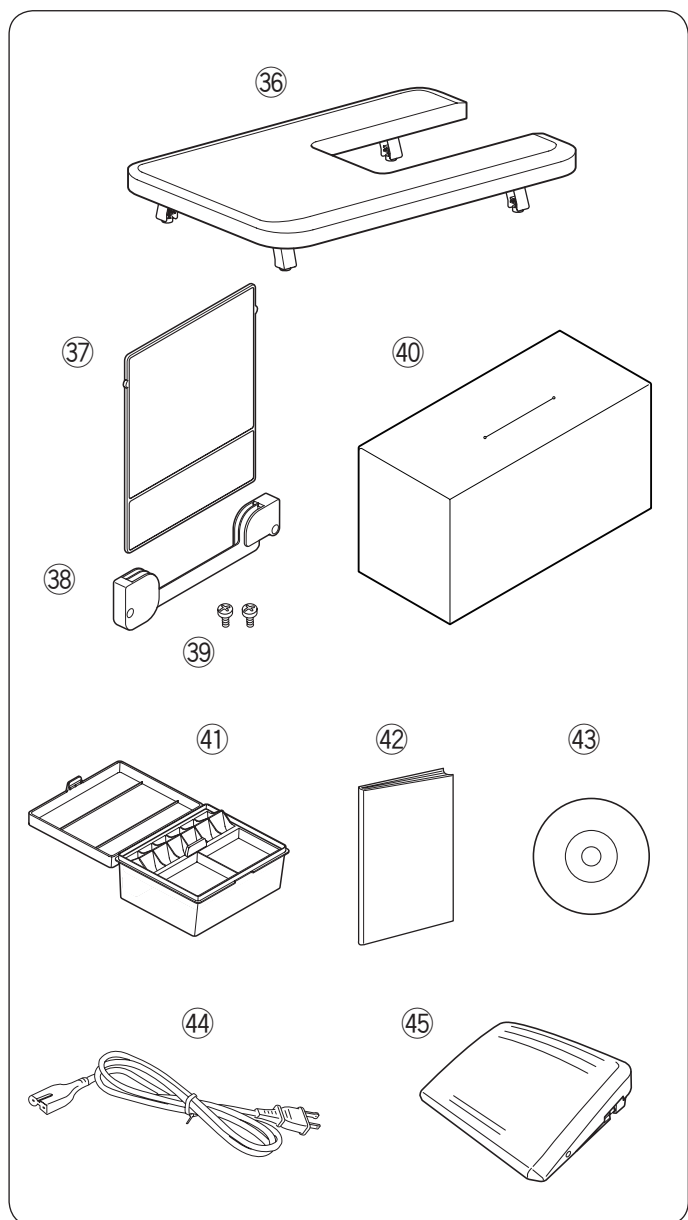
BEMÆRK:

Symaskinedesign og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.



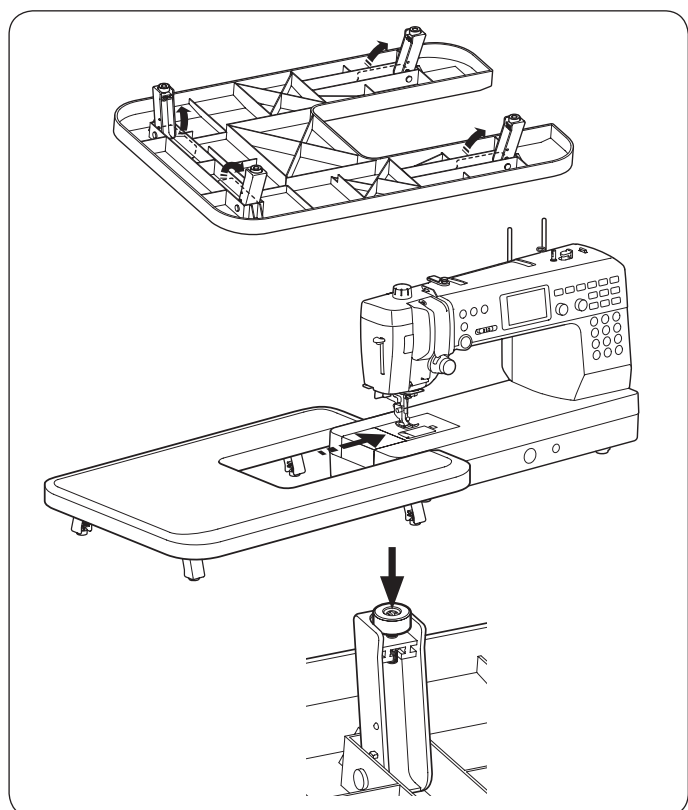
Standardtilbehør

Nr.	Betegnelse for del	Reser-vedelsnr.
1	Zigzagfod A (monteret på maskinen)	859802006
2	Overlockfod M	859810007
3	Satinsømsfod F	859806011
4	Blindstingsfod G	859807001
5	Lynlåsfod E	859805009
6	Automatisk knaphulsfod R	862822013
7	Stabiliseringsplade	859832016
8	Rullesømsfod D	859804008
9	Åben applikationsfod F2	859813000
10	Fod T til isyning af knapper	859811008
11	1/4" fod O	859814012
12	Professionel ligestingsfod HP	865803006
13	Stoppefod PD-H	859839002
14	Konvertibel fod til frihåndsquiltning	858820018
15	Lukket fod	858820111
16	Åben fod	858821019
17	Fod med frit udsyn	202002521
18	Holder til overtransportør	859817015
19	Overtransportør (dobbelt)	859819109
20	Knapskaftplade	832820007
21	Spole X 5 (1 monteret på maskinen)	102261103
22	Nålesæt	859856005
23	Fnugbørste	802424004
24	Opsprætter (knaphulsåbner)	647808009
25	Kantlineal til quiltning	755802001
26	Skruetrækker	820832005
27	Net X 2	624806006
28	Trådrulleholder (stor) X 2	822020503
29	Trådrulleholder (lille) X 2	822019509
30	Trådrulleholder (specialtype) X 2	862408008
31	Coneholder til spole X 2	770850001
32	Knæløfter	846417011
33	Stingplade (monteret på maskinen)	861606016
34	Stingplade til ligesøm	862817118
35	Stingplade til professionel ligesøm	865805019



Nr.	Betegnelse for del	Reserve- vedelsnr.
36	Forlængerbord	846401001
37	Sømersigt	866629009
38	Beslag til sømersigt	846285007
39	Indstillingsskrue X 2	000163600
40	Støvhætte	767805001
41	Tilbehørsæske	866801007
42	Instruktionsbog	866800062
43	Instruktions-DVD	866804000
44	Strømkabel*	Kontinentaleuropa
45	Fodpedal	043170108

*Det medfølgende strømkabel kan afvige fra illustrationen.



Forlængerbord Montering af bordet

Slå benene på forlængerbordet ud.

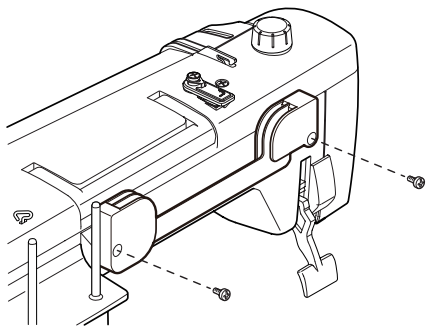
Mens du holder fast i bordet med begge hænder, skal du forsigtigt skubbe det mod højre.

Justering af bordhøjden

Drej indstillingsskruerne på bordets ben med en skruetrækker.

BEMÆRK:

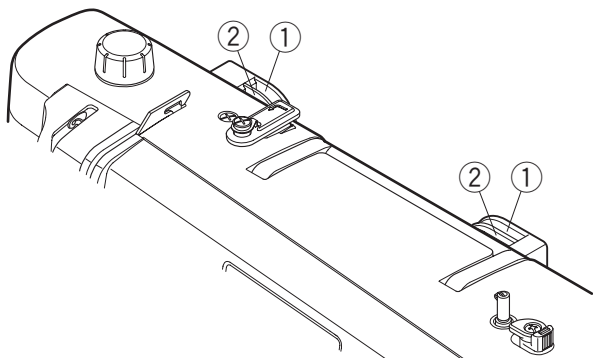
Det kræver en stjerneskrue-trækker at justere højden på forlængerbordet.



Sømoersigt

Montering af beslag til sømoersigt

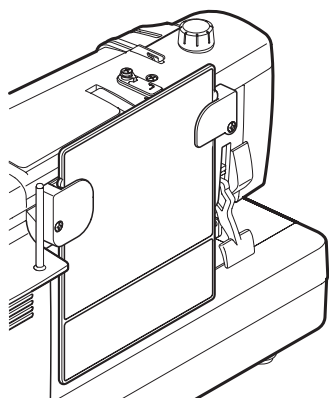
Få skruerne til at flugte med hullerne på bagsiden af maskinen. Spænd skruerne ordentligt med skruetrækkeren.



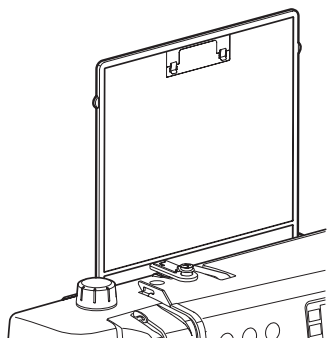
Position for sømoersigt

Sømoersigten kan placeres på to positioner på beslaget til sømoersigten. Opbevar eller Vis.

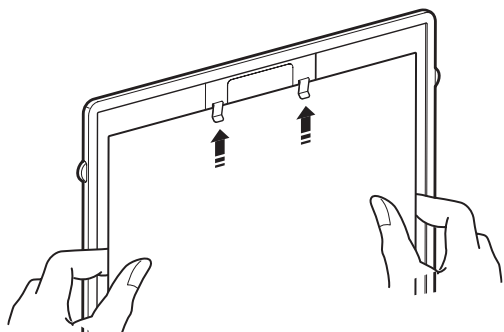
- ① Slidser bagpå
- ② Slidser foran



Slidserne ① bag på beslaget er til opbevaringsposition. Skub sømoersigten ned mellem slidserne bagpå, indtil sømoersigten stopper.



Slidserne ② foran på beslagene er til visningsposition. Træk sømoersigten op og ud af slidserne bagpå. Skub sømoersigten ned mellem slidserne foran.



Clipboard

Vend sømoersigten (siden med mode 3), og clips oversigten eller syinstruktioner, bemærkninger, etc. fast på boardet.

BEMÆRK:

Clips ikke flere lag papir eller karton fast på boardet. Skub papiret ind under clipsen; hæv clipsen.

GØR KLAR TIL AT SY

Tilslutning af strøm

- 1 Sørg først for, at afbryderen ① er slukket.
- 2 Indsæt strømkablets maskinstik ② i indtaget på maskinen ③.
- 3 Sæt strømkablets netstik ④ i stikkontakten ⑤, og tænd afbryderen ①.
 - ① Afbryder
 - ② Maskinstik
 - ③ Strømindtag på maskine
 - ④ Strømkablets netstik
 - ⑤ Stikkontakt

BEMÆRK:

Sørg for at anvende det strømkabel, der blev leveret med maskinen.
Hvis du slukker på strømafbryderen, skal du vente i 5 sekunder, før du tænder den igen.



ADVARSEL:

Under betjening skal du altid holde øje med syarealet og ikke røre ved bevægelige dele såsom trådgiverarmen, håndhjulet eller nålen.
Sluk altid afbryderen, og kobl maskinen fra strømforsyningen:

- Når du efterlader maskinen uden opsyn.
- Ved rengøring af maskinen.

Du må ikke placere genstande på fodpedalen.

Hvis du vil bruge fodpedalen, skal du trække kablet ud af fodpedalen og sætte ledningens stik i maskinens indtag.

- 1 Sørg først for, at afbryderen ① er slukket.
- 2 Isæt strømkablets maskinstik ② i indtaget på maskinen ③.
- 3 Tag ledningen ud af fodpedalen, og isæt ledningens stik ④ i indtaget ⑤ på maskinen.
- 4 Sæt strømkablets netstik ⑥ i stikkontakten ⑦, og tænd afbryderen ①.
 - ① Afbryder
 - ② Maskinstik
 - ③ Indtag på maskine
 - ④ Fodpedalens stik
 - ⑤ Indtag til fodpedal
 - ⑥ Strømkablets netstik
 - ⑦ Stikkontakt

BEMÆRK:

Tasten Start/stop virker ikke, når fodpedalen tilsluttes.

Betjeningsvejledning:

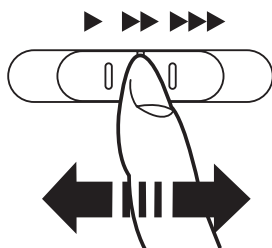
Symbolet "O" på en kontakt indikerer positionen "fra" på kontakten.

Kun i USA og Canada

Polariseret stik (ét blad bredere end det andet):

For at mindske risikoen for elektrisk stød er dette stik beregnet til at passe ind i en polariseret stikkontakt på kun én måde. Hvis stikket ikke passer præcist i stikkontakten, skal du vende det om. Hvis det stadig ikke passer, skal du kontakte en udlært elektriker for montering af en korrekt stikkontakt.

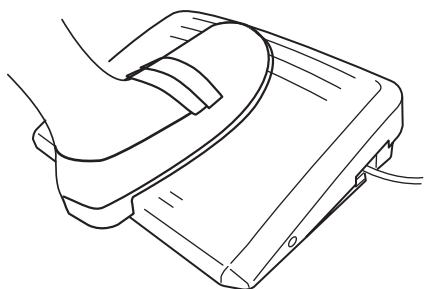
Du må ikke ændre stikket på nogen måde.



Styring af syhastighed Hastighedskontrolskyder

Du kan justere den maksimale syhastighed med hastighedskontrolskyderen, så den passer til dine behov ved syning.

For at øge syhastigheden skal du flytte skyderen til højre. For at mindske syhastigheden skal du flytte skyderen til venstre.



Fodpedal

Tryk på fodpedalen kan variere syhastigheden.

Jo hårdere du trykker på fodpedalen, desto hurtigere kører maskinen.

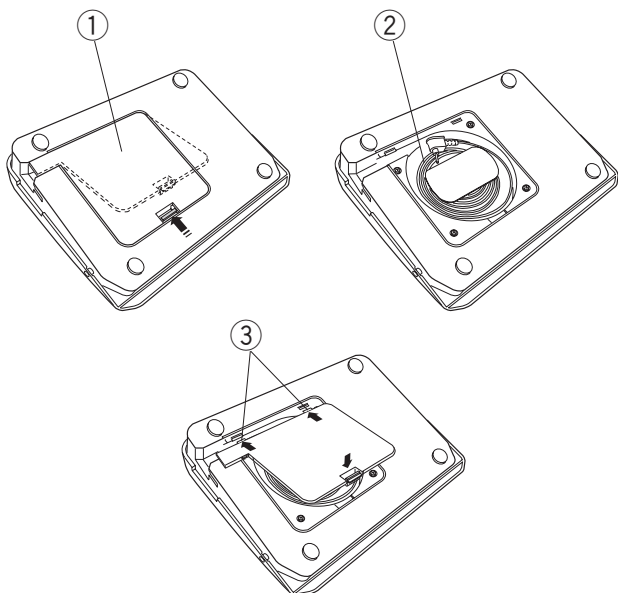
BEMÆRK:

- Symaskinen kører med den maksimale hastighed, der er indstillet med skyderen til regulering af syhastigheden, når fodpedalen trykkes helt ned.
- Du kan vælge den ønskede opstartshastighed blandt langsom, middel eller høj (se side 35).

Ledningsopbevaring

Ledningen til fodpedalen kan nemt gemmes i ledningsopbevaringen under bunddækslet til fodpedalen.

- ① Bunddæksel
- ② Ledning
- ③ Kroge

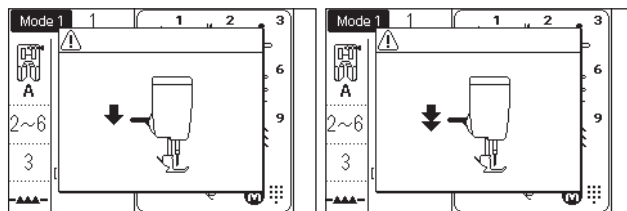


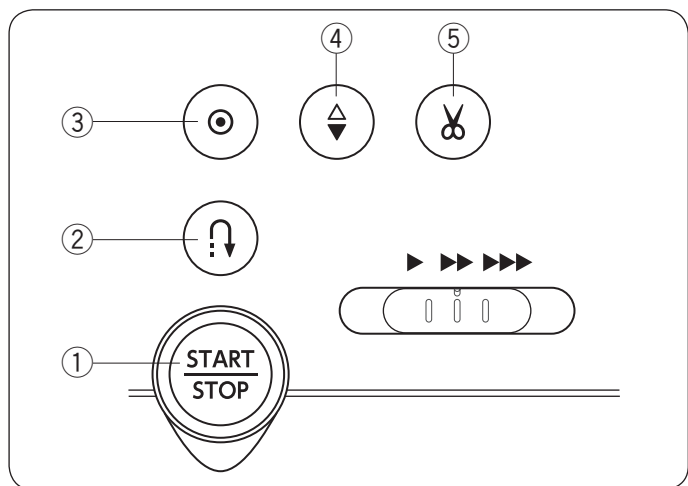
Betjeningsvejledning:

Fodpedalmodellen 21380 er til brug med denne symaskine.

BEMÆRK:

Hvis du starter maskinen med trykfoden oppe, råder LCD-skærmen dig til at sænke trykfoden. Sænk trykfoden, og begynd at sy.





Taster til maskinbetjening

① Tasten Start/stop

Tryk på denne tast for at starte eller stoppe maskinen.

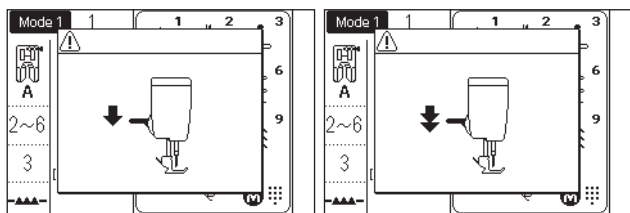
Maskinen kører langsomt ved de første par sting, hvorefter den kører ved hastigheden indstillet på hastighedskontrolskyderen. Maskinen kører langsomt, så længe der trykkes på denne tast.

Tasten bliver rød, når maskinen kører, og grøn, når den er stoppet.

Hvis du trykker på denne tast og holder den nede under syning, nedsættes syhastigheden, og maskinen stopper, når du slipper tasten.

BEMÆRK:

- Tasten Start/stop kan ikke anvendes, når fodpedalen er tilsluttet til maskinen.
- Du kan vælge den ønskede opstartshastighed blandt langsom, middel eller høj (se side 34).
- Hvis du starter maskinen med trykfoden oppe, råder LCD-skærmen dig til at sænke trykfoden. Sænk trykfoden, og begynd at sy.



② Tast til baglæns syning

• Når følgende sømme er valgt;

Mode 1	Mode 2
① ④ ⑤ ⑥	

Maskinen syr baglæns, så længe der trykkes på tasten til baglæns syning. Slip tasten for at sy fremad.

Når maskinen er stoppet, og fodpedalen er frakoblet, syr maskinen langsomt baglæns, så længe der trykkes på tasten til baglæns syning.

Slip tasten for at stoppe maskinen.

• Når følgende sømme er valgt;

Mode 1	Mode 2
② ③	

Der er særlige funktioner for tasten til baglæns syning, når ovenfor viste sømme er valgt. Se side 43, 63-64, 68 og 69 for instruktioner.

• Når der er valgt andre sømme;

Hvis du trykker på tasten til baglæns syning af andre sømme, syr maskinen straks hæftesting og stopper automatisk.

③ Tasten Autolås

• Når følgende sømme er valgt;

Mode 1	Mode 2
① ④ ⑤ ⑥	

Tryk på tasten Autolås for straks at sy et hæftesting. Maskinen stopper automatisk.

Når maskinen er stoppet, skal du trykke på tasten Autolås for at slå funktionen for autolås til. Maskinen syr straks hæftesting og stopper automatisk, når maskinen startes.

• Når der er valgt andre sømme;

Tryk på tasten Autolås for at sy et hæftesting i slutningen af den aktuelle søm. Maskinen stopper automatisk.

Når maskinen er stoppet, skal du trykke på tasten Autolås for at slå funktionen for autolås til. Maskinen syr et hæftesting i slutningen af den aktuelle søm og stopper automatisk, når maskinen startes.

Maskinen klipper automatisk trådene efter hæftning af sømmen, når det automatiske trådklip er slået til (se side 34).

④ Tasten Nå op/ned

Tryk på denne tast for at køre nålebjælken op eller ned. Maskinen stopper med nålen nede.

Du kan dog ændre nålestoppotion i mode for maskinindstilling (se side 34).

⑤ Tast til trådklip

Når du er færdig med at sy, skal du trykke på denne tast for at klippe trådene af. Nålebjælken hæves automatisk efter klipning af trådene (se side 38).

Efter anvendelse af det automatiske trådklip eller trådning af undertråden kan du begynde at sy uden at trække undertråden op.

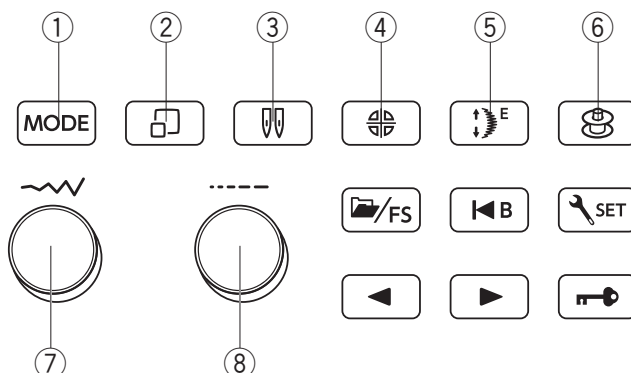
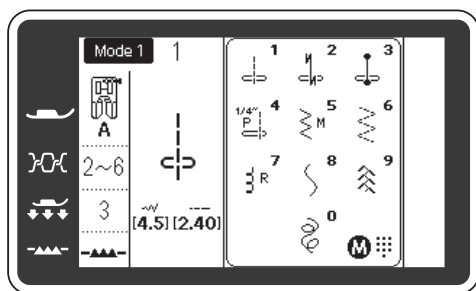
BEMÆRK:

Tasten til trådskeerer virker ikke:

- Umiddelbart efter, at der tændes for strømmen.
- Når trykfoden hæves med trykfodsløfteren.
- Efter, at der er trykket på den 3 gange i træk.

Anvend trådskeereren på frontpladen, hvis tråden er #30 eller tykkere (se side 38).

Funktionstaster og drejeknapper



① **MODE**

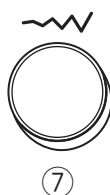
② **Vis søm**

③ **Tast for dobbeltnål**

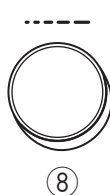
④ **Tast for spejlbillede**

⑤ **Taster Forlængelse**

⑥ **Taster for spolevinding**



⑦



⑧

① **Tasten Mode** (se side 29)

Når strømmen tændes, er mode 1 for sømvalg automatisk valgt.

Hver gang du trykker på tasten Mode, skifter mode fra 1 til 3. Det valgte mode vises i øverste venstre hjørne af LCD-skærmen.

② **Tasten Vis søm** (se side 30, 32, 92)

I mode 1 skal du trykke på tasten Vis søm for at åbne og lukke referenceruden for direkte sømme.

I mode 2 eller 3 skal du trykke på tasten Vis søm for at åbne eller lukke ruden for sømvalg.

③ **Tast for dobbeltnål** (se side 81)

Tryk på denne tast for syning med dobbeltnål.

④ **Tast for spejlbillede** (se side 86-87)

Tryk på denne tast for at sy et spejlbillede af den valgte søm.

⑤ **Tasten Forlængelse** (se side 79)

Tryk på denne tast for at forlænge satinsømme.

⑥ **Taster for spolevinding**

Tryk på denne tast for at vinde spolen (se side 20).

⑦ **Hjul til justering af stingbredde** (se side 32, 33, 39, 51, 90-93, 96-97, osv.)

Drej denne drejeknap for at ændre stingbredden eller nålepositionen for den valgte søm.

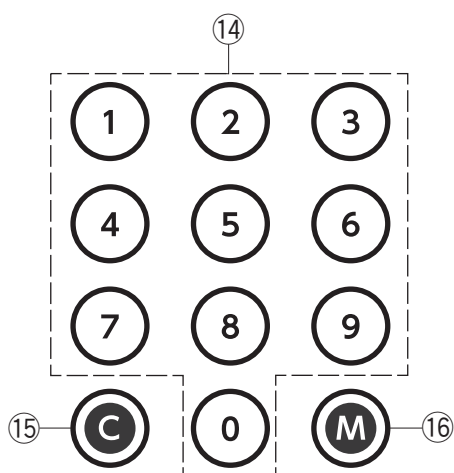
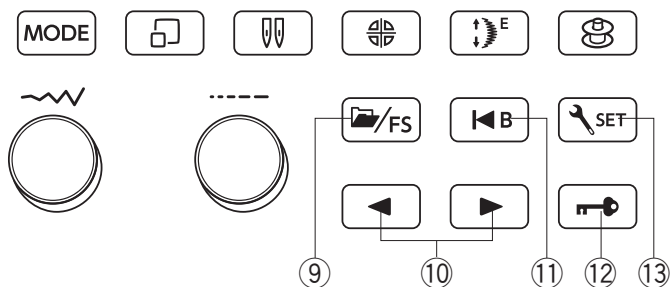
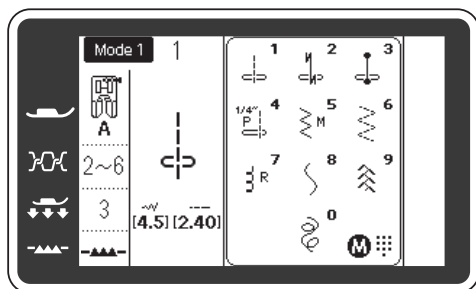
Du kan også ændre sidetal eller flytte markøren med denne drejeknap.

⑧ **Hjul til justering af stinglængde** (se side 32, 33, 39, 51, 90-93, 96-97, osv.)

Drej denne drejeknap for at ændre stinglængden for den valgte søm.

Du kan også flytte markøren med denne drejeknap.

Funktionstaster og drejeknapper (fortsat)



⑨ Mappe/FS-tast

Denne tast har to funktioner.

- 1: For at lagre eller hente de programmerede sømkombinationer (se side 96-97).
- 2: For at registrere eller slette indstillingerne for foretrukne sømme (se side 40).

⑩ Piletaster (se side 33, 83, 87)

Tryk på "◀" eller "▶" for at vælge søm, redigere sømkombination, flytte markøren eller bladere til en anden side, osv.

⑪ Tasten Start forfra (se side 88)

Tryk på denne tast for at sy en sømkombination fra begyndelsen.

⑫ Tast for spærring

Tryk på denne tast for at låse maskinen ved trådning af den, udskiftning af tilbehør, osv.

For at reducere risikoen for tilskadekomst deaktiveres alle andre taster end tasten for spærring.

For at låse maskinen op skal du trykke på denne tast igen.

⑬ Modetast (se side 33)

Tryk på denne tast for at komme ind i mode for maskinindstilling og brugertilpasse maskinindstillinger.

⑭ Numeriske taster (se side 30-32)

• Mode 1:

Du kan vælge sømme direkte ved at trykke på de tilsvarende taster.

• Mode 2, 3:

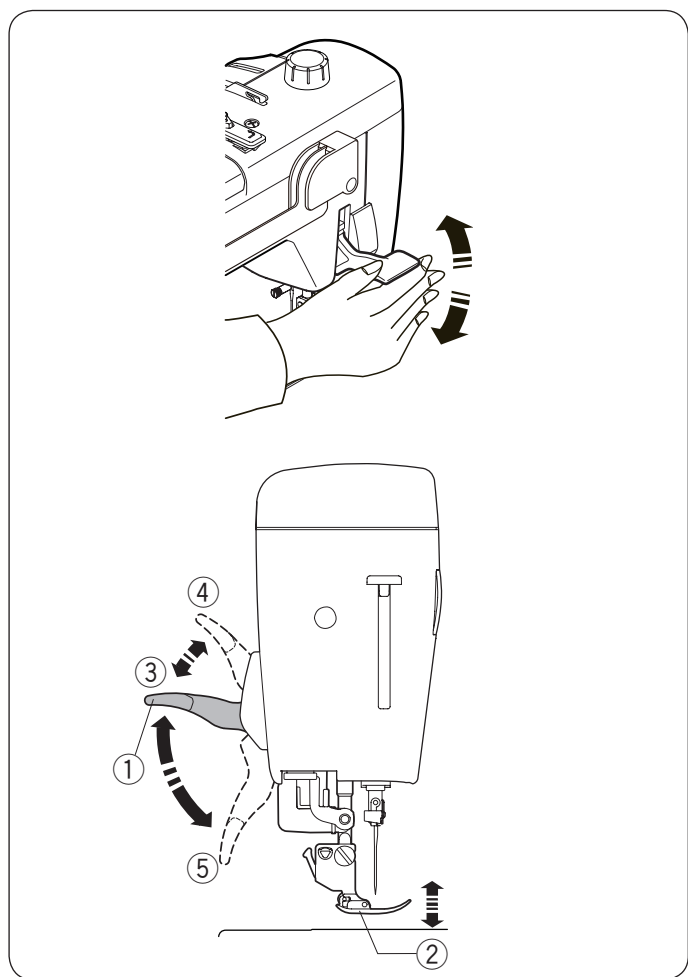
Indtast et 3-cifret tal for at vælge søm.

⑮ Tasten Ryd (se side 83)

Tryk på denne tast for at slette den søm, der er lagret i hukommelsen, eller annullere indstillingerne.

⑯ Tasten Hukommelse (se side 31, 32, 82)

Tryk på denne tast for at vælge den ønskede søm, registrere programmerede sømkombinationer eller bekræfte indstillinger.



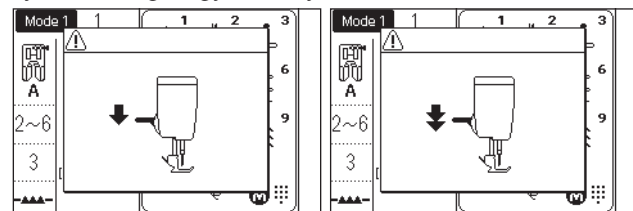
Når du hæver og sænker trykfoden

⚠ FORSIGTIG:

Drej ikke håndhjulet, og tryk ikke på tasten nål op/ned, når trykfoden er i den ekstrahævede position. Det kan medføre beskadigelse af trykfoden.

BEMÆRK:

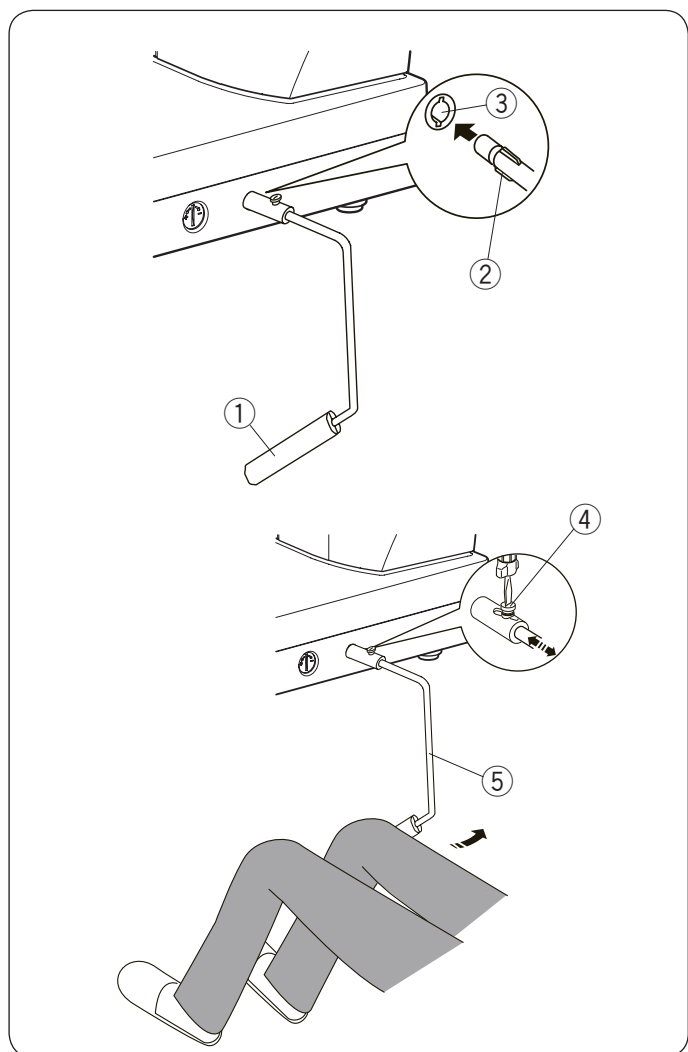
Hvis du starter maskinen med trykfoden oppe, råder LCD-skærmen dig til at sænke trykfoden. Sænk trykfoden, og begynd at sy.



Trykfodsløfteren og/eller knæløfteren hæver og sænker trykfoden.

Du kan hæve trykfoden omtrent 7 mm højere end normal hævet position ved at trykke trykfodsløfteren højere op. Dette giver mulighed for at skifte stingpladen og hjælper dig med at placere lag af tykt stof.

- ① Trykfodsløfter
- ② Trykfod
- ③ Positionen Op
- ④ Ekstrahævet position
- ⑤ Positionen Ned



Knæløfter

Knæløfteren er meget nyttig ved syning af patchwork, quiltning osv., idet du kan håndtere stoffet, mens dit knæ styrer trykfoden.

Montering af knæløfteren

Få ribberne på knæløfteren til at passe i kærverne på knæløftersoklen, og indsæt knæløfteren.

- ① Knæløfter
- ② Rib
- ③ Knæløftersokkel

Justering af knæløfteren

Vinklen på knæløfteren kan justeres, så den passer til dig. Løsn indstillingsskruen, og skub vinkelbjælken ind eller ud for at justere vinklen på knæløfteren.

Spænd indstillingsskruen for at sikre vinkelbjælken.

- ④ Indstillingsskrue
- ⑤ Vinkelbjælke

Anvendelse af knæløfteren

Skub til knæløfteren med dit knæ for let at flytte trykfoden op og ned.

Du kan styre, hvor højt foden hæves med styrken af dit knætryk.

Udskiftning af trykfoden



FORSIGTIG:

Sørg for altid at trykke på spærringstasten før udskiftning af trykfoden.

Anvend den korrekte fod til den valgte søm.

Den forkerte fod kan få nålen til at knække.

1

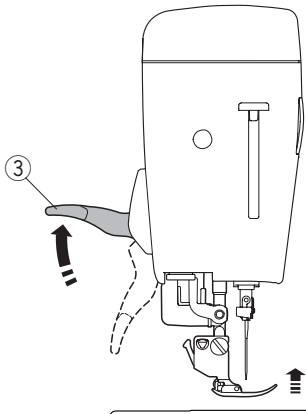


- 1 Hæv nålen ved at trykke på tasten Nål op/ned.

Tryk på spærringstasten.

- ① Tasten Nål op/ned
- ② Spærringstast

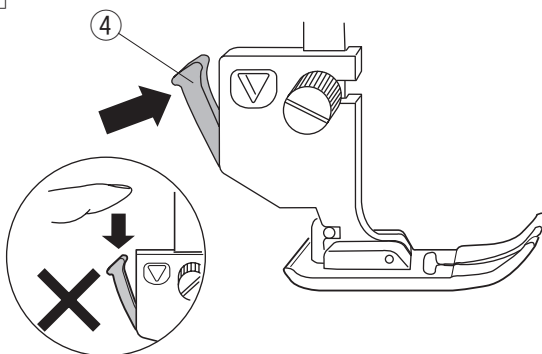
2



- 2 Hæv trykfodsløfteren.

- ③ Trykfodsløfter

3



- 3 Tryk på det sorte håndtag bag på trykfodsholderen.

Trykfoden falder af.

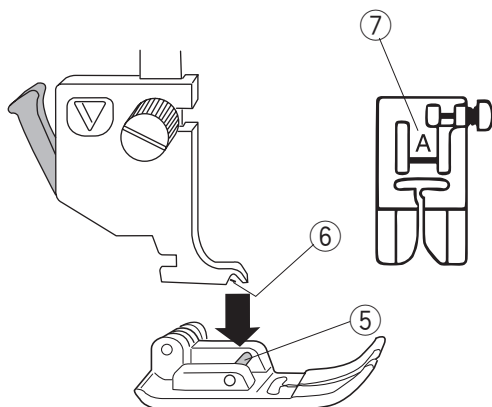
- ④ Håndtag



FORSIGTIG:

For at undgå beskadigelse af håndtaget må du ikke trykke det ned.

4

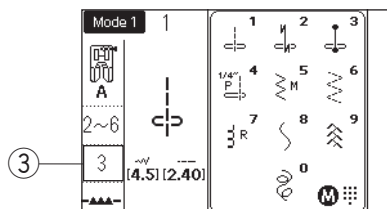
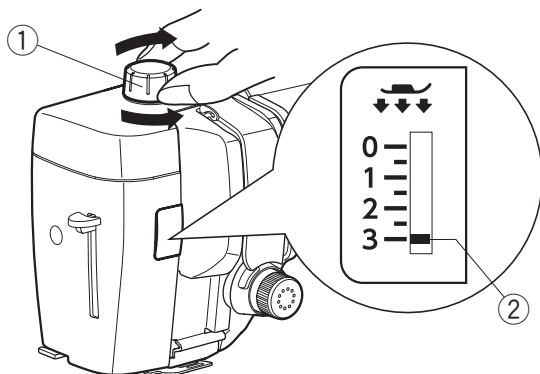


- 4 Anbring trykfoden således, at tappen på foden ligger lige under rillen i trykfodsholderen.

Sænk trykfodsstangen for at låse foden på plads.

Hver fod er forsynet med et identifikationsbogstav.

- ⑤ Stift
- ⑥ Rille
- ⑦ Identifikationsbogstav



Justering af trykfodstrykket

Hjulet til trykfodstrykket skal indstilles til "3" for almindelig syning.

Reducér trykket ved applikation, syning af tyndt kunststof og elastisk stof.

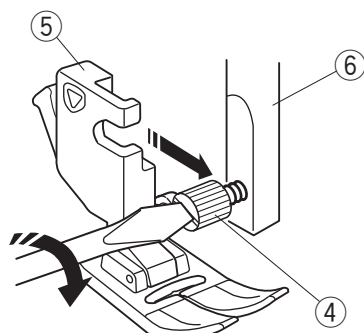
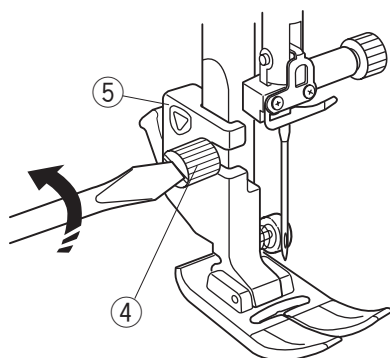
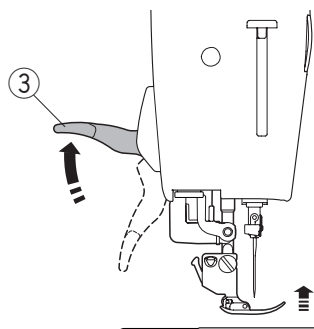
Indstil hjulet på "1" ved syning af meget tyndt stof.

Find information på LCD-skærmen om den anbefalede trykfodsindstilling.

- ① Hjul til trykfodstryk
- ② Indstillingsmærke
- ③ Anbefalet trykfodsindstilling

BEMÆRK:

Reducér ikke trykfodstrykket til under "0".



Fjernelse og montering af trykfodsholderen

Fjern trykfodsholderen, før du anvender foden til professionel ligesøm HP, stoppefoden PD-H, den konvertible fod til frihåndsquiltning QB-S eller overtransportøren AD.



FORSIGTIG:

Sørg altid for at trykke på spærringstasten for at låse maskinen før udskiftning af trykfodsholderen.

Fjernelse af trykfodsholderen

Hæv nålen ved at trykke på tasten Nå op/ned.

Tryk på spærringstasten, og hæv trykfoden med trykfodsløfteren.

- ① Tasten Nå op/ned
- ② Spærringstast
- ③ Trykfodsløfter

Løsn indstillingsskruen, og fjern trykfodsholderen.

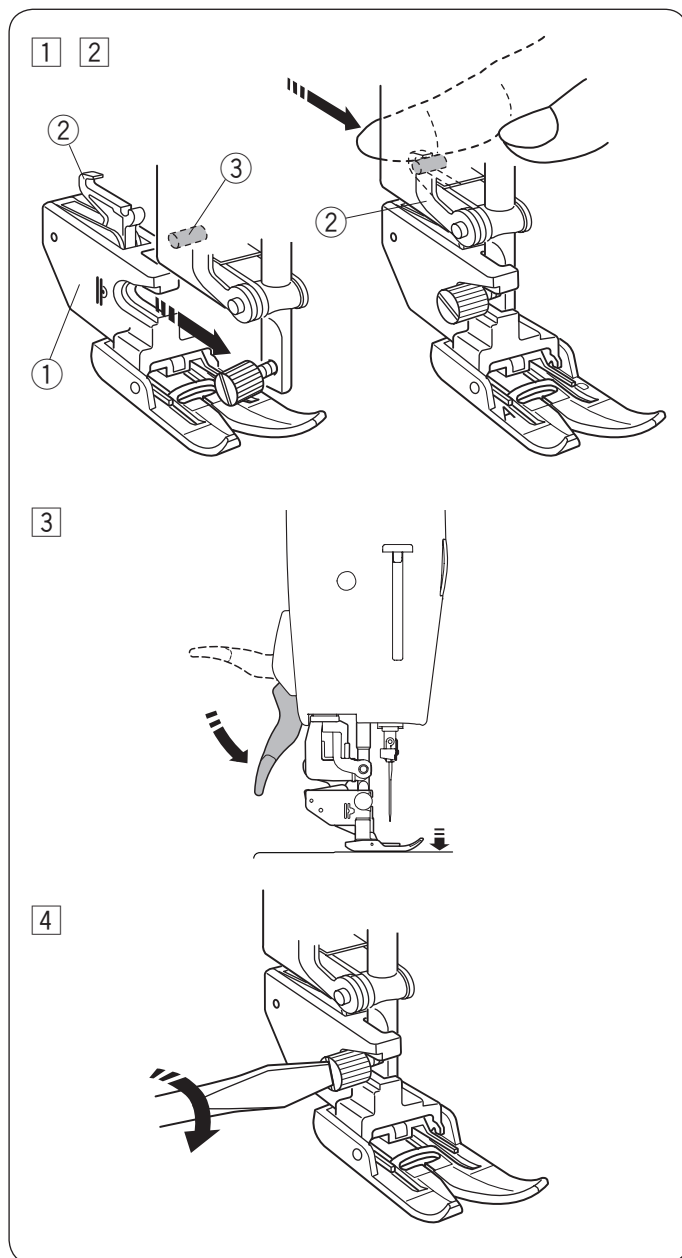
- ④ Indstillingsskruen
- ⑤ Trykfodsholder

Montering af trykfodsholderen

Monér trykfodsholderen på trykfodsstangen bagfra.

Spænd fingerskruen forsvarligt med skruetrækkeren.

- ⑥ Trykfodsstang



Montering af overtransportørfoden AD

1 Monter overtransportørholderen på trykfodsstangen.

① Holder til overtransportøren

2 Spænd indstillingsskruen med dine fingre.

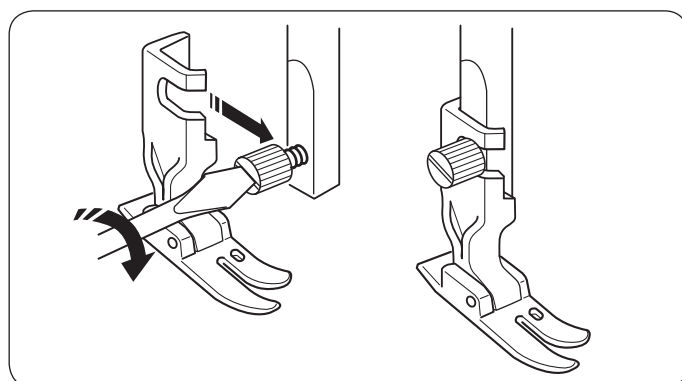
Tryk på overtransport-forbindelsen for at koble den til overtransporten.

② Overtransportforbindelse

③ Overtransporten

3 Sænk trykfodsløfteren. Sænk nålen til laveste position ved at dreje håndhjulet.

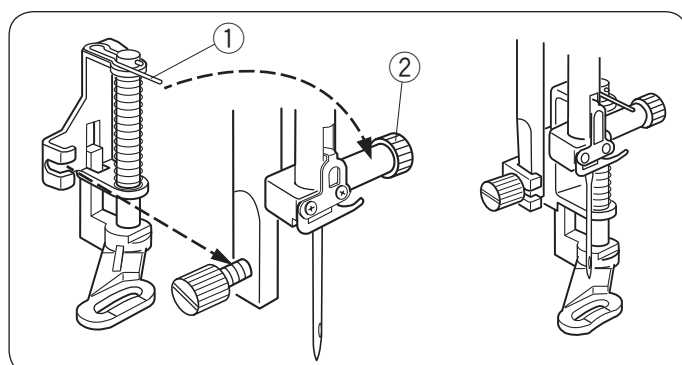
4 Spænd indstillingsskruen forsvarligt med skruetrækkeren.



Montering af den professionelle ligestingsfod HP

Monter den professionelle ligesømsfod HP på trykfodsstangen.

Spænd indstillingsskruen ordentligt med skruetrækkeren.



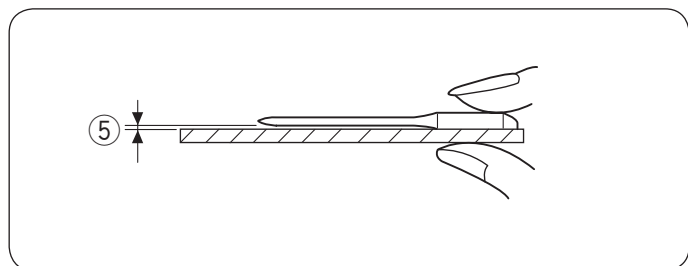
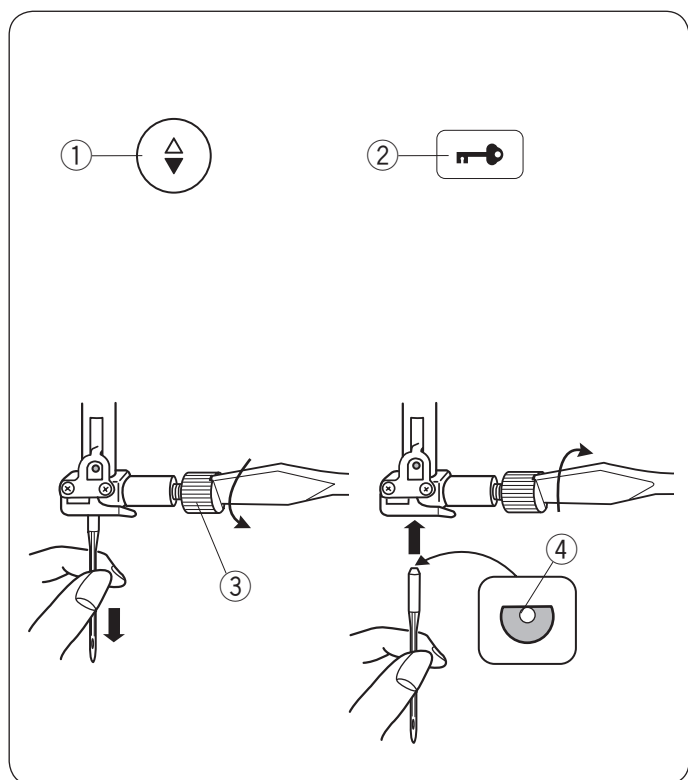
Montering af stopfod PD-H

Monter stopfoden PD-H på trykfodsstangen ved at sætte tappen på nåleskruen.

① Tap

② Nåleskrue

Spænd indstillingsskruen ordentligt med skruetrækkeren.



Udskiftning af nåle

⚠ FORSIGTIG:

Sørg altid for at trykke på spærringstasten for at låse maskinen før udskiftning af nålen.

Hæv nålen ved at trykke på tasten Nå op/ned.

Tryk på spærringstasten.

- ① Tasten Nå op/ned
- ② Spærringstast

Løsn nåleskruen ved at dreje den mod uret.

Fjern nålen fra holderen.

- ③ Nåleskrue

Sæt en ny nål i nåleholderen med den flade side af nålen vendt bagud.

- ④ Flad side

Når du sætter nålen i nåleholderen, skal du skubbe den op mod stopperpinden og spænde nåleskruen ordentligt med en skruetrækker.

For at kontrollere, om nålen er lige, skal du anbringe den flade side af nålen på noget fladt (en stingplade, et glas, osv.).

Mellemrummet mellem nålen og den flade overflade bør være ensartet.

- ⑤ Mellemrum

Anvend aldrig en sløv nål.

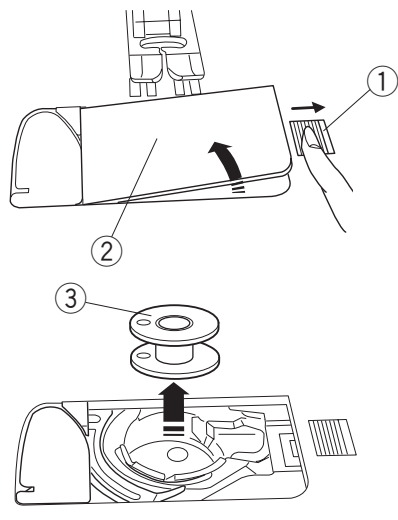
Stof	Tråd	Nål
Fint Kammerdug Georgette-silke Jersey Organza Crepe	Silke #80-100 Bomuld #80-100 Syntetisk #80-100	Bluetip nål Universalnål Nr.9/65-11/75
Mellemtungt Lagenlærred Jersey Broadcloth Fleece	Silke #50 Bomuld #50-80 Syntetisk #50-80	Redtip nål Purpeltip nål Universalnål Nr.11/75-14/90
Tungt Denim Tweed Frakkestof Quiltning	Silke #30-50 Bomuld #40-50 Syntetisk #40-50	Redtip nål Purpeltip nål Universalnål Nr.14/90-16/100

Liste over stoffer og nåle

- Anvend en Redtip nål spids til almindelig syning.
- Tynde tråde og nåle skal anvendes til syning af tyndt stof.
- Generelt skal du anvende samme type tråd til både over- og undertråd.
- Anvend en Bluetip nål til syning af tynde stoffer, strækstoffer, jersey og knaphuller for at undgå oversprungne sting.
- Anvend en Purpeltip nål til syning af strik, frihåndsqilting og på tværs af sømme for at undgå oversprungne sting.
- Anvend stabilisering, strækfoer eller fine stoffer for at hindre, at sømmene rynker.
- Afprøv altid nåle- og tråddykkelse på et lille stykke af det stof, du skal sy i.

BEMÆRK:

1 x dobbeltnål, 2 x Bluetip nåle (#11/75), 1 x Redtip nål (#14/90) og 1 x Purpeltip nål (#14/90) medfølger i nåleæskan (varenr. 859856005).



Spolevinding

Fjernelse af spolen

Skub udløserknappen til spoledækslet til højre, og fjern spoledækslet.

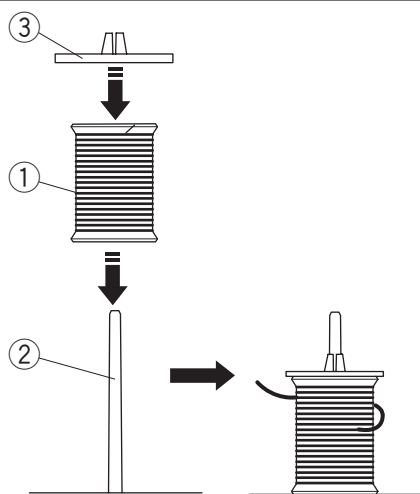
- ① Udløserknap til spoledæksel
- ② Spoledæksel

Løft spolen ud af spoleholderen.

- ③ Spole

BEMÆRK:

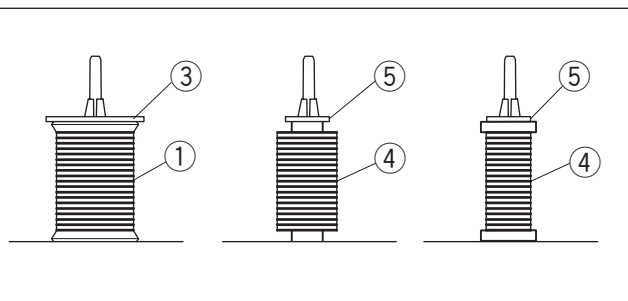
Anvend plastikspolerne mærket "J" til vandret griber (markeret med "J" ④). Hvis du anvender andre spoler, såsom forhåndsomviklede papirspoler, kan det medføre stingproblemer og/eller beskadigelse af spoleholderen.



Montering af trådrulle

Anbring trådrullen på spolepinden, så tråden kan køre af spolen som vist. Montér trådrulleholderen, og tryk den hårdt mod trådrullen.

- ① Trådrulle
- ② Spolepind
- ③ Stor trådrulleholder

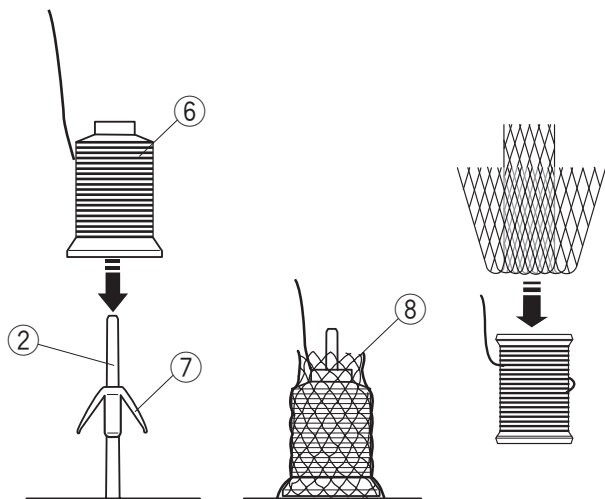


Anvend den store trådrulleholder til almindelige trådruller, mens den lille trådrulleholder anvendes til små trådruller.

- ④ Lille trådrulle
- ⑤ Lille trådrulleholder

BEMÆRK:

Undgå at anvende en spole med papirkerne, idet tråden ikke trækkes jævnt af, når den begynder at løbe tør for tråd. Det kan få tråden til at filtrere sig sammen eller glide ved anvendelse af det automatiske trådklip.



Montering af trådcone

Anvend coneholder til spolepinden og net til trådrullen.

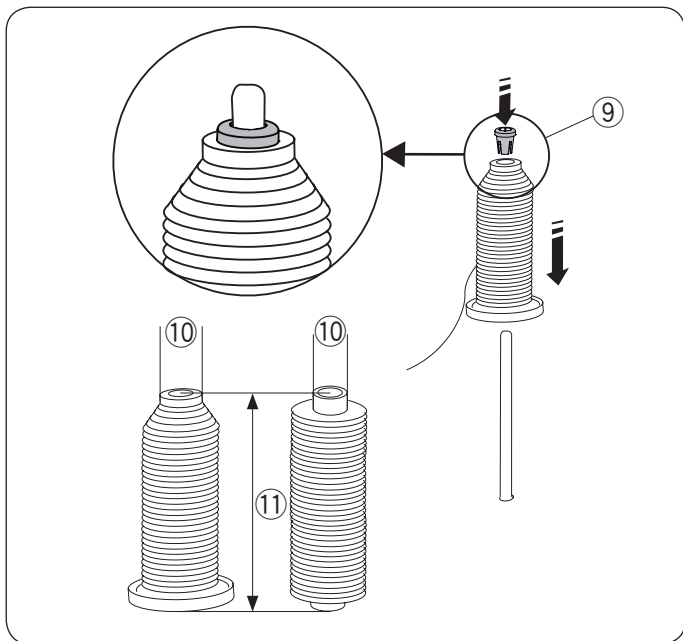
Montér en coneholder til trådrullen på spolepinden.

Placér trådrullen på spolepinden.

Dæk trådrullen med trådnettet, hvis tråden ryster eller filtrer, når du syr.

Hvis nettet er for langt til en spole, skal du folde nettet og sætte det over trådrullen.

- ② Spolepind
- ⑥ Trådrulle
- ⑦ Coneholder
- ⑧ Trådrullenet



Montering af trådrulle eller trådkegle (specialstørrelse)

Anvend trådrulleholderen (specialtype) til at holde den specifikke størrelse trådrulle som vist.

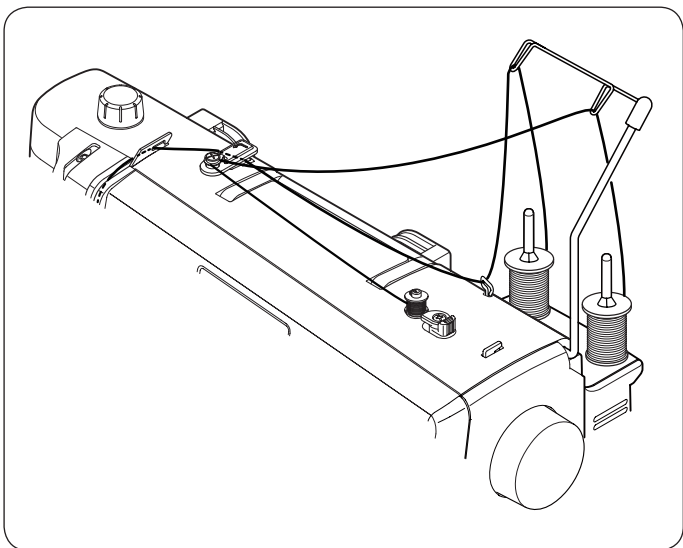
Størrelserne på trådrullerne er som følger;
Trådrullens huldiameter har et omfang på mellem 9,5 og 10,5 mm, og trådrullelængden har et spænd på mellem 70 og 75 mm.

⑨ Trådrulleholder (specialtype)

⑩ Huldiameter (3/8" til 7/16")

⑪ Trådrullelængde (2 3/4" til 3")

Sæt med et fast greb trådrulleholderen (specialtype) ind i hullet, og monter som illustreret.



Spoling under syning

Der er 2 spolepinde på spolestativet.

Du kan anvende begge spolepinde, når du skal spole en spole uden at aftråde maskinen under et syprojekt.

Anbring en trådrulle på spolepinden, og fastgør spolen med spoleholderen som vist.

BEMÆRK:

Disse spolepinde anvendes også til syning med dobbeltnål (se side 80).

Spolevinding

BEMÆRK:

Du kan justere hastigheden for spolevinding (se side 35).

- 1 Hæv trådføringsantennen, der kan trækkes tilbage. Før tråden igennem trådføringen på trådføringsantennen bagfra.
 - 1 Trådføringsantenne
- 2 Før tråden ind under forspændingen til spolevinding.
 - 2 Forspænding til spolevinding

- 3 Tråd gennem hullet i spolen indefra og ud. Sæt spolen på spoleapparatet. Skub spolestopperen mod venstre.

- 3 Spoleapparat
- 4 Spolestopper

- 4 Hold den frie ende af tråden i din hånd, og tryk på tasten for spolevinding. Tryk på tasten for spolevinding igen for at stoppe spolen, når den har vundet flere lag op, og klip tråden af tæt på hullet i spolen.
 - 5 Tast for spolevinding

BEMÆRK:

Når der trykkes på tasten for spolevinding uden, spolestopperen trykkes til venstre, vises skærmen, der ses til venstre.

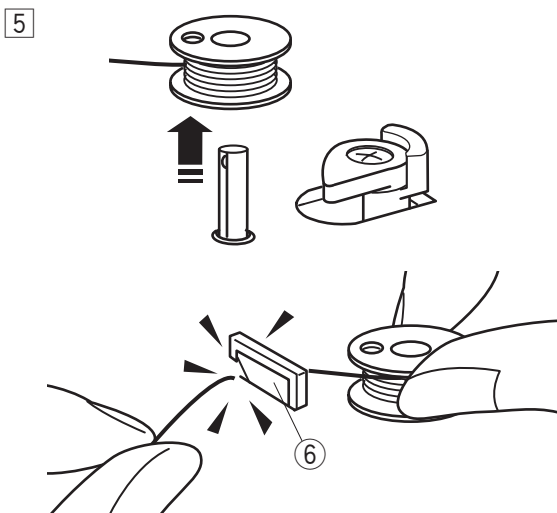
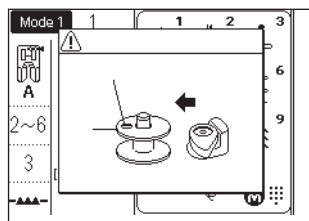
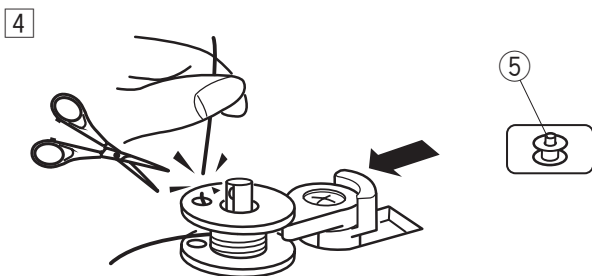
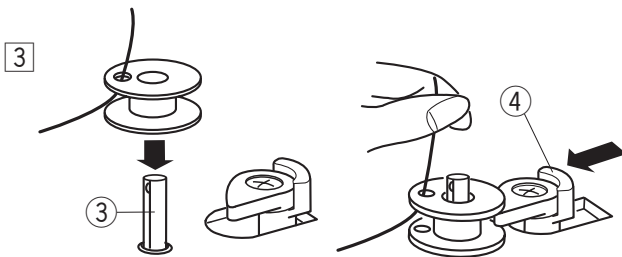
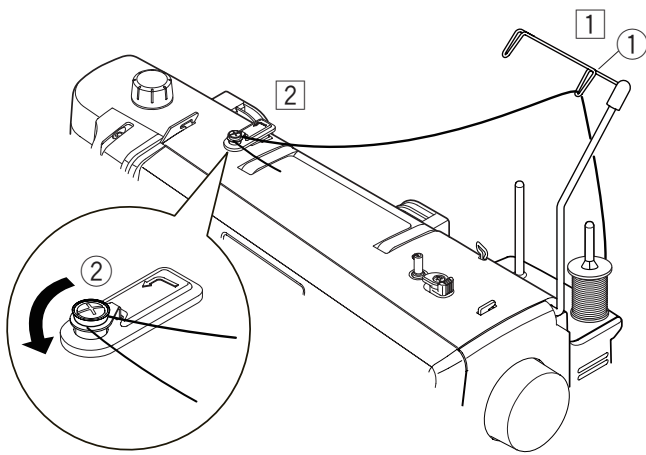
Skub spolestopperen mod venstre før spoling.

- 5 Tryk på tasten for spolevinding igen. Når spolen er vundet helt op, stopper maskinen automatisk. Spolestopperen vender automatisk tilbage til sin udgangsposition. Klip tråden af.

- 6 Trådskeer

BEMÆRK:

Af sikkerhedsmæssige årsager stopper maskinen automatisk 1,5 minut efter at spolevindingen er startet.



Isætning af spolen

- 1 Tryk på spærringstasten.
Anbring en spole i spoleholderen, så tråden kører af spolen i retning mod uret som vist på spoledækslet.

- 1 Spærringstast
- 2 Ende af tråd
- 3 Spoleholder
- 4 Spoledæksel

- 2 Hold spolen med din fingerspids, så den ikke drejer.
Før tråden ind i spolens forreste kærve.
Træk tråden til venstre for at føre den under trådføringen.

- 5 Forreste kærve
- 6 Trådføring

- 3 Træk tråden til venstre for at føre den ind i trådføringsstien markeret med "1".
Sørg for, at tråden kommer ud af sidekærven på spoleholderen.

- 7 Trådføringssti 1
- 8 Sidekærve

BEMÆRK:

Hvis tråden ikke kommer ud af sidekærven, skal du tråde om fra trin 1.

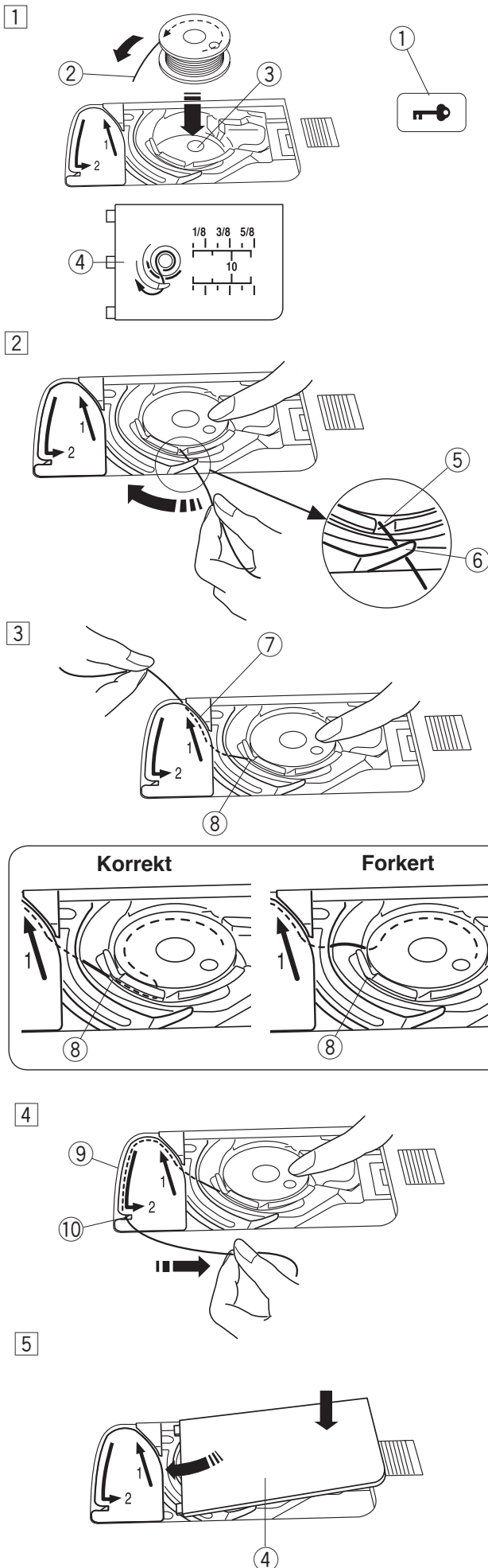
- 4 Bliv ved med at trække tråden langs med trådføringsstien markeret med "2", og træk tråden mod højre gennem slidsen. Tråden skæres over i en passende længde og holdes på plads.

- 9 Trådføringssti 2
- 10 Slids (trådskeer)

- 5 Sæt den venstre kant af spoledækslet ind i åbningen.
Skub nedad på spoledækslet for at få det til at falde på plads.

BEMÆRK:

Medmindre andet er angivet, kan du begynde at sy uden at trække undertråden op.
Se side 25 for oplysninger om, hvordan du trækker undertråden op.



Trådning af maskinen



FORSIGTIG:

Sørg altid for at trykke på spærringstasten for at låse maskinen før trådning af den.

- 1 Tryk på tasten Nål op/ned for at hæve trådgiverarmen til højeste position.

Tryk på spærringstasten for at låse maskinen.

- ① Tasten Nål op/ned
- ② Trådgiverarm
- ③ Tast for spærring

- 2 Før tråden igennem trådføringen på trådføringsantennen bagfra.

- ④ Trådføringsantenne

- 3 Før tråden gennem højre trådføring.

- ⑤ Højre trådføring

- 4 Hold overtråden med begge hænder som vist, og lad den glide under trådføringspladen.

- ⑥ Trådføringsplade

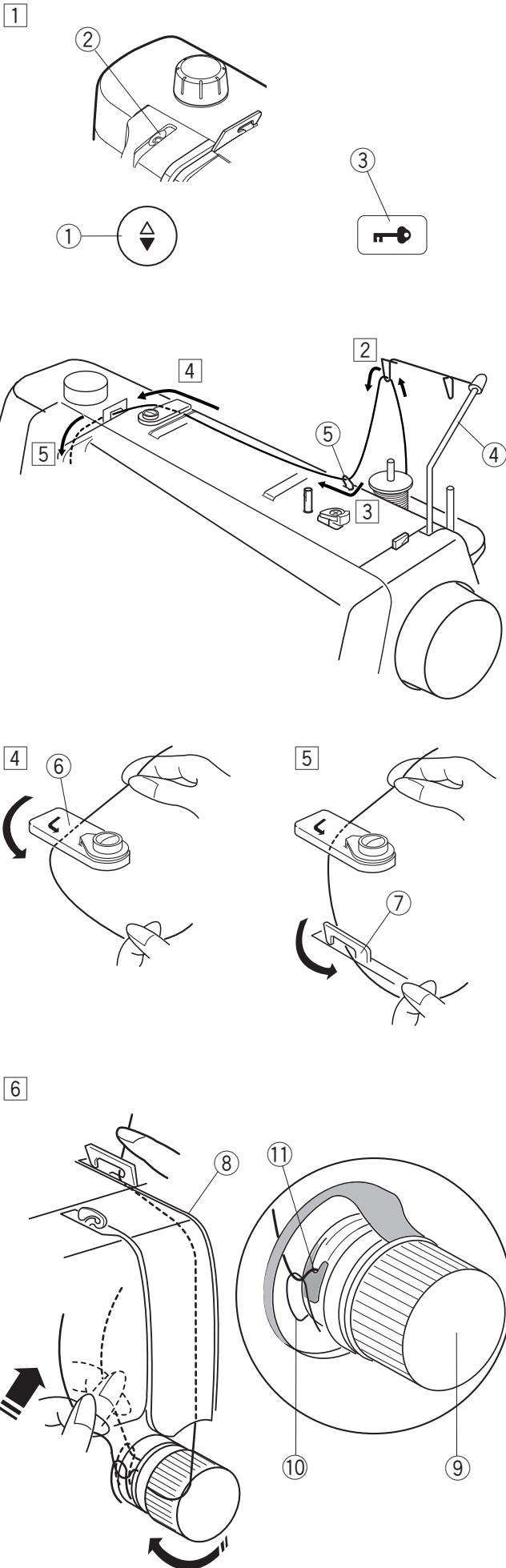
- 5 Træk tråden ud imod dig, og før den ind i venstre trådføring.

- ⑦ Venstre trådføring

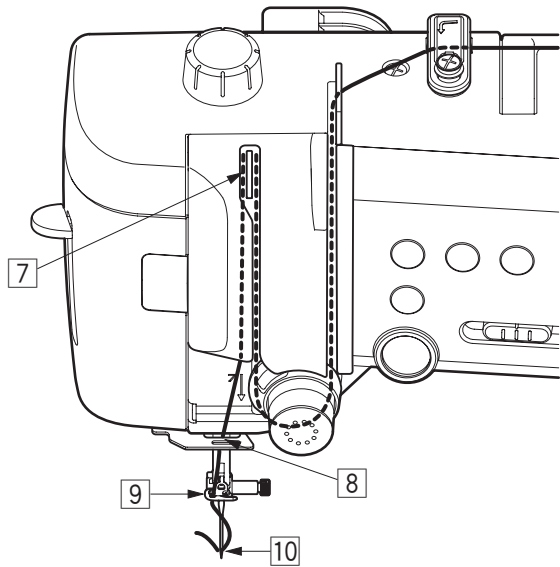
- 6 Træk tråden langs med højre kanal og rundt om spændingshjulet fra højre mod venstre. Træk tråden op for at sætte den ind imellem spændeskiverne og ind under løkken på kontrolfjederen.

Sørg for, at tråden kommer ud af skivens kær.

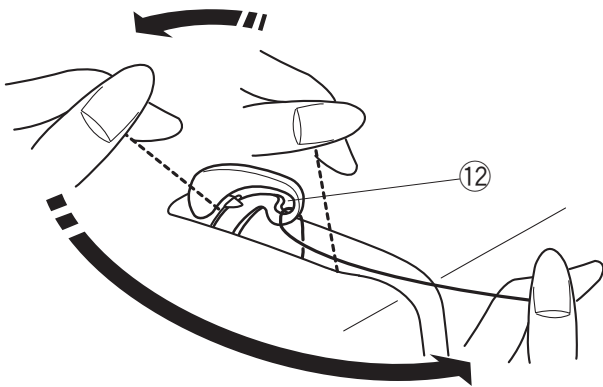
- ⑧ Højre kanal
- ⑨ Hjul til trådspænding:
- ⑩ Kontrolfjeder
- ⑪ Kær



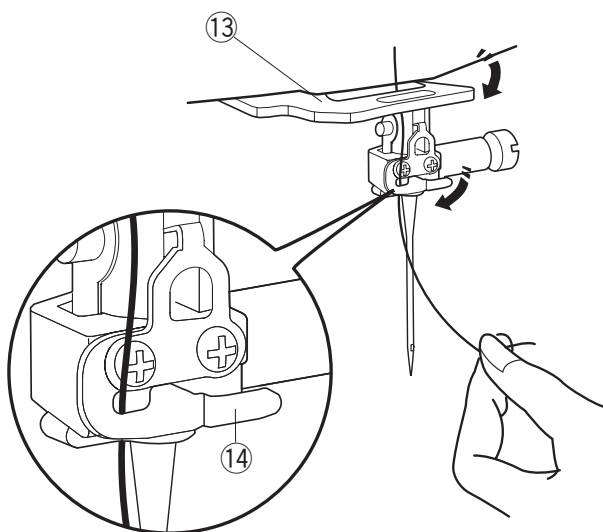
Trådning af maskinen (fortsat)



7



8 9



7 Mens du holder tråden på spolen, skal du trække tråden hårdt op og om bag trådgiverarmen. Træk tråden fremad for at trække ind i øjet på trådgiverarmen.

12 Øje på trådgiverarm

8 Træk derefter tråden ned langs med den venstre kanal og gennem den nedre trådføring.

13 Nedre trådføring

9 Skub tråden fra højre side af nålebjælkens trådføring mod venstre.

Sørg for at lade tråden glide hen til enden af slidsen som vist.

14 Nålebjælkens trådføring

10 Tråd nålen med nåletråderen (se næste side).

Indbygget nåletråder

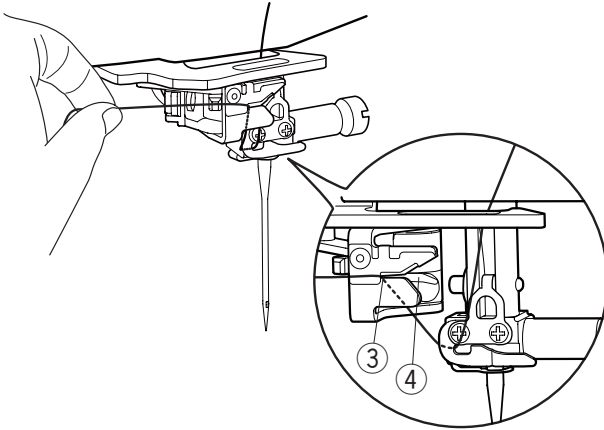
BEMÆRK:

- Nåletråderen kan anvendes til nåle i størrelsen #11 til #16.
Trådtykkelse 50 til 90 anbefales.
Anvend ikke trådtykkelse 30 eller tykkere.
- Nåletråderen kan ikke anvendes med dobbeltnål.

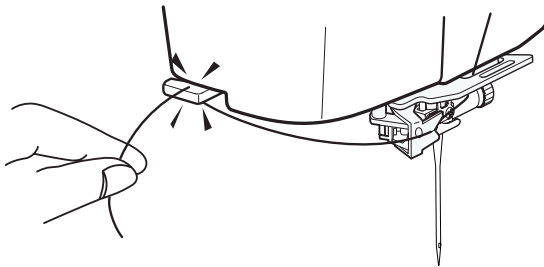
1



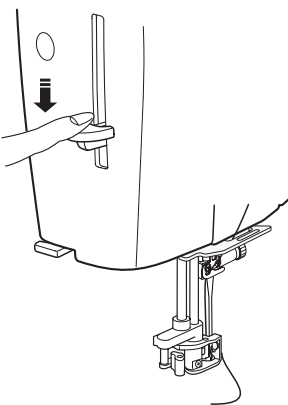
2



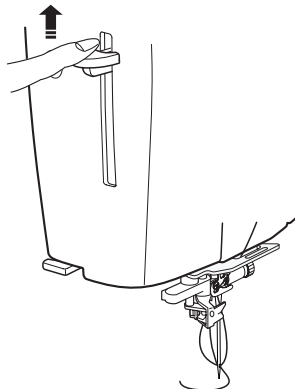
3



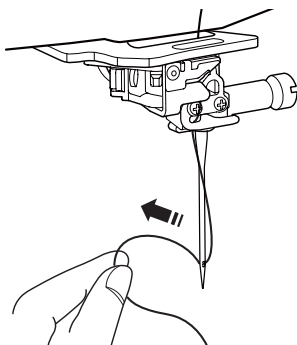
4



5



6



- 1 Tryk på tasten Nål op/ned for at hæve nålen.
Tryk på spærringstasten for at låse maskinen.

- ① Tasten Nål op/ned
② Spærringstast

- 2 Træk tråden gennem slidsen ③ på nåletråderen.
Tråden skal føres under krogen ④.

- ③ Slids
④ Krog

- 3 Træk tråden op, og lad den bagfra glide ned mellem trådskeereren og frontpladen.
Træk tråden ud mod dig selv for at skære den over.

- 4 Træk nåletråderens håndtag nedad, så langt som det kan komme.

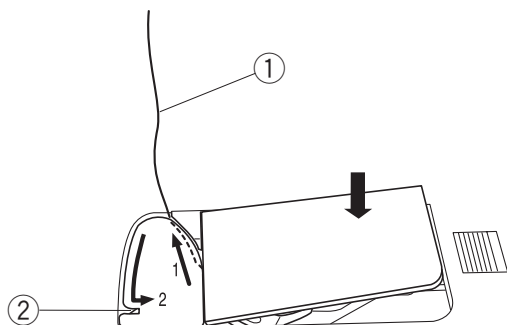
- 5 Hæv tråderen langsomt, så en løkke af tråden trækkes igennem nåleøjet.

- 6 Træk i trådens løkke for at trække trådenden ud gennem nåleøjet og føre den bagud.

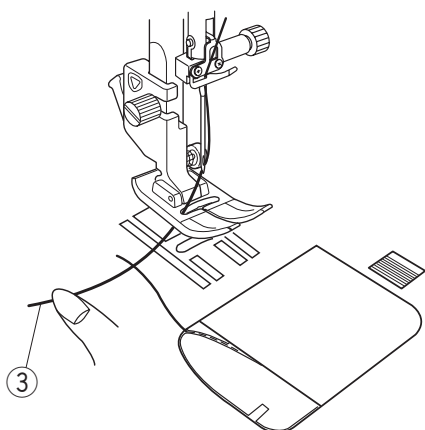
BEMÆRK:

Hvis tråden er fanget i krogen, og der ikke dannes en løkke af tråden, skal du fjerne tråden fra krogen og trække i den for at trække trådenden ud igennem nåleøjet.

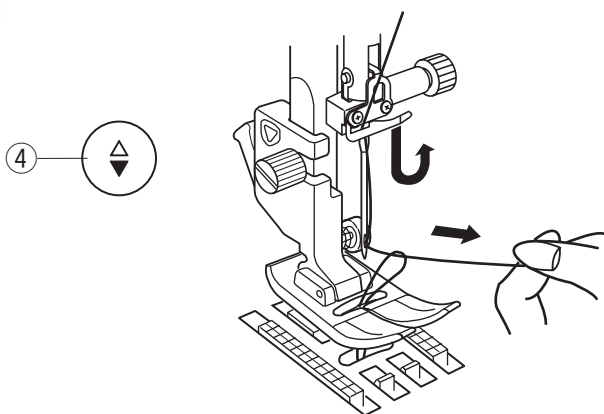
1



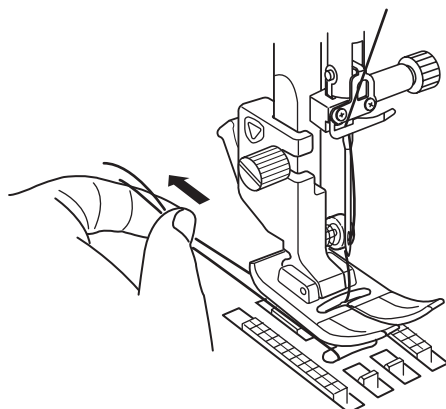
2



3



4



Optræk af undertråd

Efter anvendelse af det automatiske trådklip, eller trådning af undertråden, kan du sy uden at trække undertråden op.

Du skal dog trække undertråden op ved syning af rynkning osv.

- 1 Fjern spoledækslet. Sæt spolen ind i spoleholderen igen, og tråd om i henhold til instruktionerne på side 21, men lad en hale på 10 cm af undertråden være som vist.

① Undertråd

BEMÆRK:

Skær ikke undertråden over med trådskeereren.

② Trådskeerer

- 2 Hæv trykfoden. Hold nålens tråd let med din venstre hånd.

③ Nålens tråd

- 3 Tryk to gange på tasten Nål op/ned for at sænke og hæve nålen og samle undertråden op.

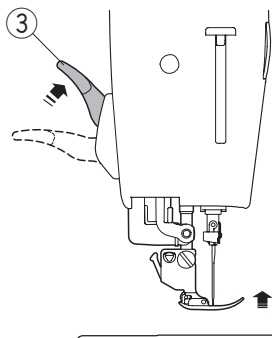
④ Tasten Nål op/ned

- 4 Træk begge tråde 10 cm bagud under trykfoden.

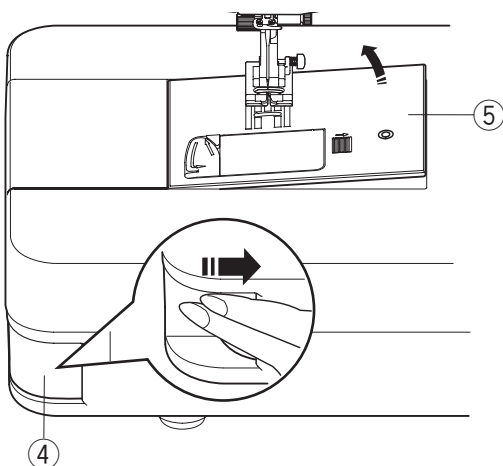
1



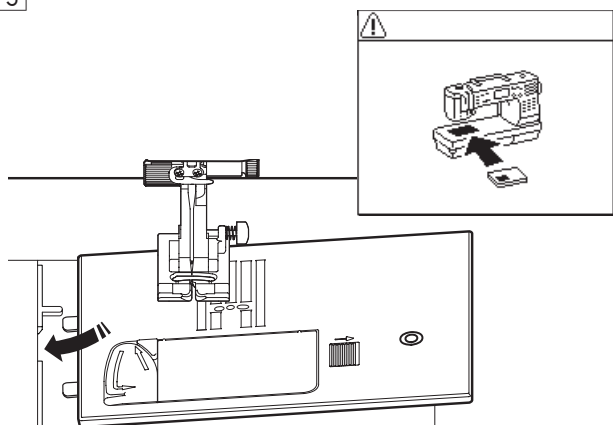
2



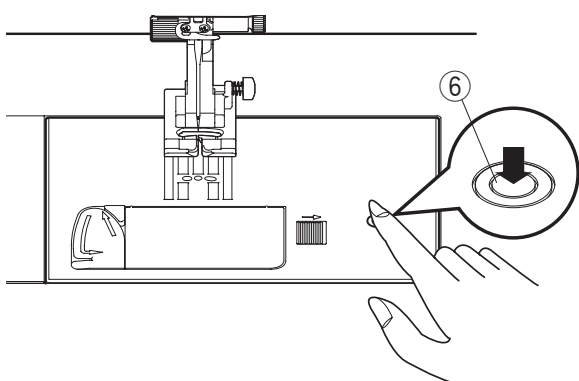
2



3



4



Udskiftning af stingpladen

Ligestingspladen kan anvendes til ligesøm i venstre, centreret eller højre nåleposition.

Anvend stingpladen HP til professionel ligesøm med nålen i venstre position.

Monter den professionelle ligesømsfod når der syes med stingpladen HP til professionel ligesøm.



FORSIGTIG:

Sørg altid for at trykke på spærringstasten for at låse maskinen før udskiftning af stingpladen.

BEMÆRK:

Når ligestingspladen eller pladen til professionel ligesøm er monteret på maskinen, kan der ikke vælges sømme, der ikke er egnet til ligestingspladen eller stingpladen til professionel ligesøm.

- 1 Tryk på tasten Nål op/ned for at hæve nålen.
Tryk på spærringstasten.
Hæv trykfoden til den ekstrahævede position med trykfodsløfteren.

- 1 Tasten Nål op/ned
- 2 Spærringstast
- 3 Trykfodsløfter (ekstrahævet position)

- 2 Skub stingpladens udløserhåndtag til højre, og stingpladen klikker af.

- 4 Udløserhåndtag til stingplade
- 5 Stingplade

- 3 Der vises en meddelelse, der advarer om, at stingpladen ikke er monteret.
Fjern stingpladen til højre.
Placér ligestingspladen på maskinen.
Sæt venstre kant af stingpladen ind i åbningen.

- 4 Tryk ned på mærket på stingpladen, indtil den låser på plads.

Kontrollér, at advarselsmeddelelsen forsvinder, og at ligesøm vælges automatisk.

Drej langsomt håndhjulet, og sørg for, at nålen ikke rammer stingpladen.

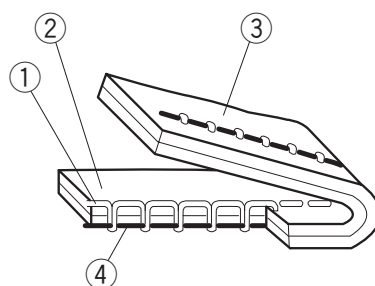
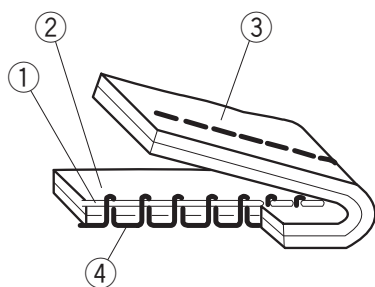
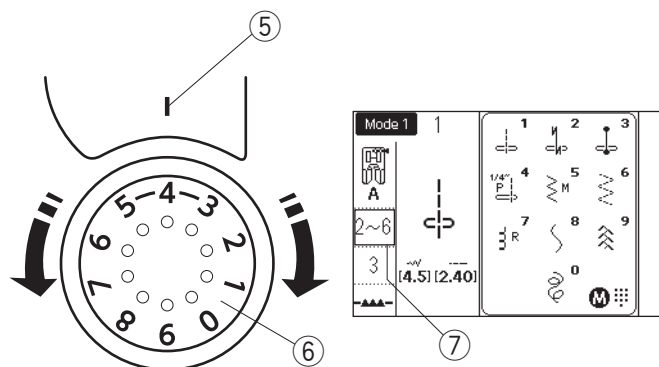
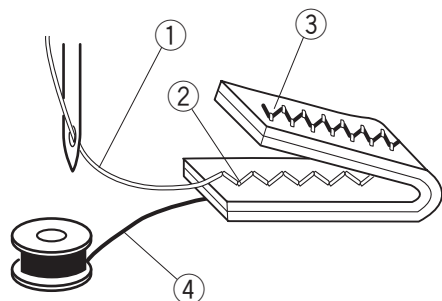
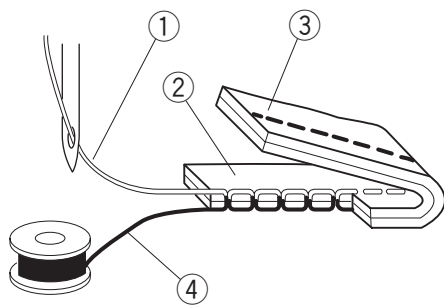
Tryk på spærringstasten for at låse op.

- 6 Mærke



FORSIGTIG:

Tryk aldrig på udløserhåndtaget til stingpladen, mens maskinen kører.



Justering af trådspænding

Korrekt trådspænding

Den ideelle ligesøm har trådene låst mellem to lag stof.

- ① Nåletråd
- ② Retside af stoffet
- ③ Vrangside af et stykke stof
- ④ Undertråd

Ved en ideel zigzagsøm ses undertråden ikke på retsiden af stoffet, og nålens tråd ses en anelse på vrangsiden af stoffet.

Justering af spændingen

Justering af spænding kan være nødvendig alt efter symaterialer, stoflag og andre syforhold.

Drej spændingskontrolhjulet for at indstille det ønskede nummer ved indstillingsmærket.

Find information på LCD-skærmen om den anbefalede trådspænding.

- ⑤ Indstillingsmærke
- ⑥ Hjul til trådspænding
- ⑦ Anbefalet trådspænding

Nåletrådspændingen er for stram:

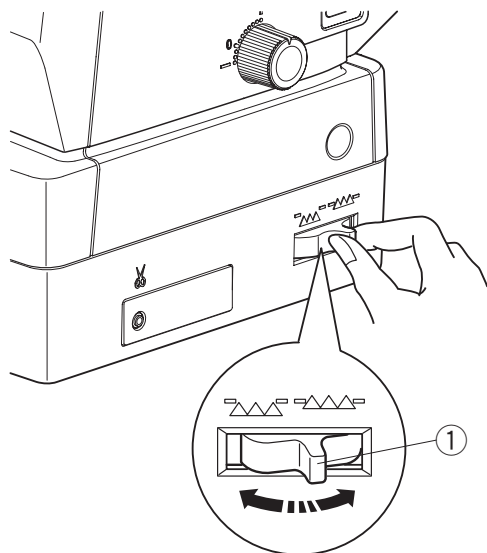
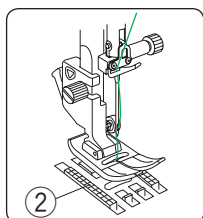
Undertråden vises på stoffets retside.

Løsn nåletrådens spænding ved at flytte hjulet til et lavere nummer.

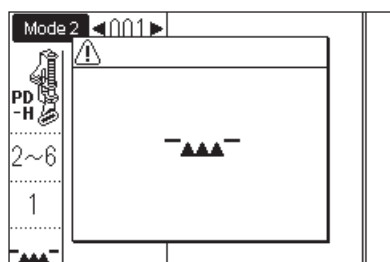
Nåletrådspændingen er for løs:

Nålens tråd vises på stoffets vrangside.

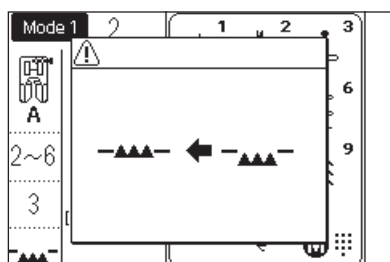
Øg nåletrådens spænding ved at flytte hjulet til et højere nummer.



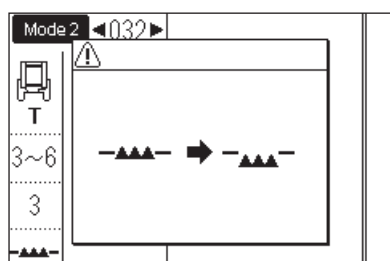
(A)



(B)



(C)



Sænkning af transportøren

Transportøren kan sænkes til syning af knapper, frihåndsqviltning, osv.

Skub transportørhåndtaget ud mod dig selv for at sænke transportøren.

- ① Transportørhåndtag
- ② Transportør

Skub transportørhåndtaget væk fra dig selv for at hæve transportøren - det vender tilbage til positionen Op, når du starter maskinen.

Hvis du starter maskinen med transportøren sænket, vises der en meddelelse på LCD-skærmen.

Meddelelsen (A) indikerer, at transportøren er blevet sænket.

Du behøver ikke hæve transportøren, hvis du ikke ønsker at stoffet transporteres under syning.

Sørg for at udskifte trykfoden med den korrekte trykfod.

Meddelelsen (B) råder dig til at hæve transportøren. Hæv transportøren, og start maskinen.

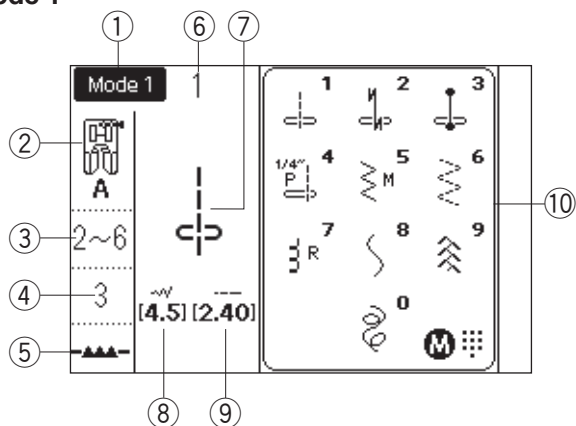
Meddelelsen (C) råder dig til at sænke transportøren. Sænk transportøren, og start maskinen.



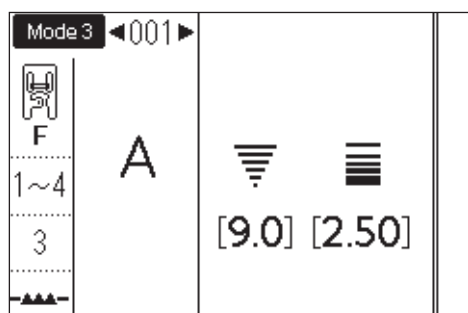
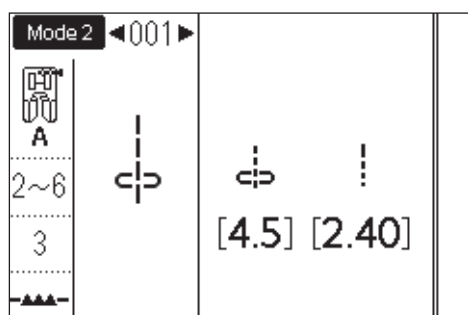
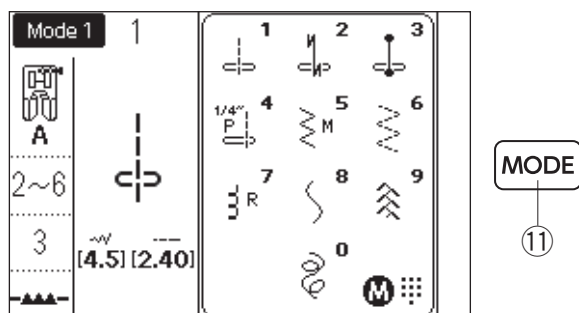
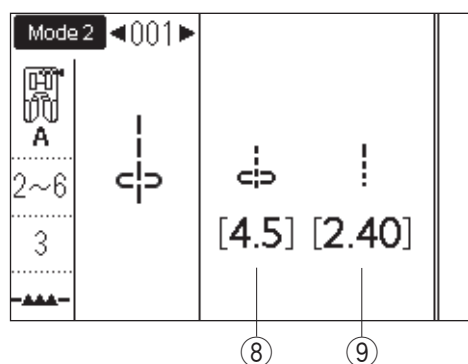
FORSIGTIG:

Anvend den korrekte fod til den valgte søm.
Den forkerte fod kan få nålen til at knække.

Mode 1



Mode 2, 3



Valg af symode

LCD-skærm

Når afbryderen tændes, er det direkte sømvalg (mode 1) automatisk valgt.

På LCD-skærmen vises modenummer og følgende information:

- ① Valgt mode eller type af monteret stingplade
- ② Anbefalet trykfod
- ③ Anbefalet trådspænding
- ④ Anbefalet trykfodstryk
- ⑤ Transportørposition
- ⑥ Sømnummer
- ⑦ Billede af søm
- ⑧ Stingbredde (eller nåleposition)
- ⑨ Stinglængde
- ⑩ Referencerude for direkte sømvalg

Valg af mode

Tryk på modetasten for at ændre mode.

Følgende 3 modes for syning er tilgængelige:

- ⑪ Modetast

Mode 1 (mode til direkte sømvalg):

De 10 oftest anvendte sømme kan vælges direkte. Du kan også registrere din foretrukne søm i det direkte sømvalg (se side 31).

Mode 2 (sømme med nytte- og pyntesømme):

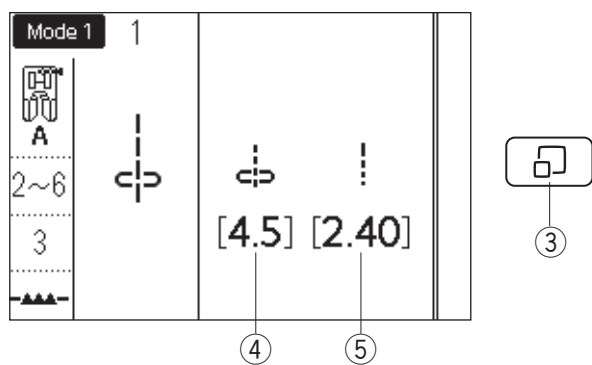
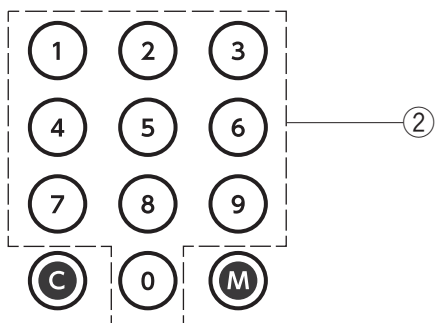
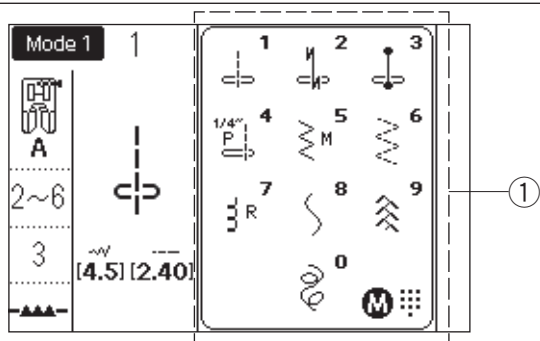
Nyttesømme, knaphul, pyntesømme samt patchwork-quiltesømme er tilgængelige.

Mode 3 (monogram):

Du kan programmere bogstaver og specialtegn til monogramsyning.

BEMÆRK:

Når ligestingspladen eller den professionelle ligestingsplade er monteret på maskinen, vises det referencediagram, der passer til stingpladen for ligesøm eller for professionel ligesøm på LCD-skærmen. Se side 41 og 42.



Valg af søm

Mode 1: Mode for direkte sømvalg

Du kan vælge sømmene i referenceruden for direkte søm ved at trykke på de tilsvarende numeriske taster.

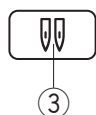
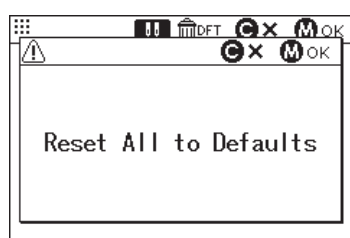
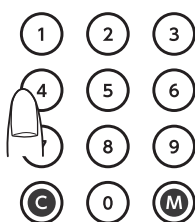
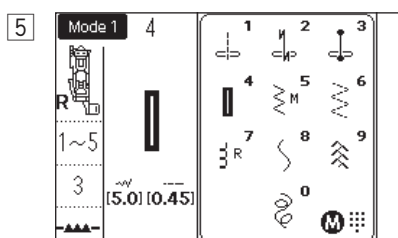
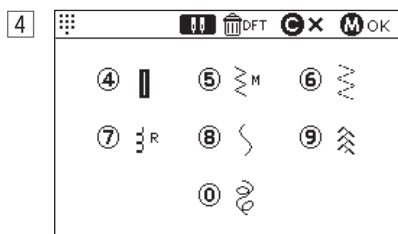
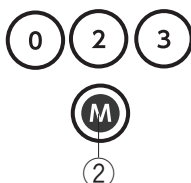
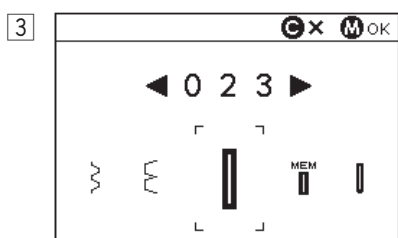
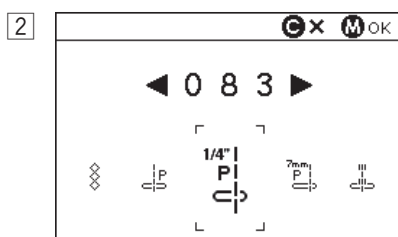
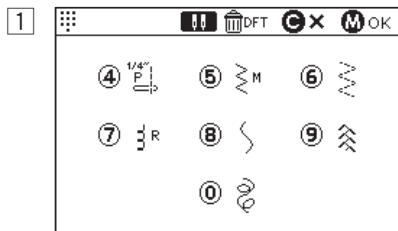
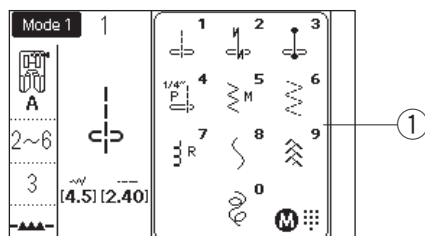
- ① Referencerude for direkte søm
- ② Numeriske taster

Referencerude for direkte søm

Tryk på tasten Vis søm for at skjule referenceruden for direkte søm. Værdierne for stingbredde og -længde vises i højre side af LCD-skærmen.

Tryk på tasten Vis søm igen for at få vist referenceruden for direkte søm.

- ③ Tasten Vis søm
- ④ Stingbredde (eller nåleposition)
- ⑤ Stinglængde



Brugertilpasning for direkte sømvalg

Du kan knytte din foretrukne søm til det direkte sømvalg.

BEMÆRK:

- Du kan ikke brugertilpasse det direkte sømvalg, hvis referencediagrammet for direkte søm er skjult. Tryk på tasten Vis søm for at få vist referenceruden ①.
- Du kan kun tilknytte sømme i mode 2.

Eksempel: Registrér søm "023" i tasten "4"

- 1 Vælg mode 1.
Tryk på hukommelsestasten.
Skærmen for brugertilpasning af direkte søm vises.
Du kan knytte din foretrukne søm til de numeriske taster fra 4 til 9 samt 0.
② Hukommelsestast
- 2 Tryk på den ønskede numeriske tast, som du vil knytte en ny søm til. Vælg mellem 4-9 samt 0 som vist.
Tryk på tasten "4".

- 3 Indtast stingnummeret på den ønskede søm.
Tryk på tasterne "0", "2" og "3" efter hinanden.
Tryk på hukommelsestasten.

BEMÆRK:

Du kan også vælge sømme ved at dreje på drejeknapperne eller trykke på piletasterne.

- 4 Tryk på hukommelsestasten for at tilknytte sømme.
Billedet af sømme for direkte sømvalg ændrer sig.

- 5 Nu kan du vælge den tilknyttede søm (023) ved at trykke på den numeriske tast (4) ved valg af mode 1.

Nulstilling af dit direkte sømvalg

For at nulstille det brugertilpassede direkte sømvalg, skal du trykke på hukommelsestasten.

Tryk på tasten for dobbeltnål, og meddelelsen for bekræftelse vises.

Tryk på hukommelsestasten.

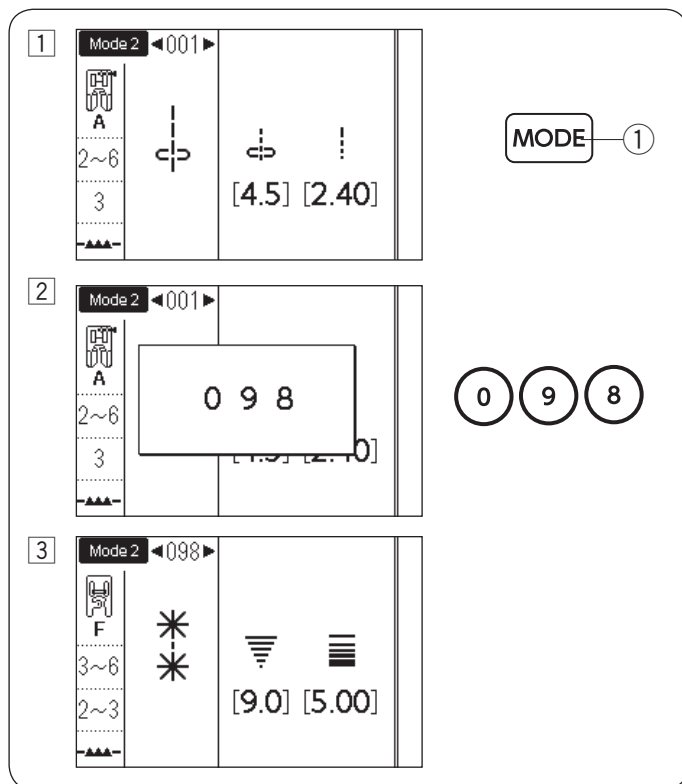
Skærmen for direkte sømvalg ændrer sig til standardindstillingerne ved bippet.

Tryk på hukommelsestasten for at nulstille valget.

- ③ Tast for dobbeltnål

BEMÆRK:

Sørg for at trykke på hukommelsestasten igen efter bippet. Ellers nulstilles det direkte sømvalg ikke.



Valg af sømme i mode 2 og mode 3

• Anvendelse af numeriske taster

Indtast det 3-cifrede sømnummer ved at trykke på de numeriske taster for at vælge den ønskede søm.

Eksempel: Valg af søm 098 i mode 2

- ① Tryk på modetasten for at vælge mode 2.
 - ① Modetast

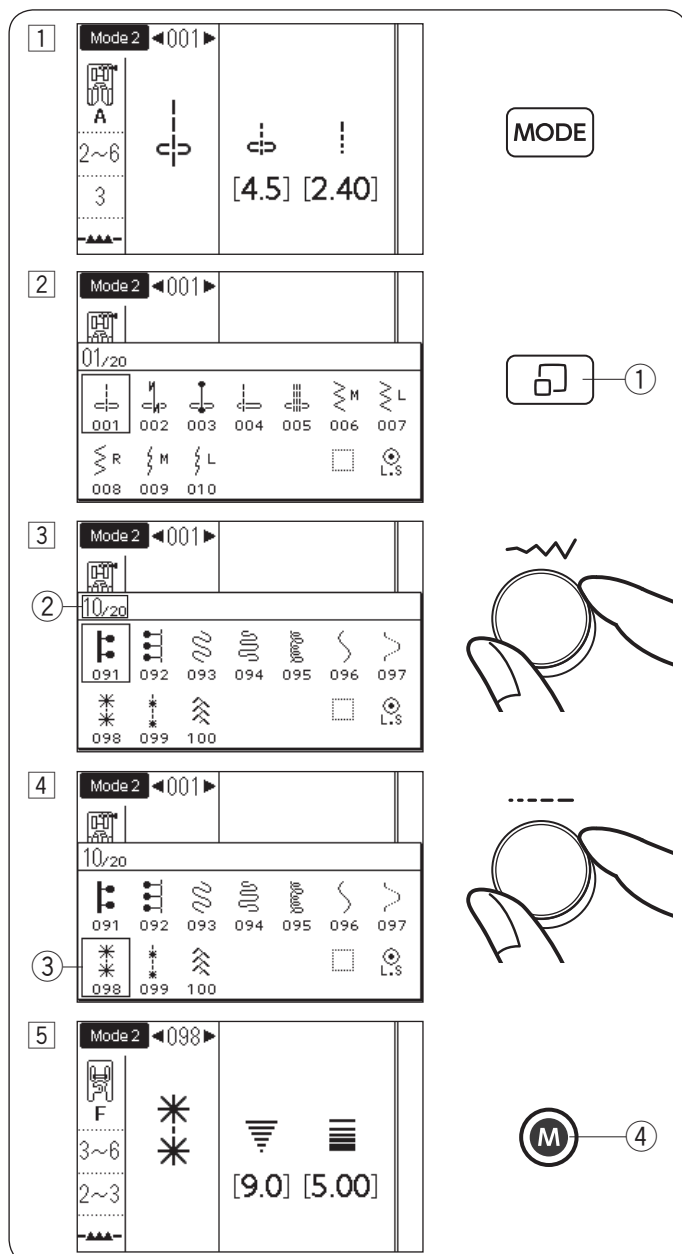
- ② Tryk på tasterne "0", "9" og "8" efter hinanden.

- ③ Søm "098" er blevet valgt.

BEMÆRK:

Maskinen godtager kun 3-cifrede tal.

Tryk eksempelvis på tasterne "0", "9" og "8" efter hinanden, når du vælger sømmen 098. Spring ikke over "0" og start med "9".



• Anvendelse af drejeknapper

Du kan anvende drejeknapperne til at vælge dine ønskede sømme.

Eksempel: Valg af søm 098 i mode 2

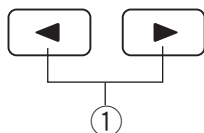
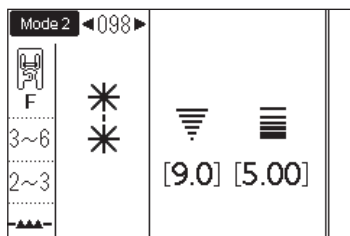
- ① Tryk på modetasten for at vælge mode 2.

- ② Tryk på tasten Vis søm, og ruden for valg af søm vises.
 - ① Tasten Vis søm

- ③ For at bladre skal du dreje hjulet til justering af stingbredde. Drej hjulet frem til side 10 ② vises.

- ④ For at flytte markøren til venstre eller højre skal du dreje hjulet til justering af stinglængde. Drej hjulet, indtil markøren er ved søm 098 ③.

- ⑤ Tryk på hukommelsestasten for at vælge søm 098.
 - ④ Hukommelsestast



• Anvendelse af piletaster

Du kan anvende piletasterne til at vælge dine ønskede sømme i mode 2 eller 3.

Tryk på modetasten for at vælge mode 2 eller 3. For at vælge den ønskede søm skal du trykke på piletasterne, indtil den ønskede søm vises.

① Piletaster

Brugertilpasning af maskinindstillinger

Du kan brugertilpasse maskinindstillingerne efter dit ønske.

Eksempel: Skift af opstartshastighed for fodpedal

① Tryk på modetasten, og LCD-skærmen viser mode for maskinindstilling.

① Mode for maskinindstilling

② Indstillingstast

② For at bladre skal du dreje hjulet til justering af stingbredde.

Sidetallet indikeres i øverste venstre hjørne af LCD-skærmen.

③ Hjul til justering af stingbredde

④ Sidetal

③ For at flytte markøren (rektanglet i cellen, der fremstår med fed skrift) op eller ned skal du dreje hjulet til justering af stinglængde.

⑤ Markør

⑥ Hjul til justering af stinglængde

④ Tryk på højre piletast for at komme ind i den ønskede indstilling.

Drej én af drejknapperne for at flytte markøren og vælge den ønskede indstilling.

Tryk på hukommelsestasten for at gemme ændringen.

⑦ Højre piletast

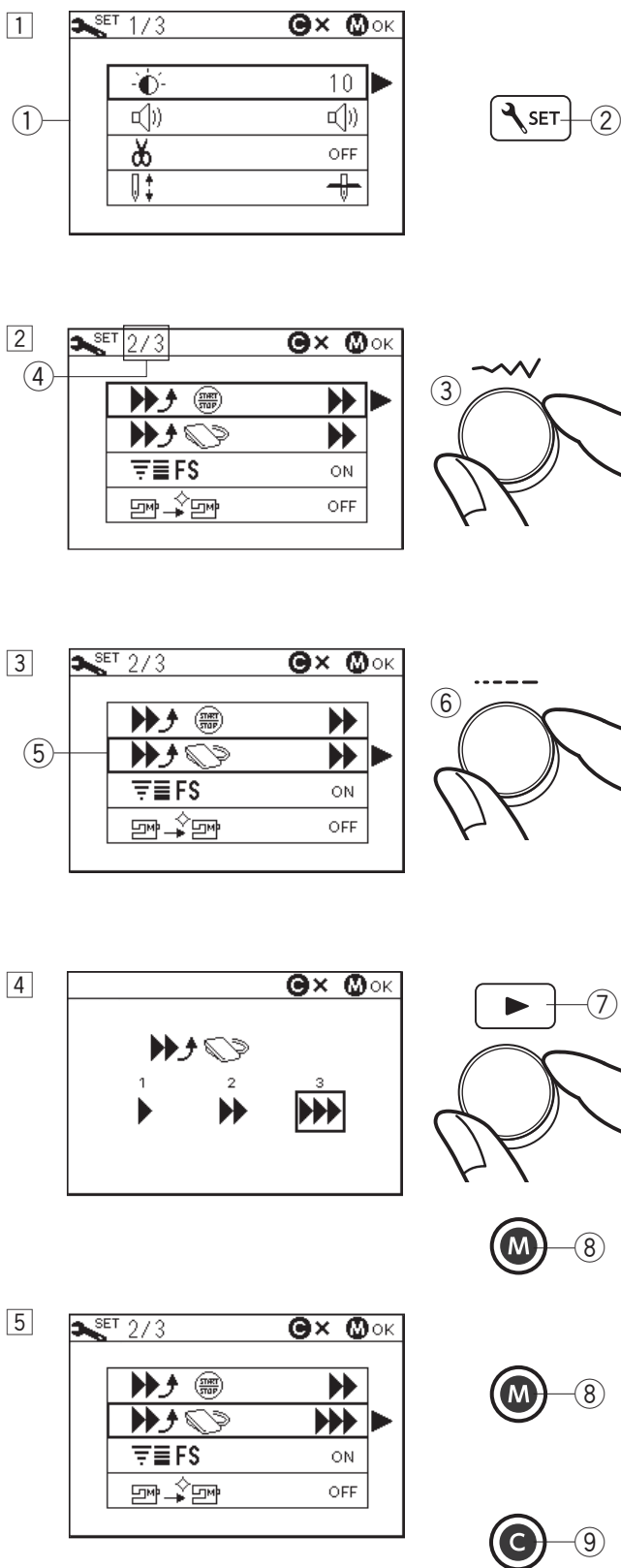
⑧ Hukommelsestast

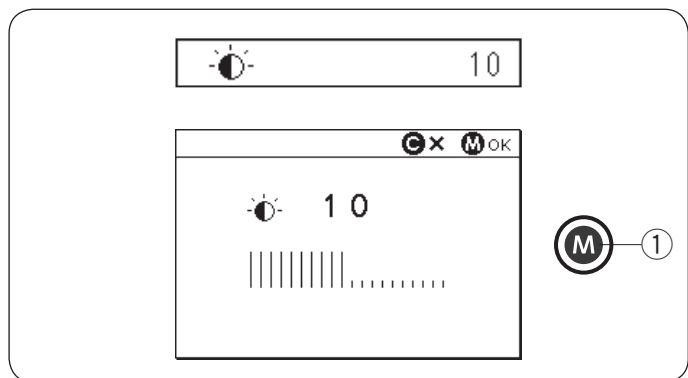
⑤ For at fortsætte maskinindstillingerne skal du vende tilbage til proceduren ② og vælge de andre indstillinger.

For at gøre ændringerne færdige og anvende dem skal du trykke på hukommelsestasten ⑧. Tilstanden for maskinindstilling lukkes, og ændringen af indstillingerne anvendes.

For at annullere tilstanden for maskinindstilling skal du trykke på tasten Clear ⑨. Tilstanden for maskinindstilling lukkes, og ændringerne af maskinindstillingerne anvendes ikke.

⑨ Tasten Clear





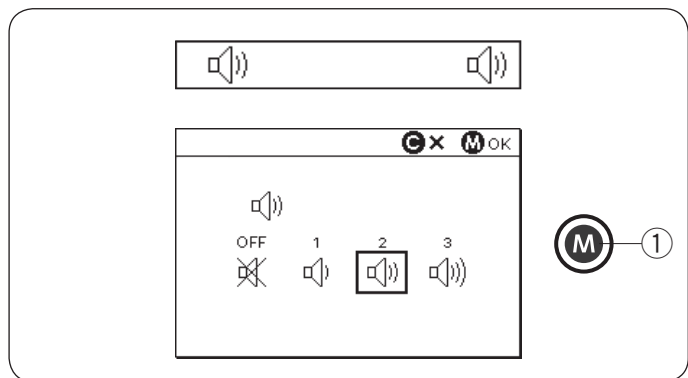
Skærmens lysstyrke (side 1/3)

Skærmens lysstyrke kan justeres fra niveau 0 til 20. Det forhåndsindstillede niveau er 10.

Drej på drejeknapperne, eller tryk på piletasterne for at justere skærmens lysstyrke.

Tryk på hukommelsestasten for at gemme ændringen.

① Hukommelsestast



Brummerlyd (side 1/3)

Niveauet for brummerlyden kan justeres, og du kan slå brummen fra i normal betjening.

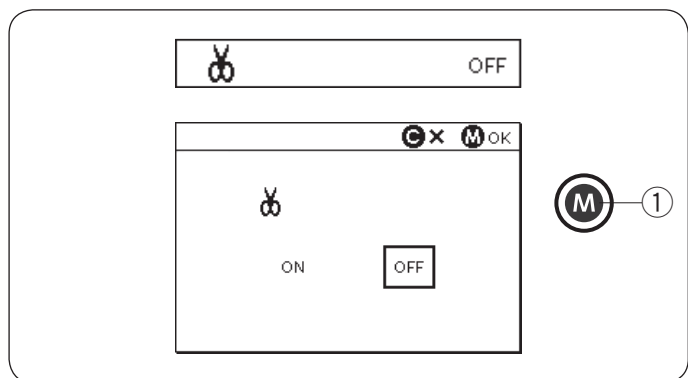
Drej på drejeknapperne, eller tryk på piletasterne for at vælge det ønskede lydniveau; slå fra (OFF), lav (1), normal (2) eller høj (3).

Tryk på hukommelsestasten for at gemme ændringen.

① Hukommelsestast

BEMÆRK:

Advarselsbrummen kan ikke slås fra.



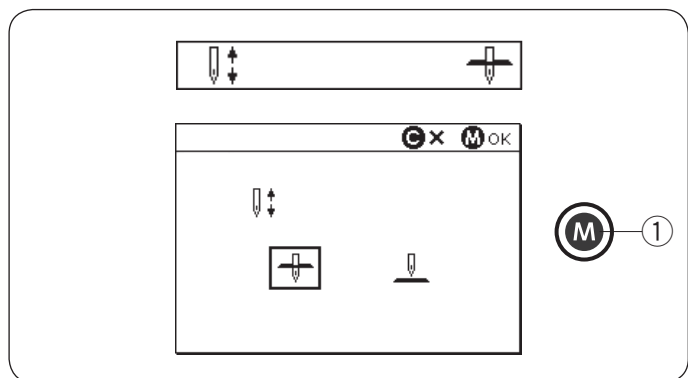
Automatisk trådklip (side 1/3)

For automatisk at klippe trådene af, når du har syet hæftesting, skal du slå automatisk trådklip til.

Når funktionen for automatisk trådklip er slået til, vises mærket for trådklip i øverste højre hjørne af LCD-skærmen.

Tryk på hukommelsestasten for at gemme ændringen.

① Hukommelsestast



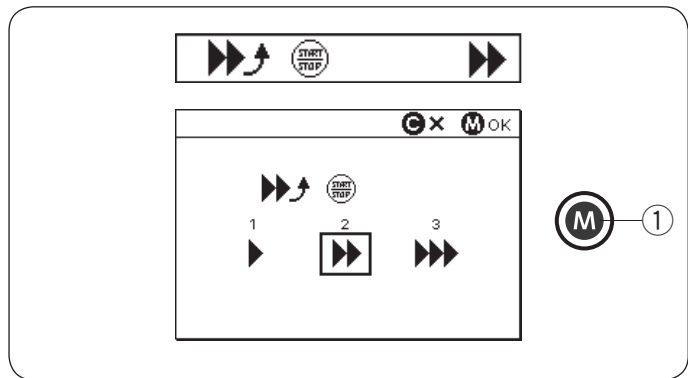
Position for nålestop (side 1/3)

Maskinen stopper altid med nålen nede undtagen ved syning af knaphuller, specialsømme, monogrammer, osv. Dog kan du vælge positionen for nålestop, så den bliver oppe eller nede.

Drej på drejeknappen, eller tryk på piletasterne for at vælge positionen Nede eller Oppe.

Tryk på hukommelsestasten for at gemme ændringen.

① Hukommelsestast



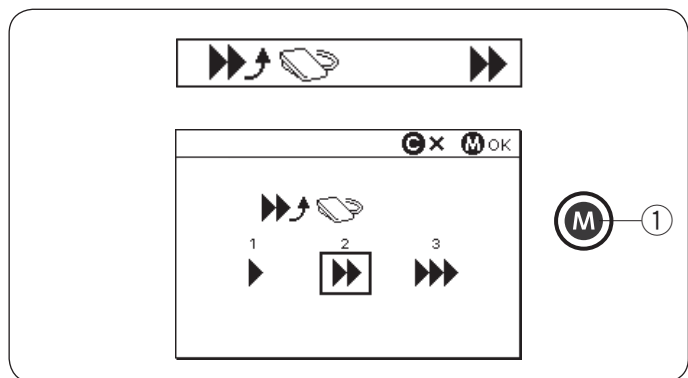
Justerbar opstartshastighed (tasten START/STOP) (side 2/3)

Maskinen starter langsomt, og syhastigheden øges gradvist til den maksimale ved tryk på tasten start/stop. Du kan vælge den ønskede opstartshastighed blandt langsom (1), normal (2) eller høj (3).

Drej på drejeknapperne, eller tryk på piletasterne for at vælge hastigheden.

Tryk på hukommelsestasten for at gemme ændringen.

① Hukommelsestast



Justerbar opstartshastighed (fodpedal) (side 2/3)

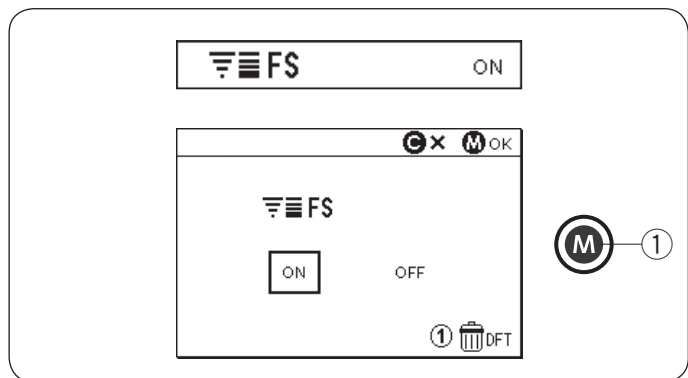
Maskinen starter langsomt, og syhastigheden øges gradvist til den maksimale ved tryk på fodpedalen.

Du kan vælge den ønskede opstartshastighed blandt langsom (1), normal (2) eller høj (3).

Drej på drejeknapperne, eller tryk på piletasterne for at vælge hastigheden.

Tryk på hukommelsestasten for at gemme ændringen.

① Hukommelsestast



Justering af foretrukket sømme (FS) (side 2/3)

Hvis du ønsker at gemme ændringerne under de manuelle sømindstillinger, skal du slå denne indstilling til ved at dreje på drejeknapperne eller trykke på piletasterne.

Hvis denne indstilling slukkes, slettes den manuelle sømindstilling, når der slukkes for strømmen.

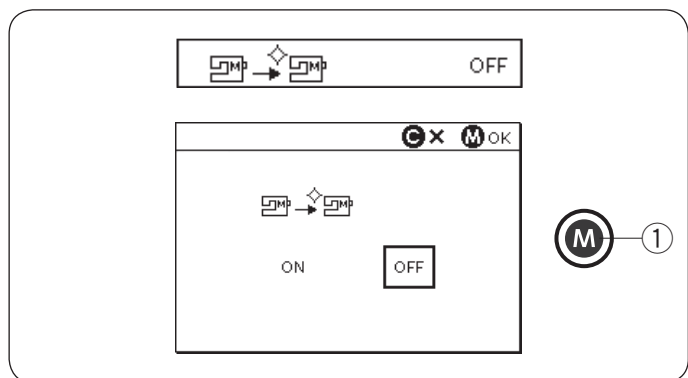
Tryk på den numeriske tast "1" og hukommelsestasten for at slette alle manuelle sømindstillinger.

Tryk på hukommelsestasten for at gemme ændringen.

① Hukommelsestast

BEMÆRK:

Mode for Foretrukne sømme kan ikke anvendes i monogrammode (mode 3).



Genoptag indstilling (side 2/3)

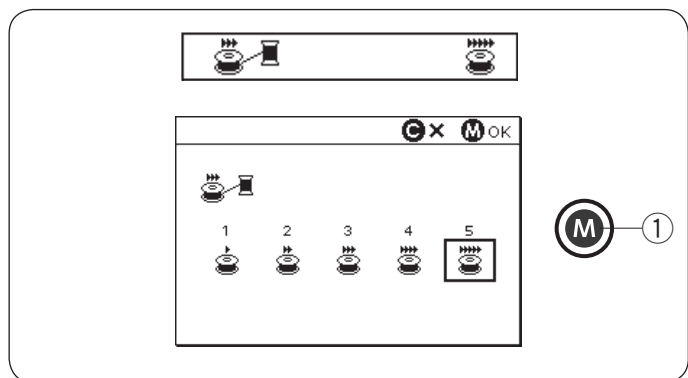
Hvis du ønsker at genoptage den sidste søm, der er syet, før afbryderen blev slukket, skal du slå denne indstilling til.

Slå denne indstilling til ved at dreje på drejeknapperne eller trykke på piletasterne.

Tryk på hukommelsen for at gemme ændringen.

Når der tændes for strømmen igen, vises meddelelsen for bekræftelse. Tryk på hukommelsestasten for at genoptage den sidste søm.

① Hukommelsestast



Spolehastighed (side 3/3)

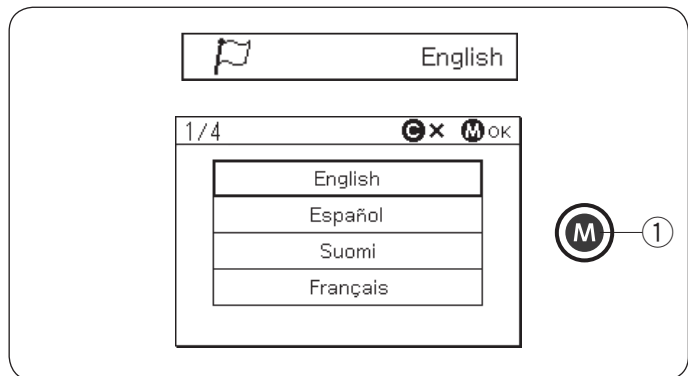
Spolehastigheden kan justeres mellem 1 og 5.

Den forhåndsindstillede hastighed er 5.

Drej på drejeknappen, eller tryk på piletasterne for at vælge spolehastigheden.

Tryk på hukommelsestasten for at gemme ændringen.

① Hukommelsestast



Valg af sprog (side 3/3)

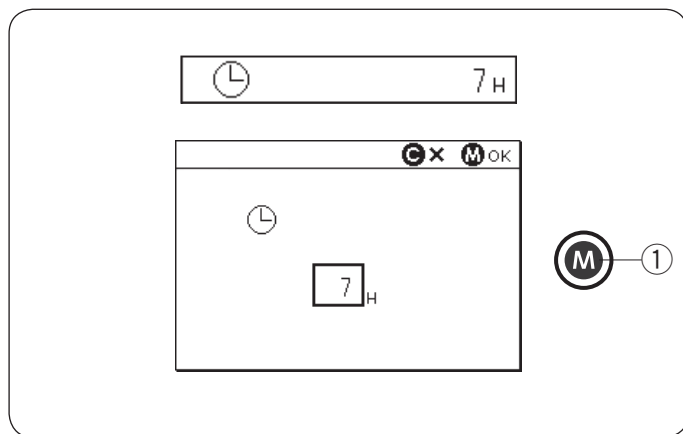
Du kan vælge ét af følgende 15 sprog til skærmvisningen.

- Engelsk
- Fransk
- Hollandsk
- Svensk
- Dansk
- Spansk
- Tysk
- Portugisisk
- Polsk
- Norsk
- Finsk
- Italiensk
- Russisk
- Tyrkisk
- Japansk

Drej på drejeknapperne, eller tryk på piletasten for at vælge det ønskede sprog.

Tryk på hukommelsestasten for at gemme ændringen.

① Hukommelsestast



Timer for automatisk slukning (side 3/3)

Maskinen slukker automatisk, hvis du ikke benytter maskinen i det tidsrum, der er indstillet med denne timer. Timeren for automatisk slukning kan indstilles til mellem 1 og 12 timer.

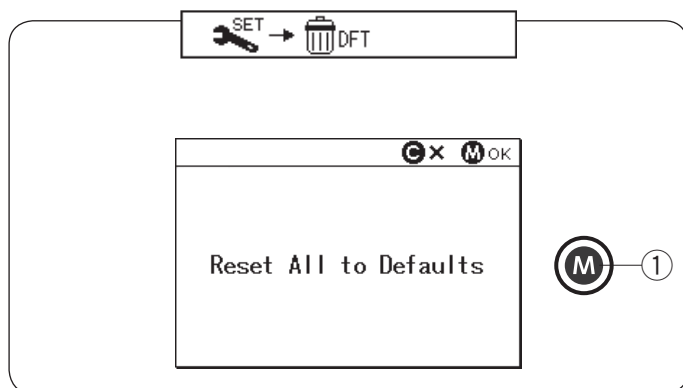
Hvis du ønsker at slukke timeren, skal du dreje på drejeknapperne eller trykke på piletasten og holde den nede, indtil "OFF" vises i timerruden.

Tryk på hukommelsestasten for at gemme ændringen. For at tænde maskinen igen skal du tænde for afbryderen.

① Hukommelsestast

BEMÆRK:

Timeren for automatisk slukning er tilgængelig i EU-lande og visse områder, der anvender spændingsstandarderne 200-240.



Nulstil alt til standardindstilling (side 3/3)

Følgende brugertilpassede indstillinger kan nulstilles til de oprindelige indstillinger (fabriksindstillinger).

- Skærmens lysstyrke
- Brummerlyd
- Automatisk trådklip
- Position for nålestop
- Justerbar opstartshastighed (tasten START/STOP)
- Justerbar opstartshastighed (fodpedal)
- Justering af foretrukket søm (ON/OFF)
- Genoptag indstilling
- Spolehastighed
- Timer for automatisk slukning

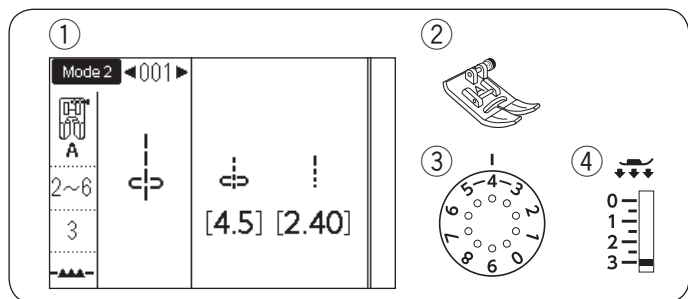
I mellemtiden forbliver følgende indstillinger de samme:

- Valg af sprog
- Gemte justeringsværdier for foretrukket søm

Meddelelsen for bekræftelse vises.

Tryk på hukommelsestasten for at nulstille alle ovenstående indstillinger til standardindstillinger.

① Hukommelsestast



GRUNDLÆGGENDE SYNING

Ligesøm

- | | |
|-----------------|--------------|
| ① Søm: | MODE 1: 1 |
| | MODE 2: 001 |
| ② Trykfod: | Zig-zagfod A |
| ③ Trådspænding: | 2-6 |
| ④ Trykfodstryk: | 3 |

Begynd at sy

Hæv trykfoden, og placér stoffets kant ved siden af en sømlinje på stingpladen. Sænk nålen på det sted, hvor du ønsker at starte.

Træk nålens tråd bagud.

Sænk trykfoden.

BEMÆRK:

Træk nålens tråd til venstre, når du anvender applikationsfod F, åben applikationsfod F2, overtransportør eller automatisk knaphulsfod R.

Tryk på tasten start/stop eller fodpedalen for at starte syning. Før forsigtigt stoffet langs med sømføringslinjen, og lad stoffet køre naturligt.

- ① Tasten Start/stop

Syning fra kanten af tykt stof

Den sorte knap på zigzagfoden låser foden i vandret position.

Dette er nyttigt, når du begynder at sy ved yderste kant af tykt stof eller til at sy på tværs af en søm.

Sænk nålen i stoffet på det sted, hvor du ønsker at sy fra. Sænk trykfoden, mens du trykker den sorte knap ind. Trykfoden er låst i vandret position for at undgå, at den glider.

Efter et par sting udløses den sorte knap automatisk.

- ② Sort knap

Ændring af syretning

Stop maskinen, og hæv trykfodsløfteren for at hæve trykfoden.

Drej stoffet rundt om nålen for at ændre syretningen som ønsket.

Begynd at sy i en ny retning.

Vending i et firkantet hjørne

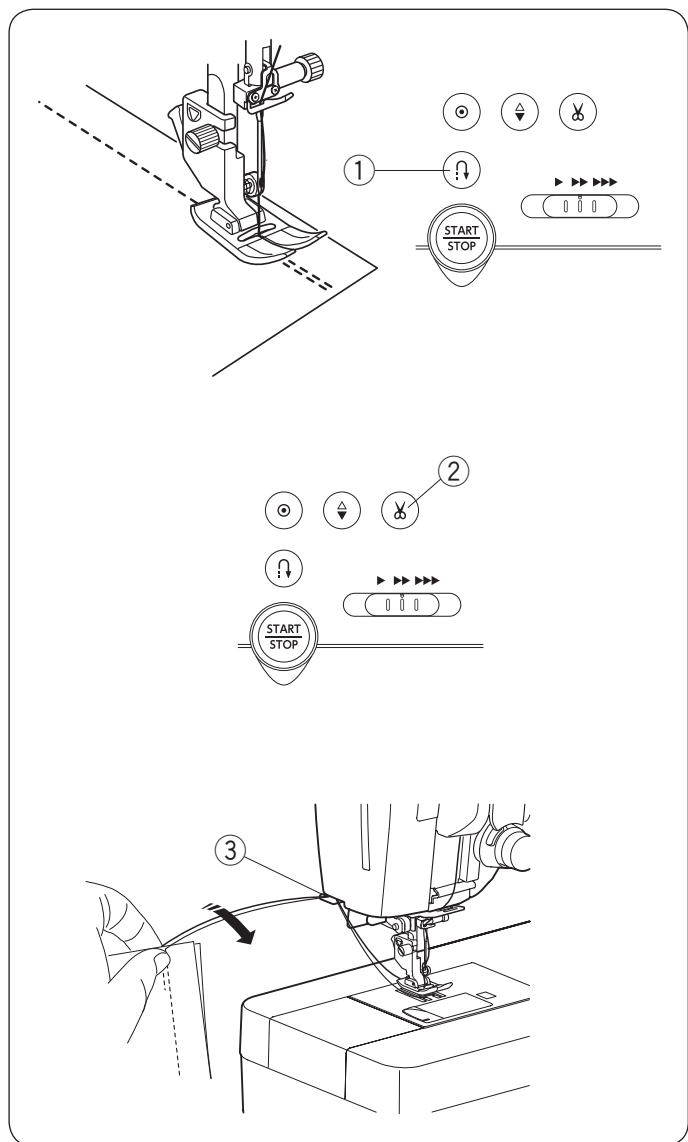
For at opretholde et 5/8" sømrum efter vending i et firkantet hjørne skal du anvende hjørneguiden på stingpladen.

Stop med at sy, når stoffets forreste kant når hjørneguidens linjer.

Hæv trykfoden, og drej stoffet 90 grader.

Begynd at sy i den nye retning.

- ③ Hjørneguide



Hæftning af sømme

For at hæfte sømenderne skal du trykke på tasten til baglæns syning, og sy flere baglæns sting.

Maskinen syr baglæns, så længe du trykker på tasten til baglæns syning og holder den nede.

① Tast til baglæns syning

Tryk én gang på tasten til baglæns syning, når du syr Lockamatic-søm (søm 002 i mode 2) eller hæftesting (søm 003 i mode 2), og maskinen hæfter stingene og stopper automatisk.

Klipning af tråde

Efter endt syning skal du trykke på tasten for trådklip for at klippe trådene af. Nålebjælken hæves automatisk efter klipning af trådene.

② Tasten for trådklip

BEMÆRK:

Hvis du trykker på tasten for trådklip med trykfoden oppe, råder LCD-skærmen dig til at sænke trykfoden. Sænk trykfoden, og tryk på tasten for trådklip.

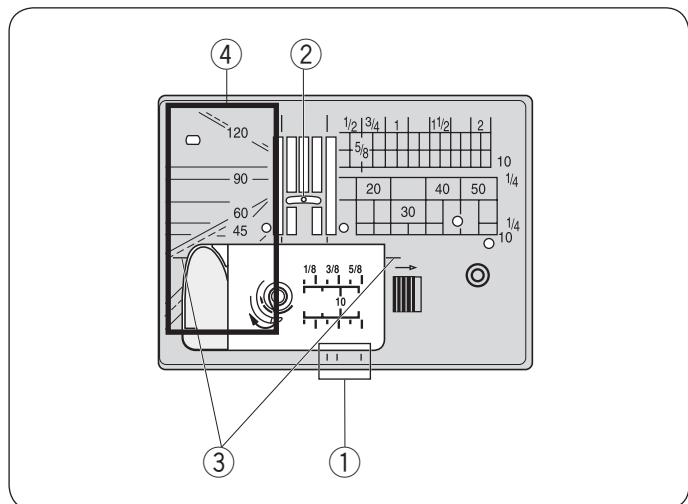
Anvend trådskeereren på frontpladen til at skære specialtråde eller tykke tråde, hvis det automatiske trådklip ikke virker ordentligt.

For at anvende trådskeereren på frontpladen skal du fjerne stoffet og trække det bagud.

Træk trådene op, og skub dem bagfra ned mellem trådskeereren og frontpladen.

Træk trådene ud mod dig selv for at skære dem over.

③ Trådskeerer



Guider på stingplade

Sømguiderne er markeret på stingpladen, den frie arm og spoledækslet.

Sømguiderne for 1/4", 3/8" og 5/8" er markeret foran på stingpladen.

① Sømguiderne foran på stingpladen

Tallene på stingpladen indikerer afstanden fra midterste nåleposition i millimeter og tommer.

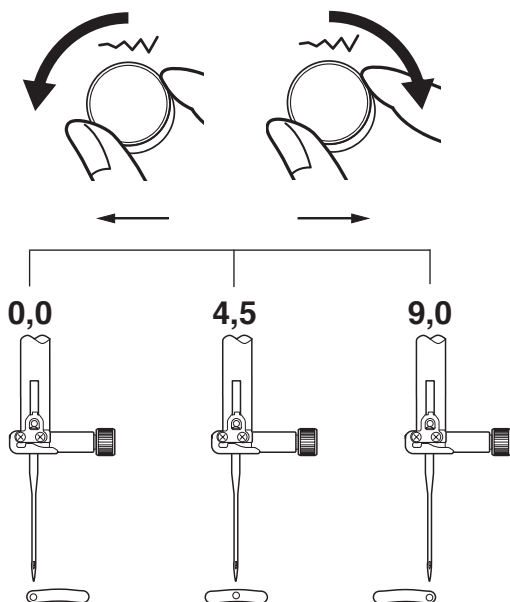
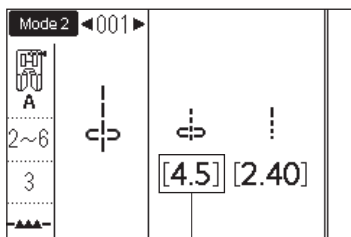
② Midterste nåleposition

Hjørneguiderne er meget nyttige ved vending i et firkantet hjørne.

③ Hjørneguide

Vinkelskalaerne på stingpladen er nyttige ved syning af patchwork (se side 75).

④ Vinkelskalaer



Justering af nåleposition

Nålepositionen kan ændres ved ligesøm ved at dreje hjulet til justering af stingbredde.

BEMÆRK:

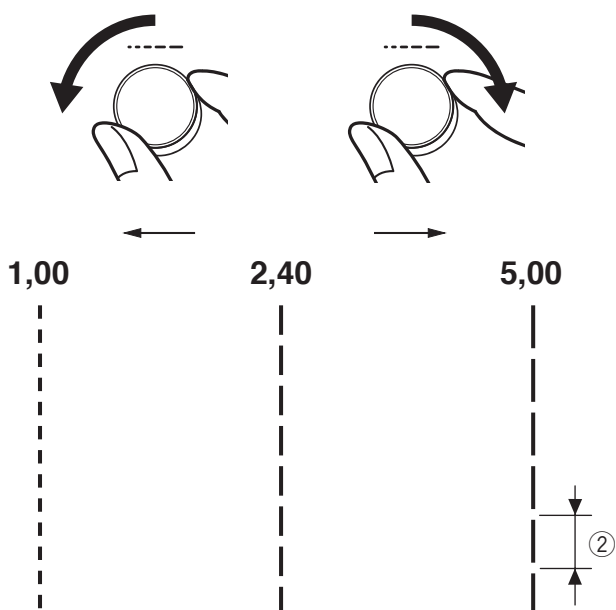
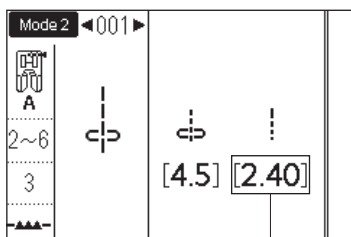
Værdien i parenteser ① indikerer den forhåndsindstillede indstilling.

Nålepositionen kan justeres for følgende ligesømme:

MODE 1									
①	②	③	④						
MODE 2									
001	002	003	004	005	012	082	083	084	085
086	087	088	089						
135	136	137	138	140	142				

Drej hjulet til justering af stingbredde med uret for at rykke nålepositionen til højre.

Drej hjulet til justering af stingbredde mod uret for at rykke nålepositionen til venstre.



Justering af stinglængden

Stinglængden kan ændres ved at dreje hjulet til justering af stinglængde.

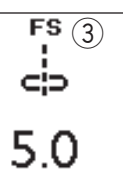
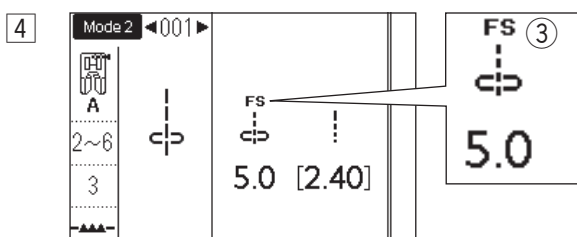
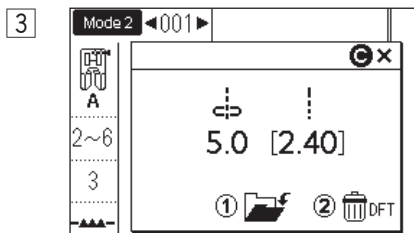
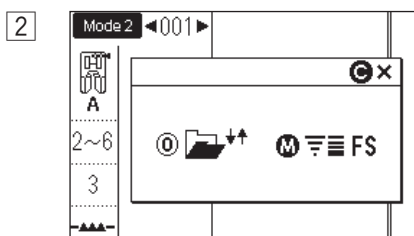
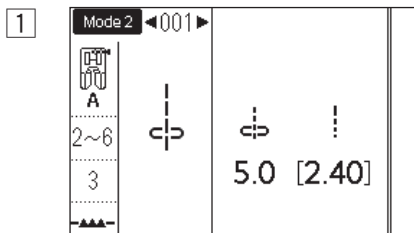
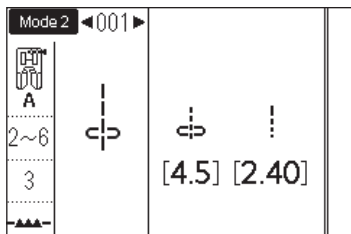
BEMÆRK:

Værdien i parenteserne ① indikerer den forhåndsindstillede indstilling.

Drej hjulet til justering af stinglængde med uret for at øge stinglængden.

Drej hjulet til justering af stinglængde mod uret for at mindske stinglængden.

② Stinglængde



Justering af favoritsømme

Den forhåndsindstillede værdi for stinglængde og -bredde optimeres for den valgte søm. Du kan dog gemme brugertilpassede sømindstillinger (stinglængde, stingbredde og forlængelsesgrad alt efter den valgte søm) som justering af foretrukken søm. Når indstillingen for justering af foretrukken søm er slået TIL (se side 35), tilknyttes de senest gemte brugertilpassede sømindstillinger automatisk, når sømmen vælges.

BEMÆRK:

Indstillingen Foretrukket søm kan ikke anvendes i monogrammode (mode 3).

Eksempel: For at ændre den forudindstillede værdi for nåleposition fra "4,5" til "5,0".

Slå indstillingen Justering af favoritsøm TIL (se side 35).

- ① Vælg søm 001 i mode 2.
Drej hjulet til justering af stingbredde for at ændre nålepositionen til "5,0".

- ② Tryk på mappe/FS-tasten. Ruden for valg vises.
Tryk på hukommelsestasten.

- ① Mappe/FS-tast
- ② Hukommelsestast

- ③ LCD-skærmen viser ruden for brugerindstilling.
Tryk på tasten "1" for at registrere indstillingerne for foretrukket søm.

- ④ LCD-skærmen vender tilbage til den foregående rude, og symbolet "FS" ③ vises på skærmen for at indikere, at den forhåndsindstillede værdi er blevet ændret.

Gendannelse af standardindstillingerne

Vælg den søm, som du har ændret indstillinger for.

Tryk på mappe/FS-tasten. LCD-skærmen viser ruden for brugerindstilling med de brugertilpassede indstillinger.

Tryk på hukommelsestasten.

Tryk på tasten "2". Skærmen for bekræftelse vises.

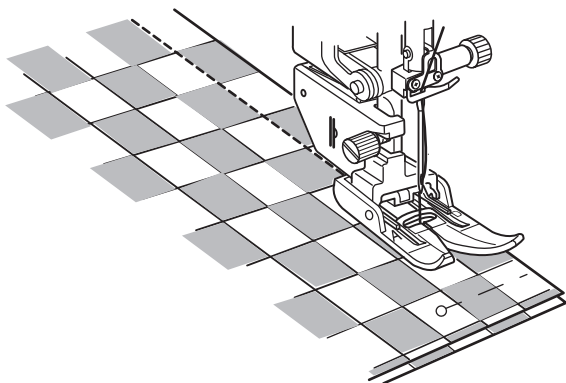
Tryk på hukommelsestasten.

LCD-skærmen vender tilbage til den foregående rude, og symbolet "FS" forsvinder.

De forhåndsindstillede værdier vender tilbage til standardindstillingen.

BEMÆRK:

Se side 35 for gendannelse af alle FS-indstillinger.



Syning med overtransportør

Overtransportøren er meget effektiv ved syning af materialer, der er vanskelige at føre frem i maskinen, såsom PVC-overtrukket stof eller læder. Den hindrer også, at lagene skrider.

Se side 16 for montering af overtransportørfoden og for tilkobling af overtransporten.

Følgende sømme kan syes med overtransportøren:

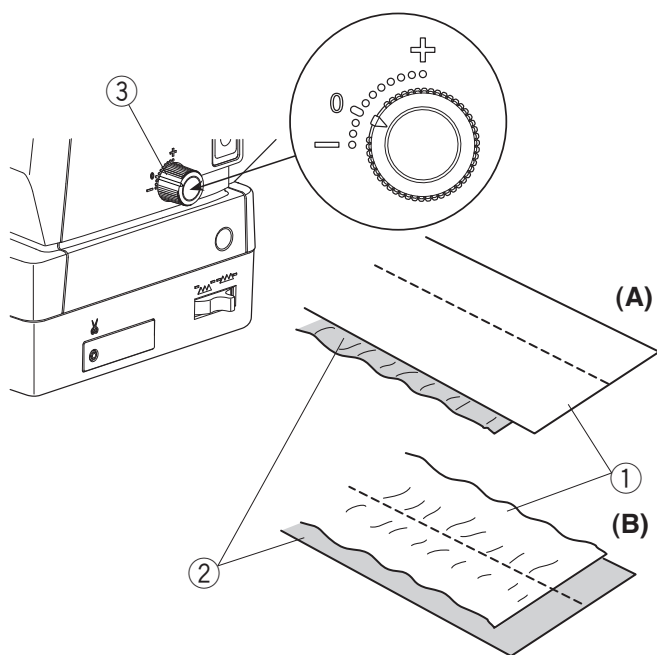
MODE 1									
									
①	②	③	④						
MODE 2									
									
001	002	003	004	005	012	082	083	084	085
									
086	087	088	089						
									
135	136	137	138	140	142				

Læg stoffet under foden, og sænk nålen på stedet, hvor du ønsker at starte.

Begynd at sy ved middel hastighed.

Når du syr sømme på tæppestof, skal du lægge de øverste og nederste lag sammen og sætte dem sammen med nåle.

Fjern nålene, mens du syr.



Differentialehjul

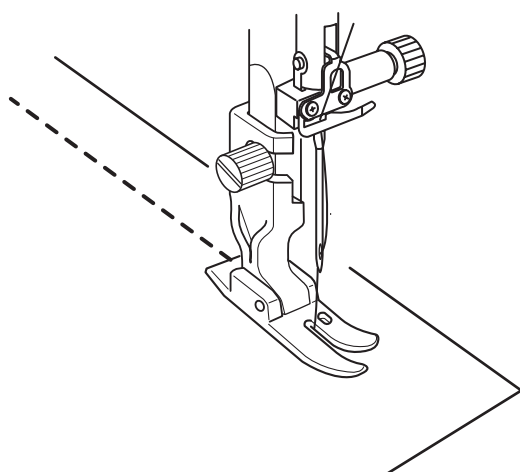
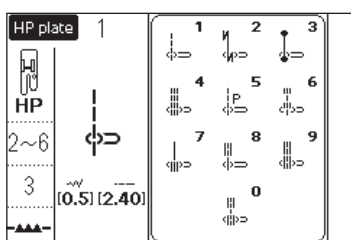
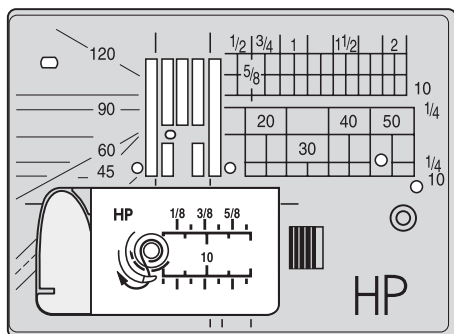
Differentialen bør indstilles til "0", men måske er du nødt til at justere balancen for overtransport alt efter stoftypen.

Kontrollér transportbalancen ved at lave en prøvesyning på en stofrest af det stof, du agter at anvende.

(A): Hvis det nederste lag rynker sammen, skal du dreje overtransportørens differentiale hen på "+".

(B): Hvis det øverste lag rynker sammen, skal du dreje overtransportørens differentiale hen på "-".

- ① Øverste lag
- ② Nederste lag
- ③ Overtransportørens differentiale



Syning med den professionelle ligesømsfod HP

Anvend den professionelle ligesømsfod til ligesøm med professionelt resultat.

Følgende sømme kan sys med den professionelle ligesømsfod:

HP-plade									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0

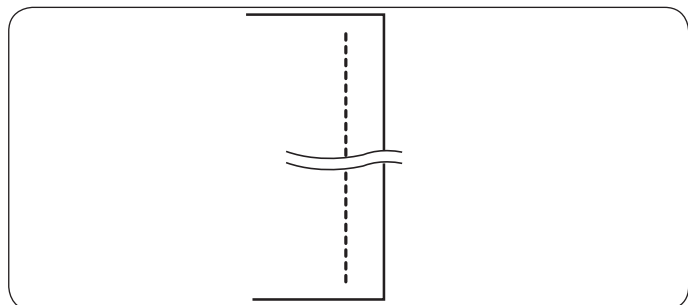
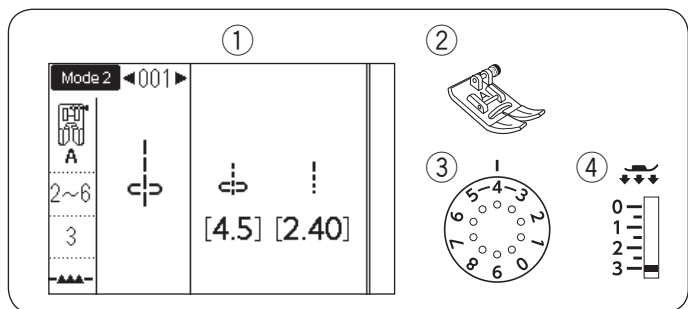
Se side 16 for montering af den professionelle ligesømsfod.

Udskift stingpladen med stingpladen til professionel ligesøm ved brug af foden til professionel ligesøm. Montér foden til professionel ligesøm HP.

Se side 26 for montering af stingpladen til professionel ligesøm.

Vælg den ønskede søm i ruden for valg.

Læg stoffet under trykfoden, sænk nålen på det sted, hvor du ønsker at starte, og begynd at sy.

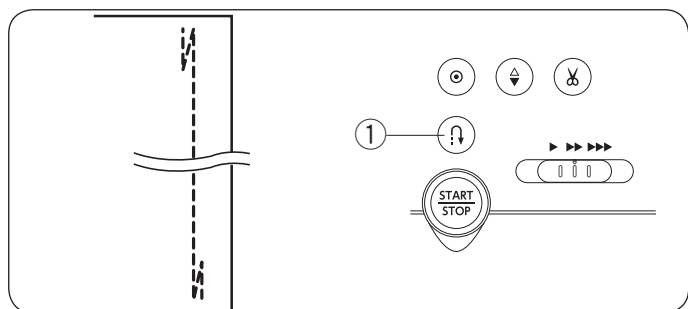
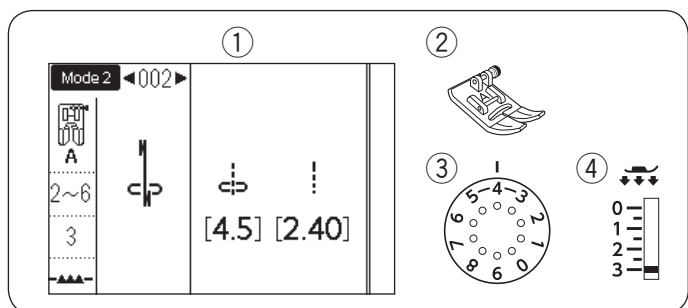


Forskellige typer ligesøm

Ligesøm i midterste nåleposition

- ① Søm: MODE 1: 1 eller
MODE 2: 001
- ② Trykfod: Zigzagfod A
- ③ Trådspænding: 2-6
- ④ Trykfodstryk: 3

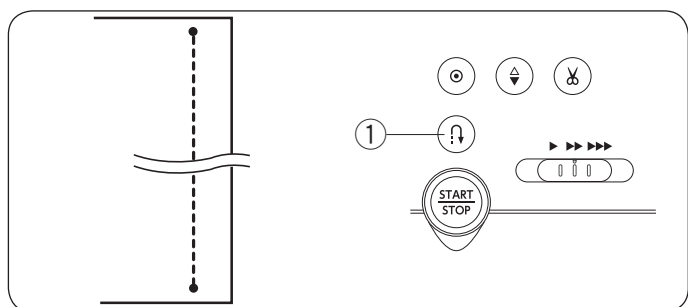
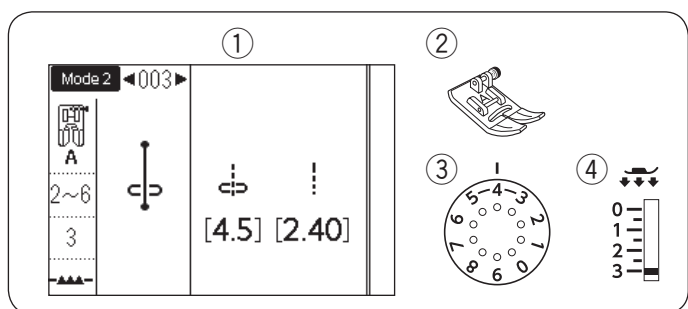
Anvend denne søm til sammensyning, rullesøm, osv.



Automatisk låsesøm

- ① Søm: MODE 1: 2 eller
MODE 2: 002
- ② Trykfod: Zigzagfod A
- ③ Trådspænding: 2-6
- ④ Trykfodstryk: 3

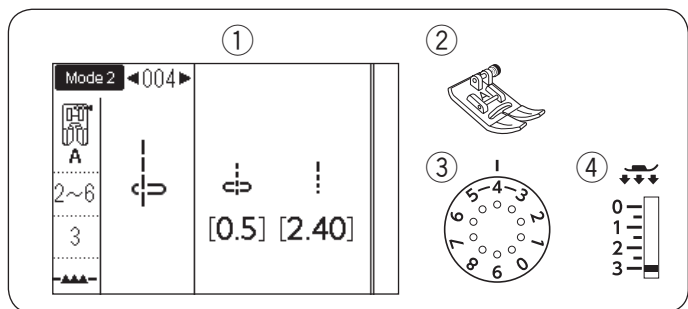
Anvend denne søm til at hæfte starten og slutningen af en søm med baglæns sting.
Når du når slutningen af en søm, skal du trykke én gang på tasten til baglæns syning ①.
Maskinen syr fire baglæns sting, fire forlæns sting og stopper derefter syning automatisk.



Hæftesøm

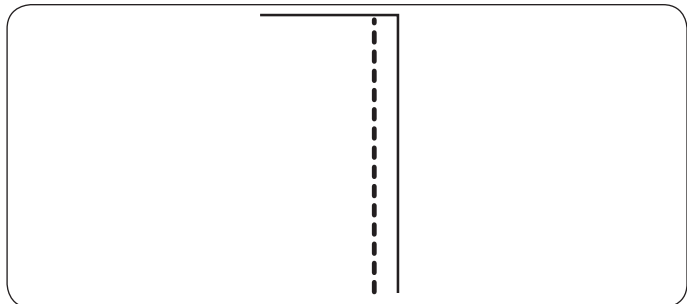
- ① Søm: MODE 1: 3 eller
MODE 2: 003
- ② Trykfod: Zigzagfod A
- ③ Trådspænding: 2-6
- ④ Trykfodstryk: 3

Denne unikke søm anvendes i syning, hvor der er brug for usynlig hæftning.
Maskinen syr flere hæftesting i starten og fortsætter så med forlæns syning.
Når du trykker på tasten til baglæns syning ① ved slutningen af sømmen, syr maskinen flere hæftesting på stedet og stopper derefter syning automatisk.

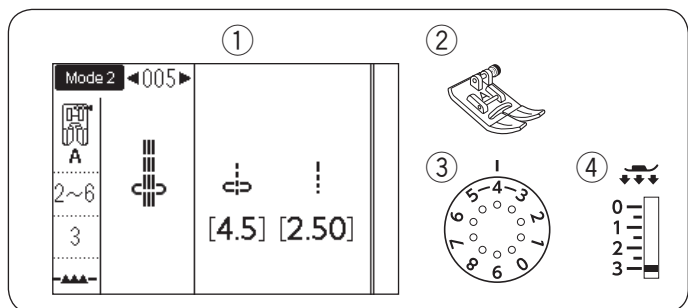


Ligesøm i venstre nåleposition

- ① Søm: MODE 2: 004
- ② Trykfod: Zigzagfod A
- ③ Trådspænding: 2-6
- ④ Trykfodstryk: 3

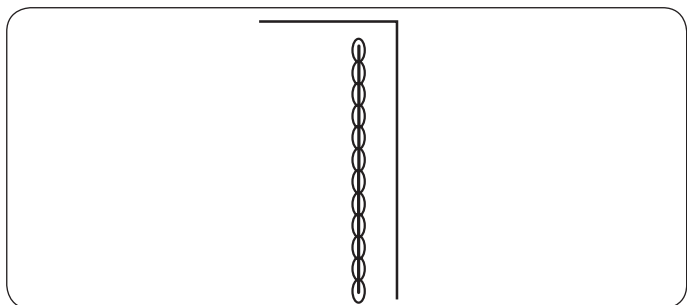


Anvend denne søm til at sy sømme tæt på kanten af stof.



Søm med tredobbelt stræk

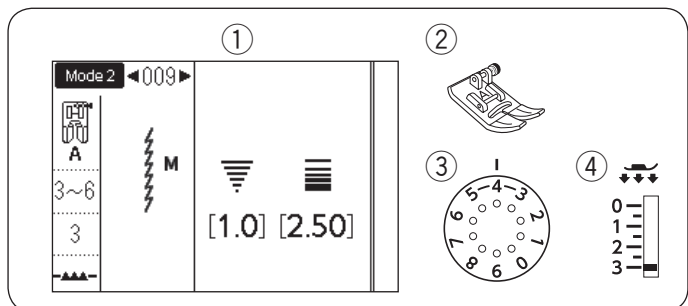
- ① Søm: MODE 2: 005
- ② Trykfod: Zigzagfod A
- ③ Trådspænding: 2-6
- ④ Trykfodstryk: 3



Denne stærke, holdbare søm anbefales på områder, hvor både elasticitet og styrke er påkrævet for at sikre komfort og holdbarhed.

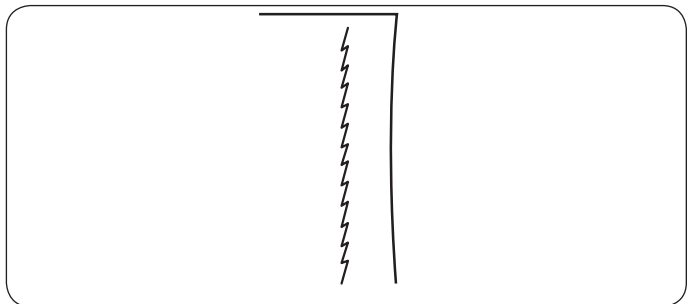
Anvend den til forstærkning af områder som skridt- og armhulesømme.

Anvend den også ved fremstilling af produkter, såsom rygsække, for ekstra styrke.



Stræksøm

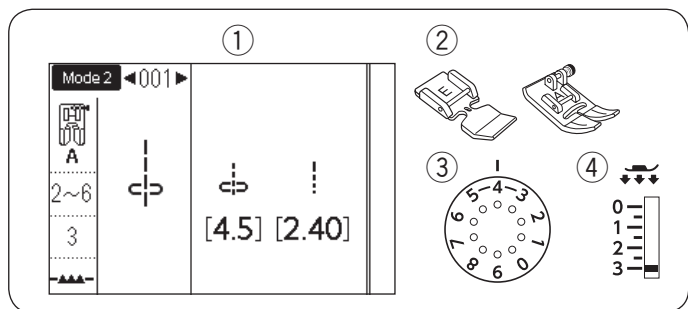
- ① Søm: MODE 2: 009 eller 010
- ② Trykfod: Zigzagfod A
- ③ Trådspænding: 3-6
- ④ Trykfodstryk: 3



Denne søm er en smal stræksøm, der er udviklet til at fjerne rynker på strikstoffer og skråsømme og samtidig presser sømmen flad, så den åbner sig helt.

Søm 010 er en stræksøm i venstre nåleposition.

Anvend denne søm ved sammensyning i fine stoffer eller strækstoffer.

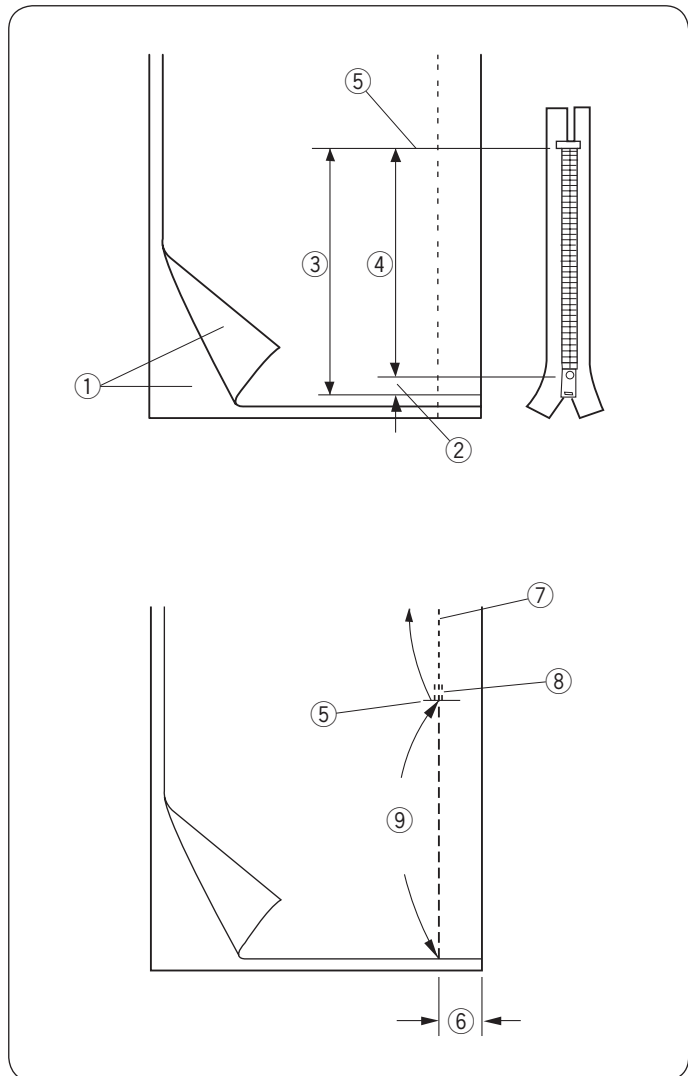


Syning af lynlås

- ① Søm: MODE 1: 1 eller
MODE 2: 001
- ② Trykfod: Lynlåsfod E
Zigzagfod A
- ③ Trådspænding: 2-6
- ④ Trykfodstryk: 3

BEMÆRK:

Nålepositionen skal justeres ved syning med lynlåsfod E.



Klargøring af stof

Læg 1 cm til lynlåsens længde. Dette er den overordnede størrelse på åbningen.

- ① Stoffets retsider
- ② 1 cm (3/8")
- ③ Størrelse på åbning
- ④ Størrelse på lynlås
- ⑤ Ende af åbning i lynlås

Læg stoffets retsider sammen, og sy hen til enden af åbningen med 2 cm sømrum.

Sy baglæns sting for at hæfte sømmene.

Øg manuelt stinglængden til 5,0, og ri lynlåsens åbning med trådspændingen løsnet til 1-3.

- ⑤ Ende af åbning i lynlås
- ⑥ 2 cm (5/8") sømrum
- ⑦ Syning af søm
- ⑧ Baglæns sting
- ⑨ Syning af ri-sting

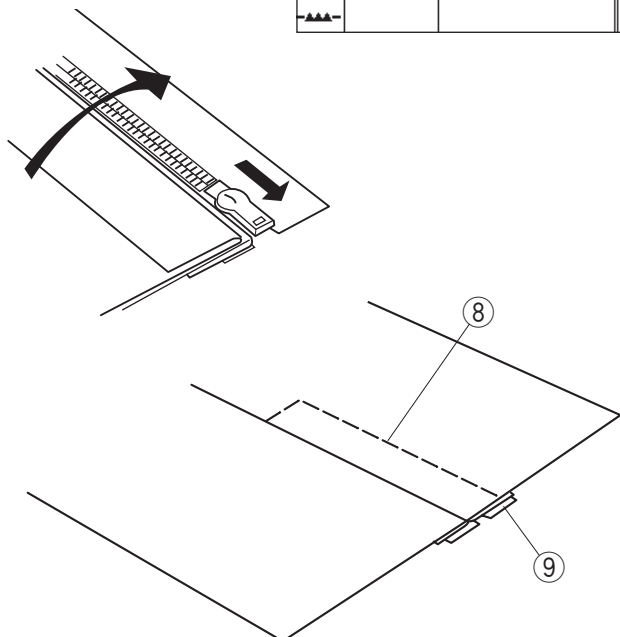
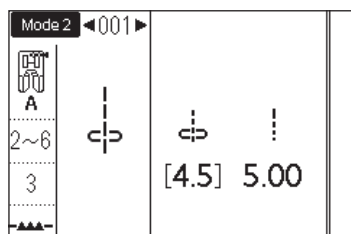
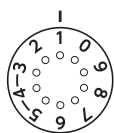
1 Fold det venstre sømrum bagud. Fold det højre sømrum ned for at danne en fold på 0,2 til 0,3 cm (1/8") margin. Placer lynlåsens tænder ved siden af folden, og sæt den fast med knappenåle. Sæt stinglængde og trådspænding tilbage til de oprindelige indstillinger.

-
- Technical drawing of a vertical sliding door mechanism. The diagram shows a cross-section of the door and its track. Numbered callouts indicate the following components:
- 1: Points to the vertical track or guide.
 - 2: Points to the vertical track or guide.
 - 3: Points to the bottom roller or guide assembly.
 - 4: Points to the top roller or guide assembly.
 - 5: Indicates the vertical travel distance of the door.

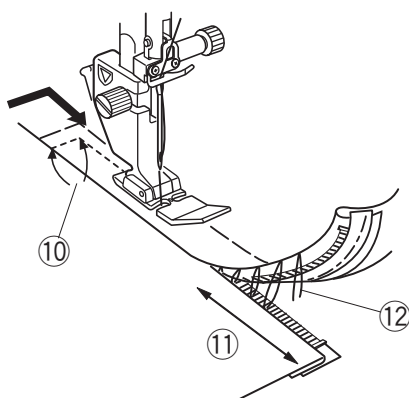
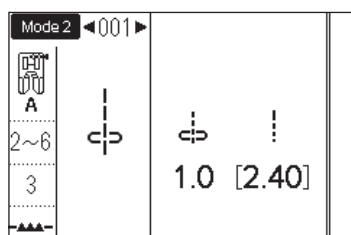
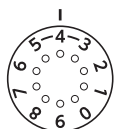
Diagram 3 shows a sewing machine with foot 6 and foot 7. Foot 6 is a standard sewing foot, and foot 7 is a specialized foot for sewing with a specific type of fabric or thread. The diagram illustrates the correct placement and use of these feet on the sewing machine.

46

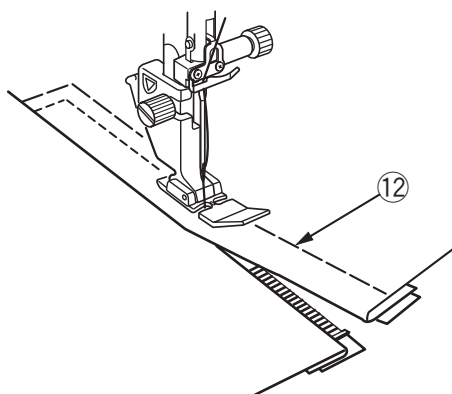
4



5 6



7



- 4 Luk lynlåsen, og bred stoffet ud, så det ligger fladt med retsiden opad.
 Montér zigzagfoden A.
 Justér stinglængden til 5,00, nålepositionen til 4,5 (standardværdi) og trådspændingen til 1.
 Ri det udbredte stof sammen med lynlåsens bånd.
- ⑧ Syning med ri-sting
 - ⑨ Bånd på lynlås

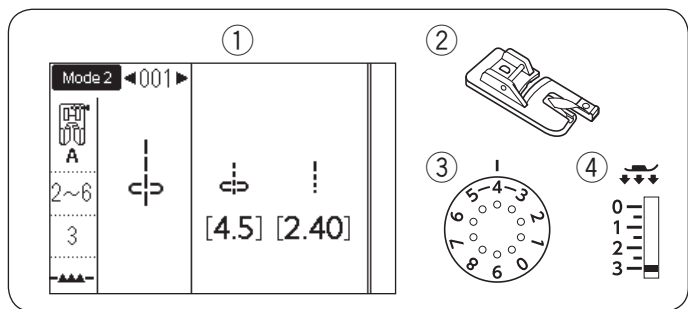
- 5 Montér lynlåsfod E.
 Justér stinglængden til standardværdien, nålepositionen til 0,5–1,5, og trådspændingen til "4".
 Sy baglæns sting 0,7-1 cm tværs over slutningen af åbningen (3/8"), og drej stoffet 90 grader.
- ⑩ 0,7-1 cm (3/8")



FORSIGTIG:

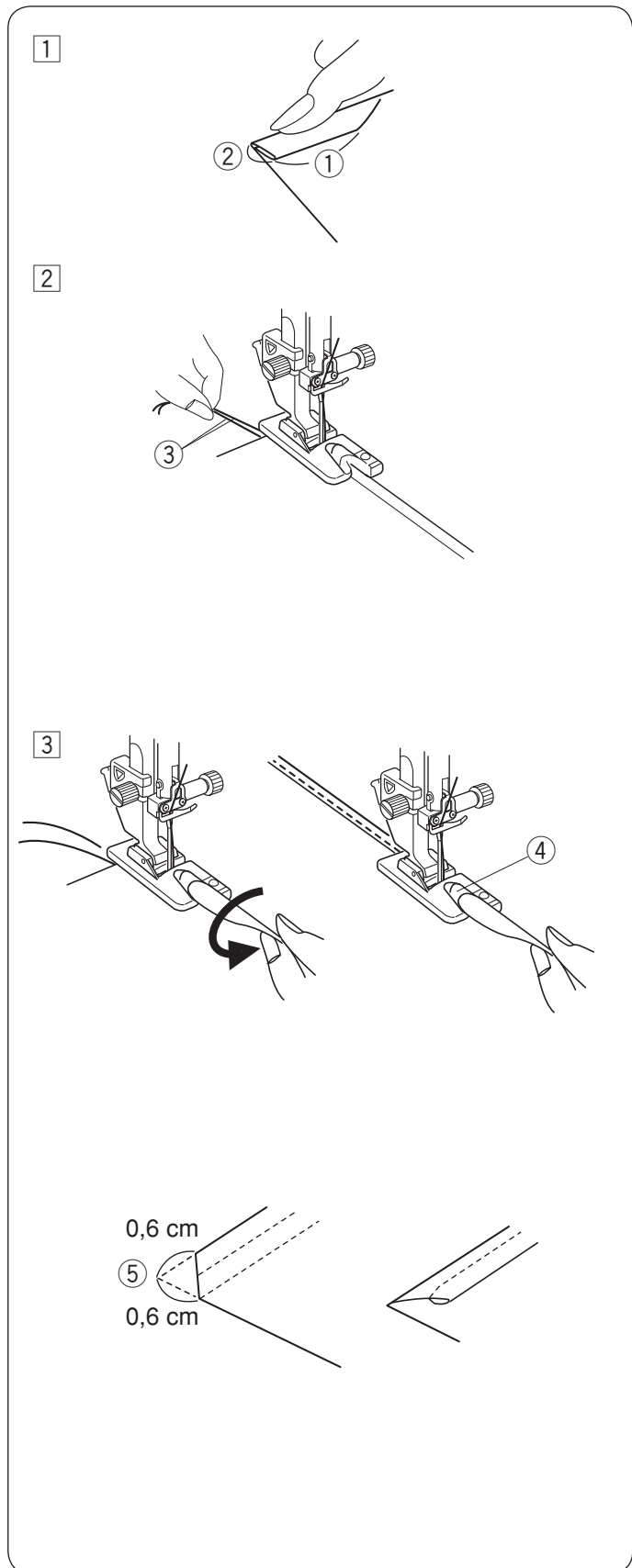
Sørg for, at nålen ikke rammer trykfoden eller lynlåsens tænder, når nålepositionen er justeret.

- 6 Sy igennem beklædningsgenstanden og lynlåsens bånd, mens du fører lynlåsens tænder langs med trykfodens sidekant.
 Stop cirka 5 cm fra det øverste af lynlåsen.
 Løsn ri-stingene.
- ⑪ 5 cm (2")
 - ⑫ Syning med ri-sting
- 7 Sænk nålen ned i stoffet, hævn foden, og åbn lynlåsen.
 Sænk foden, og sy den resterende del af sømmen, mens du sikrer dig, at folden er jævn.
 Fjern trådene fra ri-stingene efter syning af sømmene.



Rullesøm

- ① Søm: MODE1: 1 eller
MODE 2: 001
- ② Trykfod: Rullesømsfod D
- ③ Trådspænding: 2-6
- ④ Trykfodstryk: 3



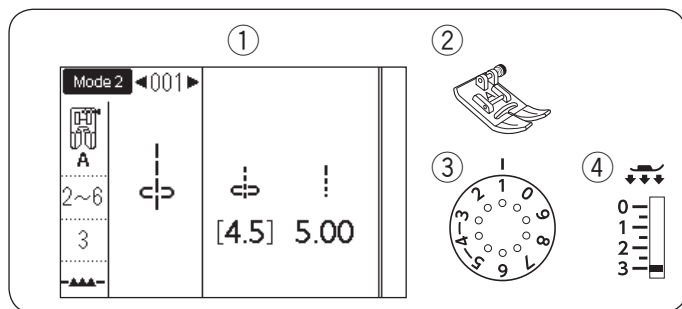
Syning

- ① Fold kanten af stoffet to gange, 6 cm (2 - 3/8") i længden og 0,3 cm (1/8") i bredden.
- ① 6 cm (2 - 3/8")
- ② 0,3 cm (1/8")
- ② Læg stoffets kant parallelt med sømkanten ved hjælp af guiden på foden. Sænk foden, og sy 1-2 cm (1/2"-1"), mens du trækker begge tråde bagud.
- ③ Tråde
- ③ Stop maskinen, og sænk nålen ned i stoffet. Hæv trykfoden, og sæt den foldede del af stoffet i trykfodens snoning. Sænk foden, og sy derefter ved at løfte stoffets kant op, så det fortsat glider let og jævnt.
- ④ Trykfodens snoning

BEMÆRK:

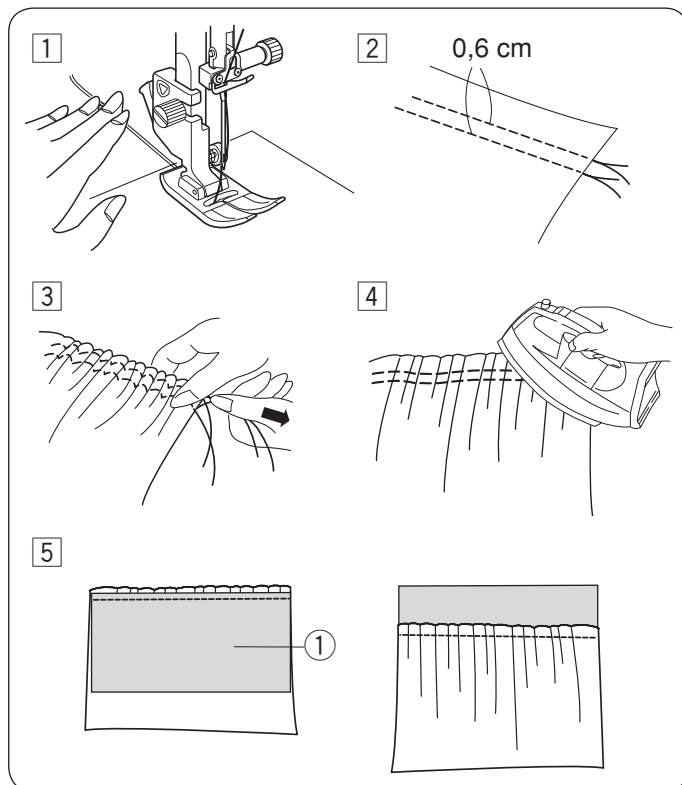
Trim hjørnet 0,6 cm for mindre tyngde.

- ⑤ 0,6 cm (1/4")



Rynkning

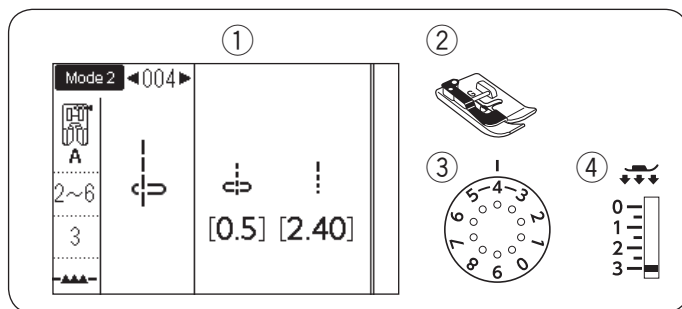
- ① Søm: MODE 1: 1 eller
MODE 2: 001
② Trykfod: Zigzagfod A
③ Trådspænding: 1
④ Trykfodstryk: 3



- ① Løsn trådspændingen til "1", og øg stinglængden til 5,00.
Træk begge tråde 10 cm bagud under trykfoden (se side 25).
- ② Sy to rækker ligesøm 0,6 cm (1/4") fra hinanden.
Bind knude på trådene i begyndelsen.
- ③ Træk i undertrådene i slutningen for at rynke stoffet.
- ④ Bind knude på trådene i slutningen, og fordel rynkerne jævnt.
- ⑤ Klargør stoffet for at montere rynkningen.
Spænd trådspændingen til "4", og reducer stinglængden til "2,40" (standardindstillinger).
Anbring vrangsiden af stoffet ① under rynkningen.
Sy ligesøm mellem de to rækker rynkning.
Fjern de to rækker ligesøm.

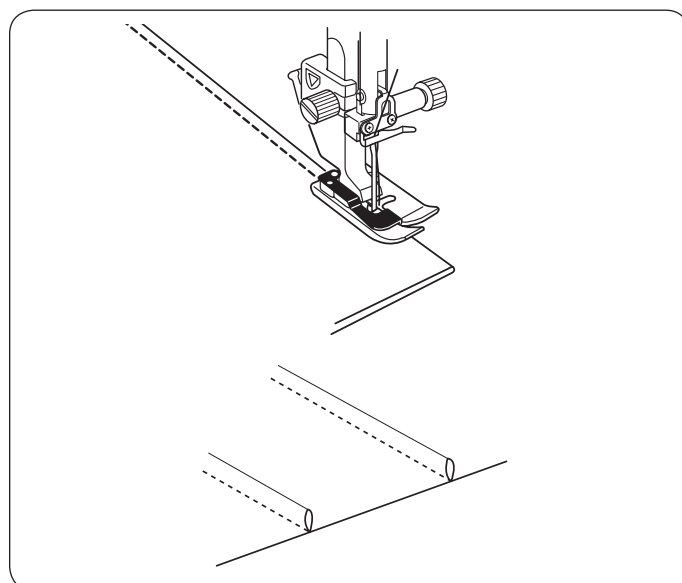
BEMÆRK:

Du kan sy ligesøm under de to rækker rynkning for at dække de resterende rækker rynkning.

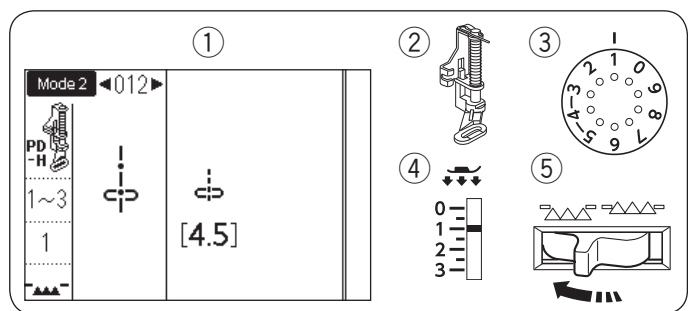


Syning af bieser

- ① Søm: MODE 2: 004
② Trykfod: Blindstingsfod G
③ Trådspænding: 2-6
④ Trykfodstryk: 3

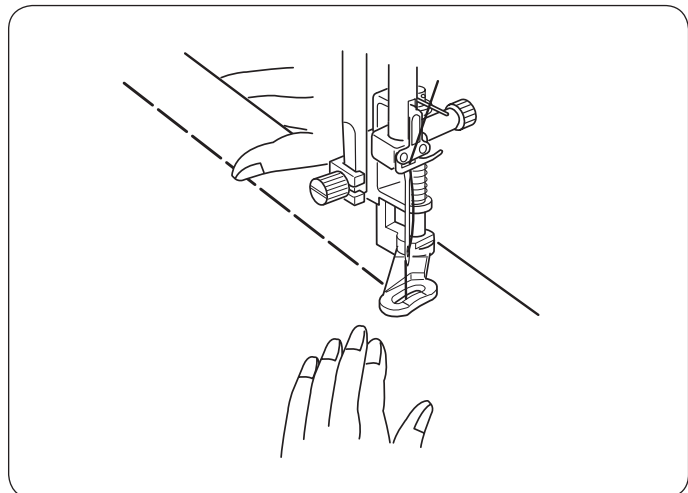


Fold stoffet med vrangsiderne mod hinanden.
Placér det foldede stof under blindstingsfoden.
Justér kanten af folden med guiden på trykfoden, og sænk trykfoden.
Du kan om nødvendigt justere nålepositionen til 0,5-1,5.
Sy, mens du fører kanten af folden langs med guiden.
Bred stoffet ud, og pres lægget til den ene side.



Rining

- | | |
|-----------------|----------------|
| ① Søm: | MODE 2: 012 |
| ② Trykfod: | Stoppefod PD-H |
| ③ Trådspænding: | 1-3 |
| ④ Trykfodstryk: | 1 |
| ⑤ Transportør: | Sænket |

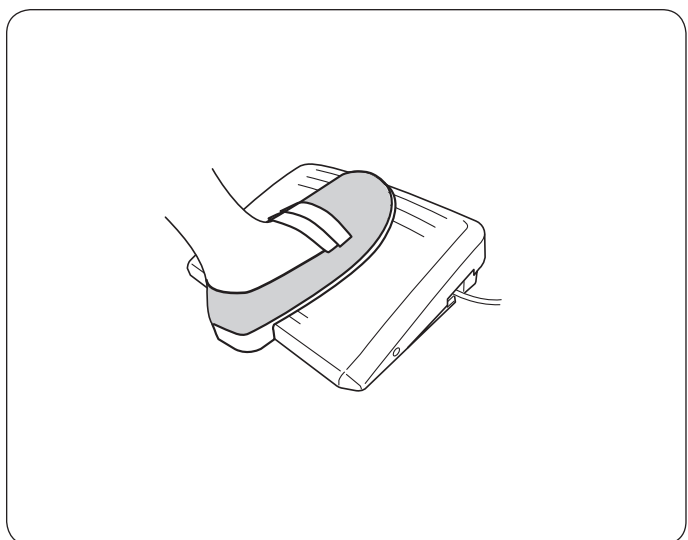


BEMÆRK:

Se side 16 for montering af stoppefoden PD-H.

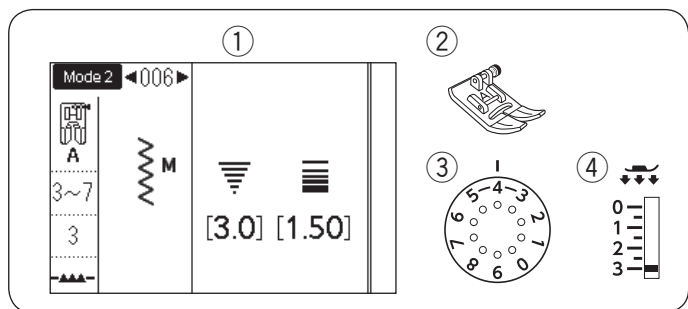
For at sy

Hold stoffet stramt, og tryk fodpedalen ned.
Maskinen syr ét sting og stopper automatisk.
Skub stoffet bagover for næste sting.



BEMÆRK:

Anvend fodpedalen for din bekvemmelighed ved rining.



Zigzag

- ① Søm: MODE 1: 5
MODE 2: 006, 007 eller 008
- ② Trykfod: Zigzagfod A
- ③ Trådspænding: 3-7
- ④ Trykfodstryk: 3

Zigzag anvendes ved et væld af syprojekter, inklusiv kastning. Den kan anvendes i de fleste vævede stoffer. En tæt zigzag kan også anvendes til applikationssyning.

Justering af stinglængden

Stinglængden på zigzag kan ændres ved at dreje hjulet til justering af stinglængde.

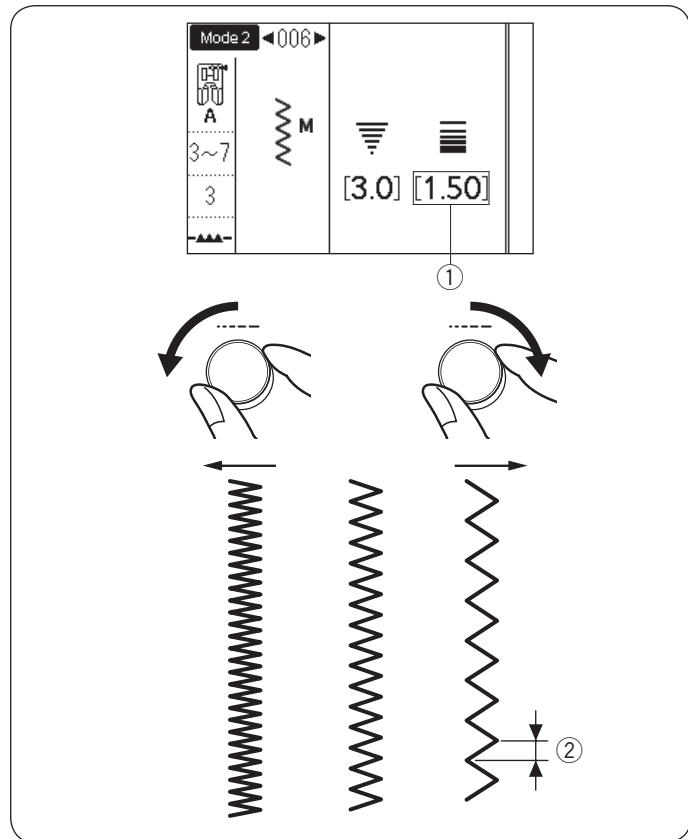
BEMÆRK:

Værdien i parenteser ① indikerer den forhåndsindstillede indstilling.

Drej hjulet til justering af stinglængde med uret for at øge stinglængden.

Drej hjulet til justering af stinglængde mod uret for at mindske stinglængden.

② Stinglængde



Justering af stingbredden

Stingbredden på zigzag kan ændres ved at dreje hjulet til justering af stingbredde.

BEMÆRK:

Værdien i parenteser ① indikerer den forhåndsindstillede indstilling.

Drej hjulet til justering af stingbredde med uret for at øge stingbredden.

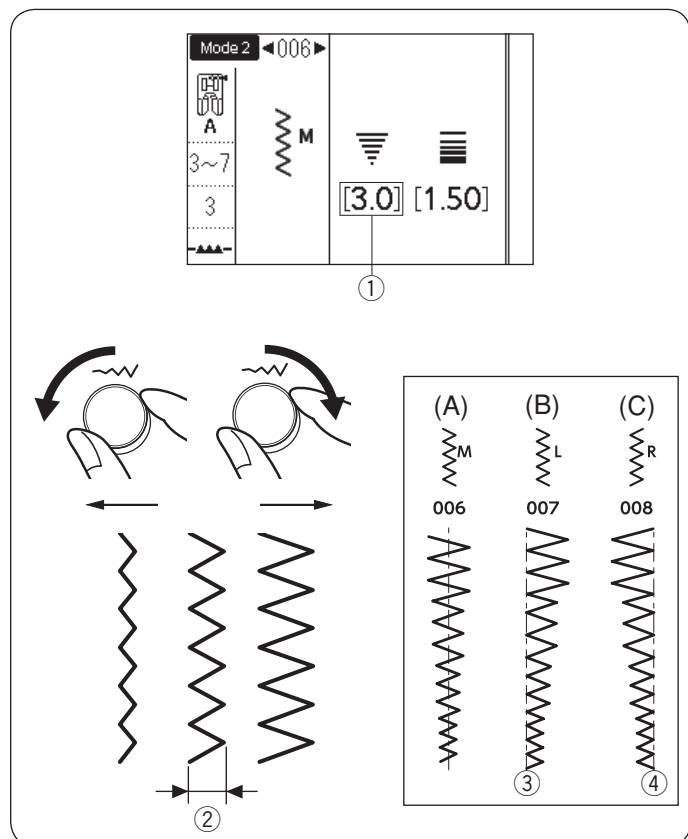
Drej hjulet til justering af stingbredde mod uret for at mindske stingbredden.

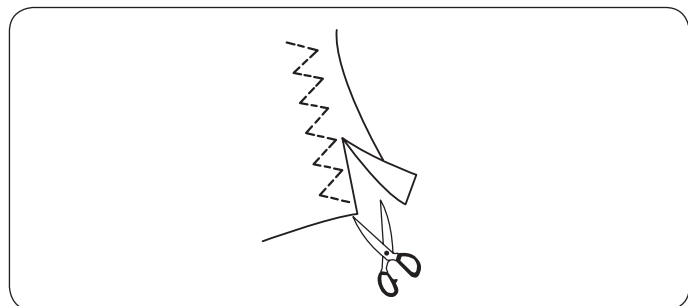
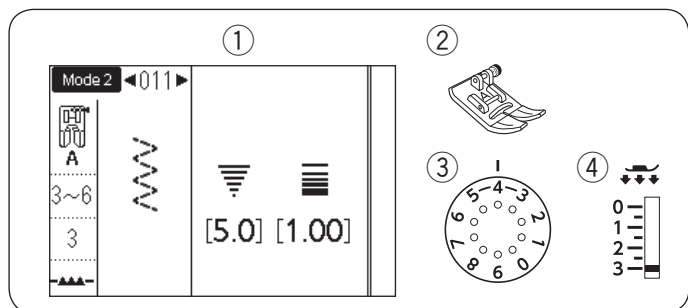
② Stingbredde

- (A): Sømnummeret 006 i mode 2 har en fast midterstilling for nåleposition. Stingbredden ændrer sig symmetrisk.
- (B): Sømnummeret 007 i mode 2 har en fast venstre nåleposition. Når du ændrer sting bredden, ændres den højre position for nedsætning af nål.
- (C): Sømnummeret 008 i mode 2 har en fast højre nåleposition. Når du ændrer sting bredden, ændres den venstre position for nedsætning af nål.

③ Fast venstre nåleposition

④ Fast højre nåleposition





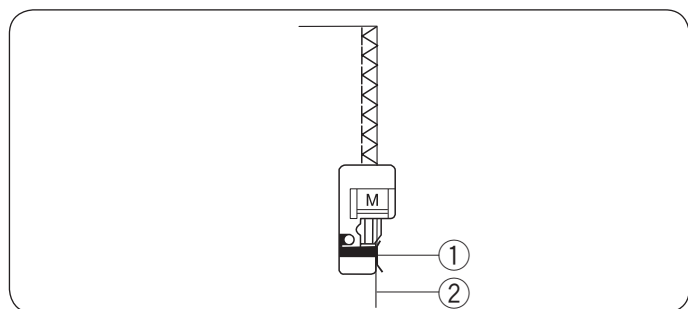
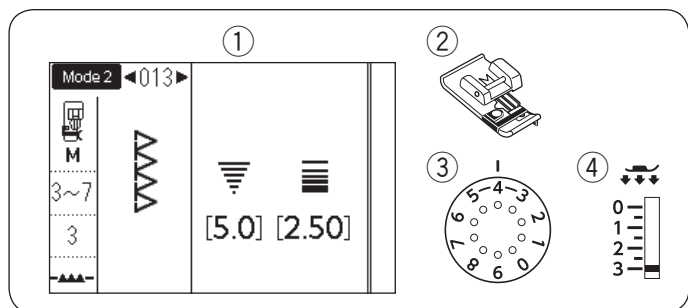
Forskellige overlocksøm

Trestings zigzag

- ① Søm: MODE 1: 6 eller
MODE 2: 011
- ② Trykfod: Zigzagfod A
- ③ Trådspænding: 3-6
- ④ Trykfodstryk: 3

Denne søm anvendes til at afkante en grov kant i kunststof eller strækstof med tendens til at rynke sammen.

Sy langs stoffets kant, men lad et passende stykke være til sømrum. Efter syning skal du klippe sømrummet af tæt på sømmen.



Kastning

- ① Søm: MODE 2: 013
- ② Trykfod: Kastefod M
- ③ Trådspænding: 3-7
- ④ Trykfodstryk: 3

Denne søm kan anvendes til samtidigt at sy sømme og overlocksøm på stofkanter.

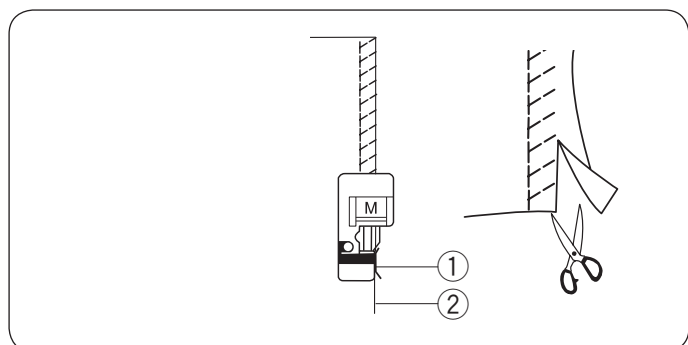
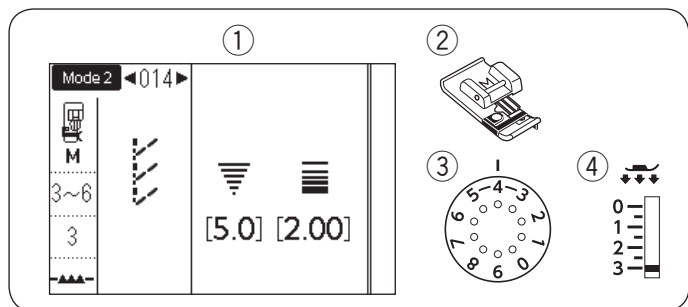
Anvend denne søm, når det ikke er nødvendigt at åbne sømmen helt.

Læg stoffets kant ved siden af trykfodsguiden, og sy.

- ① Guide
- ② Stoffets kant

BEMÆRK:

Stingbredden kan ikke ændres.



Striksøm

- ① Søm: MODE 2: 014
- ② Trykfod: Kastefod M
- ③ Trådspænding: 3-6
- ④ Trykfodstryk: 3

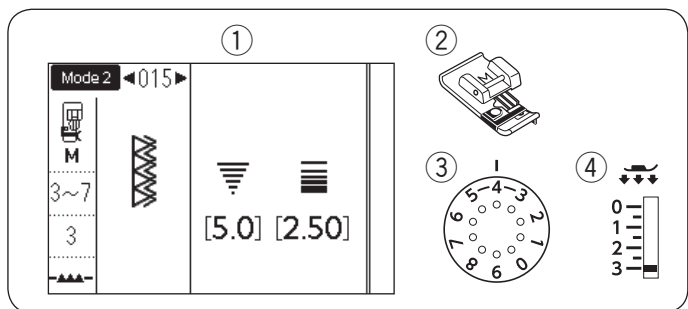
Denne søm anbefales til syning af stoffer som kunststrikk og strækvelour, idet det tilfører den største grad af elasticitet og styrke.

Læg stoffets kant ved siden af trykfodsguiden, og sy.

For bedre resultater skal du anvende zigzagfod A, og sy med et passende sømrum.

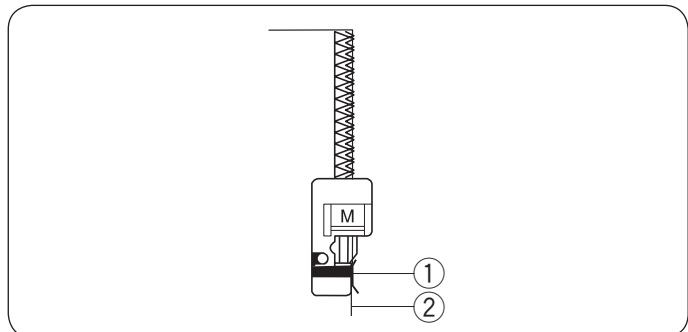
Efter syning skal du klippe sømrummet af tæt på sømmen.

- ① Guide
- ② Stoffets kant



Dobbelt overlock

- ① Søm: MODE 2: 015
- ② Trykfod: Kastefod M
- ③ Trådspænding: 3-7
- ④ Trykfodstryk: 3



Dette er en fremragende søm til stoffer, der har tendens til at flosse meget, som for eksempel lærredsstof og gabardiner.

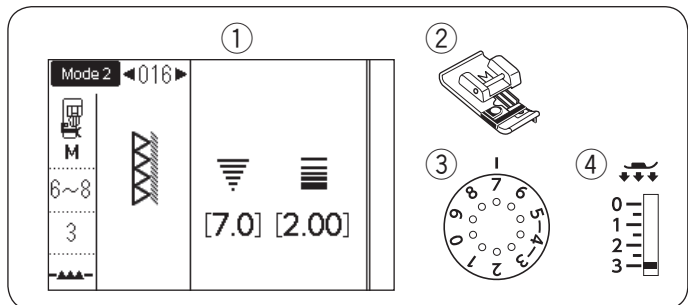
Der syes to rækker zigzag hen over kanten på samme tid for at sikre, at stoffet ikke trævler.

Læg stoffets kant ved siden af trykfodsguiden, og begynd derefter at sy.

- ① Guide
- ② Stoffets kant

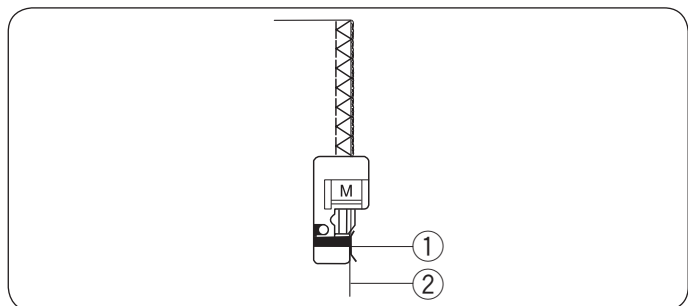
BEMÆRK:

Stingbredden kan ikke ændres.



Overlocksøm

- ① Søm: MODE 2: 016
- ② Trykfod: Kastefod M
- ③ Trådspænding: 6-8
- ④ Trykfodstryk: 3



Denne søm kan anvendes til samtidigt at sy sømme og overlocksøm på stofkanter.

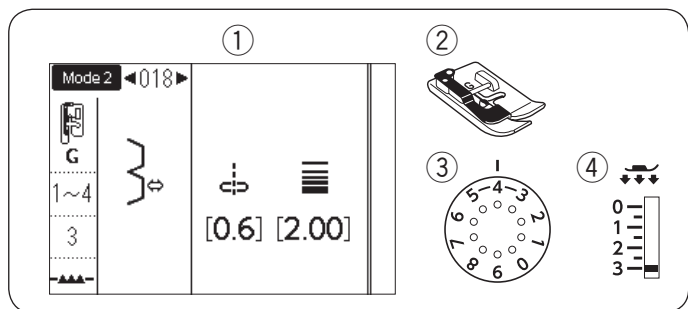
Anvend denne søm, når det ikke er nødvendigt at åbne sømmen helt.

Læg stoffets kant ved siden af trykfodsguiden, og sy.

- ① Guide
- ② Stoffets kant

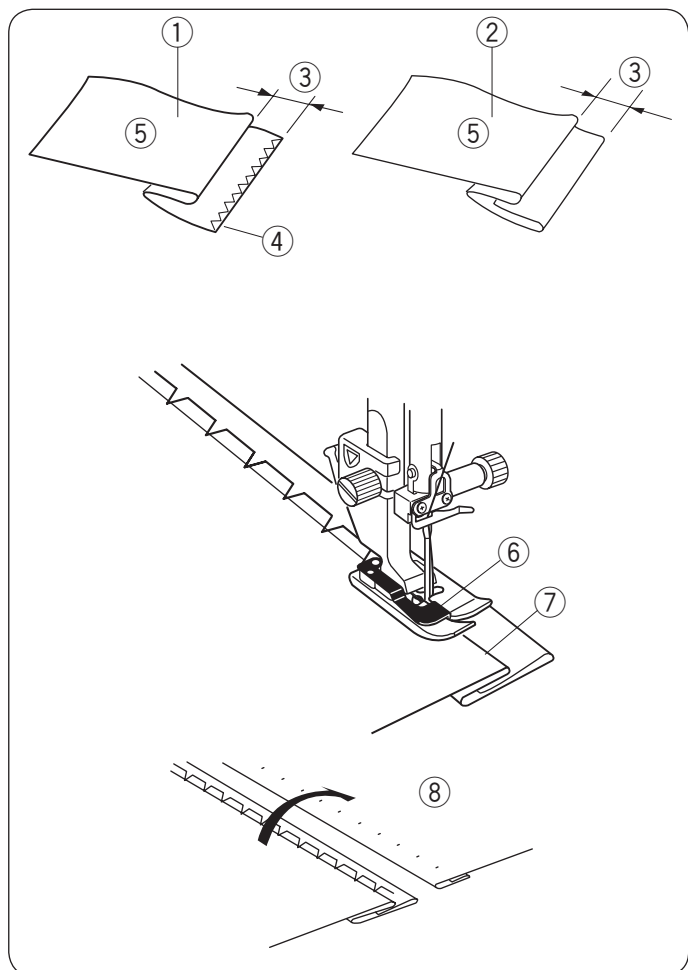
BEMÆRK:

Stingbredden kan ikke ændres.



Syning af blindsøm

- ① Søm: MODE 2: 018 eller 019
- ② Trykfod: Rullesømsfod G
- ③ Trådspænding: 1-4 (søm 018)
3-6 (søm 019)
- ④ Trykfodstryk: 3



Vælg søm 018 i mode 2 ved vævet stof eller søm 019 i mode 2 ved elastikstof.

Foldning af stoffet

Fold stoffet for at danne en søm som vist.

- ① Tungt stof
- ② Fint og mellemtungt stof
- ③ 0,4 – 0,7 cm (3/16"–1/4")
- ④ Kastning
- ⑤ Vrangside af stof

Syning

Placér stoffet, så folden ligger til venstre for guiden på trykfoden.

Sænk trykfoden.

Justér positionen for nålesvinget med hjulet til justering af stingbredde, så nålen kun går igennem den foldede kant på stoffet, når nålen kommer over til venstre side.

Sy, mens du fører folden langs med guiden.

- ⑥ Guide på foden
- ⑦ Fold

Åbn stoffet med retsiden opad.

Stingene på stoffets retside er næsten usynlige.

- ⑧ Retside af stoffet

Ændring af nåleposition

LCD-skærmen viser afstanden mellem venstre nåleposition og guiden i millimeter ④.

Drej hjulet til justering af stingbredde mod uret for at rykke nålepositionen til højre.

Drej hjulet til justering af stingbredde med uret for at rykke nålepositionen til venstre.

① Venstre nåleposition

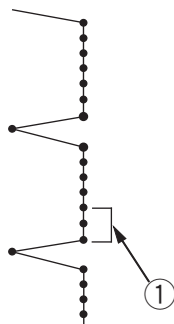
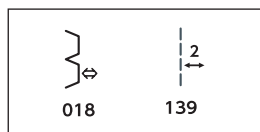
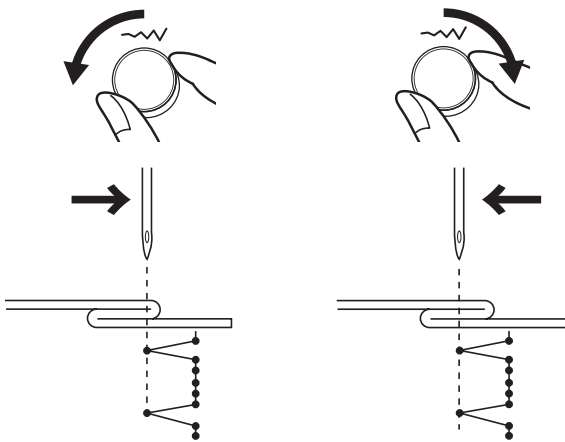
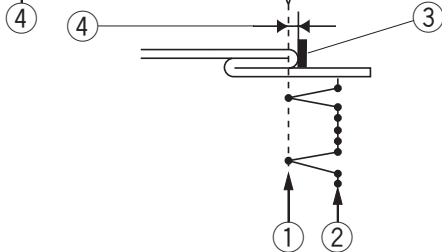
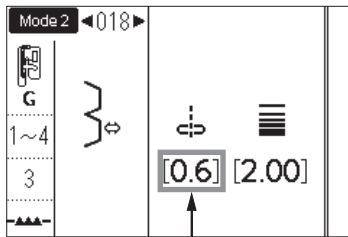
② Højre nåleposition

③ Guide på fod

④ Afstand mellem venstre nåleposition og guiden

BEMÆRK:

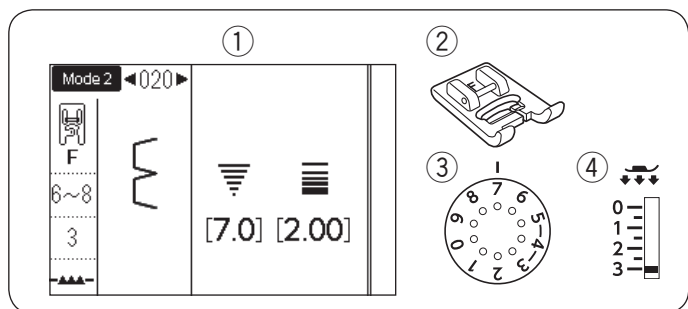
Stingbredden på sømmene 018 og 019 kan ikke ændres, men nålepositionen rykker sig.



Gør lige sting i sømnummer 018 længere

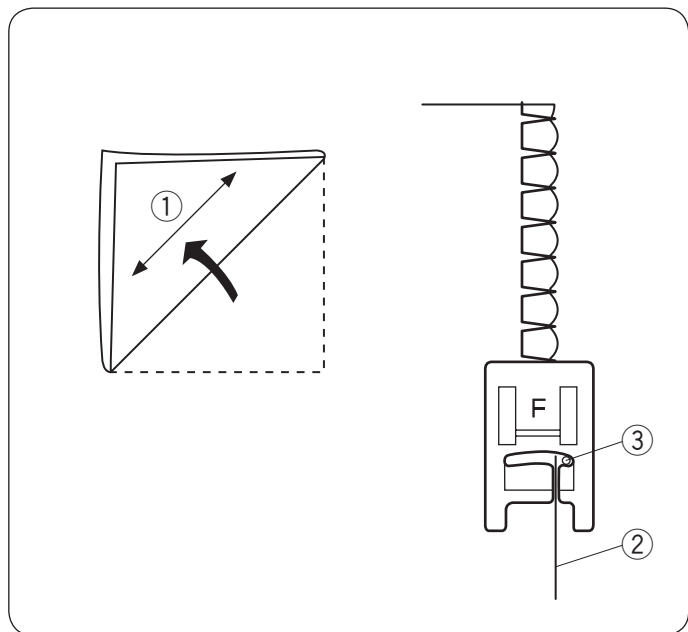
Programmer en kombination af sømmene 018 og søm 139 i mode 2.

To lige sting ① føjes til blindstingssømmen ved kombination med søm 139. (Se side 89).



Muslingesøm

- ① Søm: MODE 2: 020
- ② Trykfod: Satinsømsfod F
- ③ Trådspænding: 6-8
- ④ Trykfodstryk: 3



Anvend et letvægtsstof (for eksempel jersey). Fold stoffet på skrå som vist, og sy folden.

Lad kun lige nålen slippe den foldede kant for at danne en skal. Du skal muligvis øge nåletrådsspændingen.

- ① Skrå
- ② Foldet kant
- ③ Højre nåleposition

Hvis du syr rækker af muslingesømme, skal du placere rækkerne mindst 1,5 cm (5/8") fra hinanden.

Du kan også sy muslingesøm i strik eller bløde silkeagtige, vævede stoffer i alle retninger.



023

MEM



024



025



026



027



028



029



030



031

Forskellige knaphuller

023 Sensorknaphul (firkantet)

Dette firkantede knaphul er almindeligt brugt i mellemtungt til tungt stof. Knaphullets størrelse bestemmes automatisk ved at sætte en knap i trykfoden.

024 Automatisk knaphul (firkantet)

Dette er også et firkantet knaphul i stil med det firkantede sensorknaphul, men du kan manuelt indstille knaphullets størrelse, og maskinen husker den ved syning af knaphuller i samme størrelse.

025 Knaphul med rund kant

Dette knaphul anvendes til tyndt stof og mellemvægtsstof, især til bluser og børnetøj.

026 Knaphul i tyndt stof

Dette knaphul er afrundet i begge ender og anvendes i fine, sarte stoffer som tynd silke.

027 Øjeknaphul

Øjeknaphullet er almindeligt brugt i mellemtungt til tungt stof. Det er også egnet til større eller tykkere knapper.

028 Øjeknaphul med runde kanter

Dette knaphul anvendes til tykkere knapper på mellemtungt stof.

029 Skræddersyet knaphul

Dette slidstærke knaphul anvendes til tykke knapper og tykt stof.

030 Knaphul i strækstof

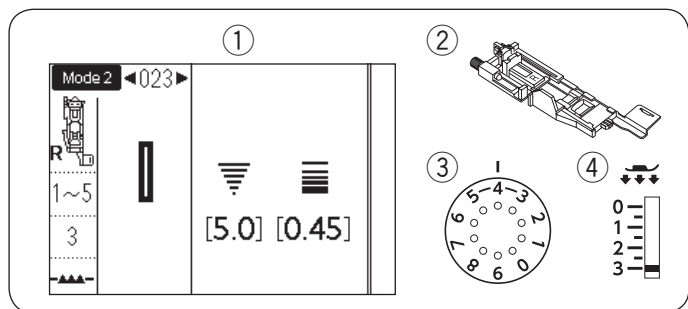
Dette knaphul er egnet til strækstof. Det kan også anvendes som dekorativt knaphul.

031 Knaphul i strik

Dette knaphul er egnet til strikstof. Det kan også anvendes som dekorativt knaphul.

BEMÆRK:

025-031 er sensorknaphuller, og syproceduren er den samme som for 023.



Sensorknaphul (firkantet)

- ① Søm: MODE 2: 023
- ② Trykfod: Automatisk knaphulsfod R
- ③ Trådspænding: 1-5
- ④ Trykfodstryk: 3

Størrelsen på knaphullet indstilles automatisk ved at sætte en knap i slæden på bagsiden af den automatiske knaphulsfod R.

Trykfodens knapholder tager knapstørrelser fra 1 cm (3/8") til 2,5 cm (1") i diameter.

Når du vælger knaphuller, råder LCD-skærmen dig til at sænke knaphulsgrebet.

BEMÆRK:

Det er sommetider nødvendigt at ændre knaphulsstørrelsen, så den passer til noget tungt stof eller specifikt stof og tråde.

Lav en knaphulsprøve på et ekstra stykke af stoffet for at kontrollere dine indstillinger.

Den forudindstillede bredde på knaphullet passer til almindelige knapper.

Syning

- ① Træk knapholderen bagud, og sæt knappen deri. Skub den tæt sammen med knappen.

① Knapholder

BEMÆRK:

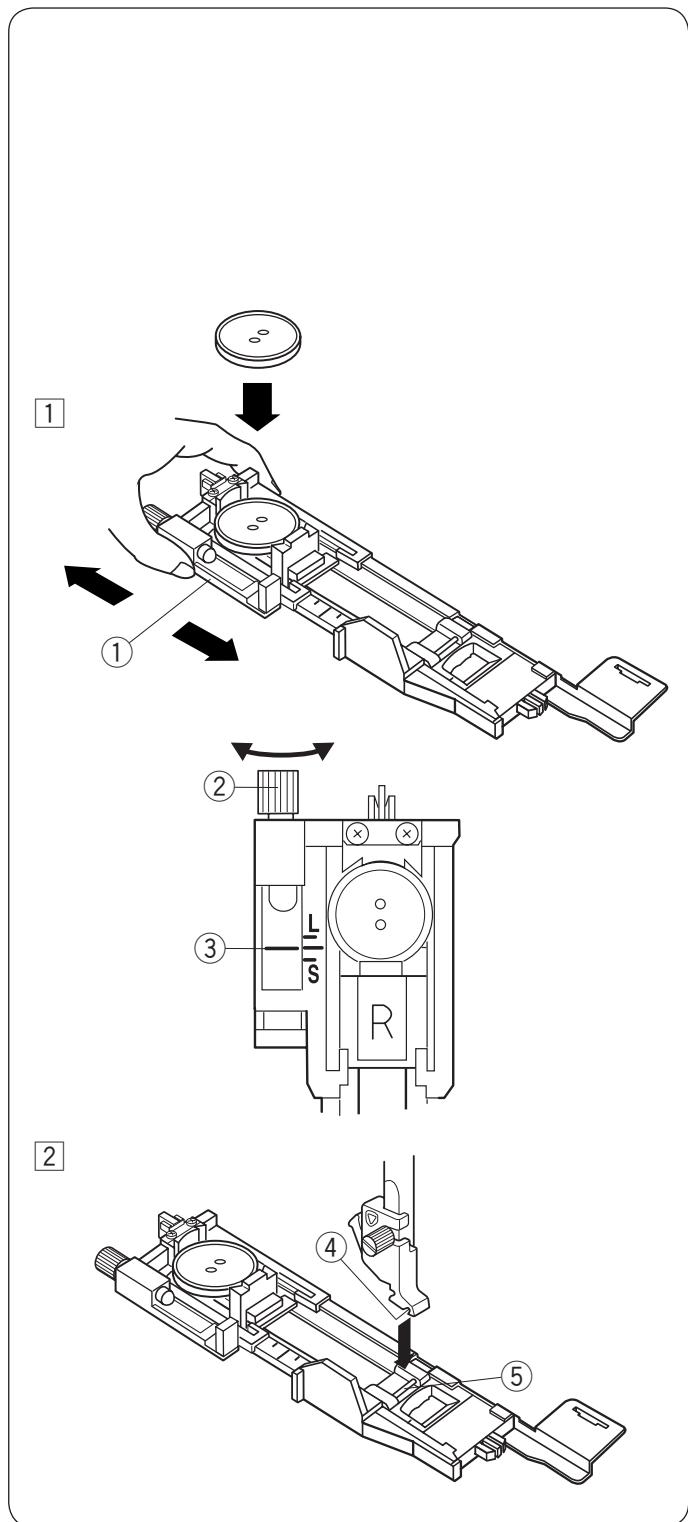
Kontrollér længden på knaphulsprøven, og justér om nødvendigt knaphullets længde ved at dreje justeringsskruen på knaphulsfoden.

For at øge knaphulslængden skal du dreje justeringsskruen for at flytte markøren over på "L".

For at mindske knaphulslængden skal du dreje justeringsskruen for at flytte markøren over på "S".

② Justeringsskrue

③ Markør



- ② Tryk på tasten Nå op/ned for at hæve nålen. Tryk på spærringstasten.

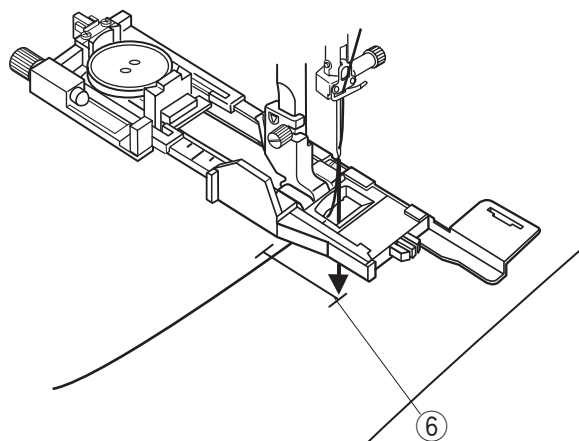
Hæv trykfoden, og monter den automatiske knaphulsfod R ved at klikke tappen ind i rillen på trykfodsholderen.

Du kan eventuelt hæve trykfodsløfteren til den ekstrahævede position, når du skal placere den automatiske knaphulsfod under trykfodsholderen. Tryk på spærringstasten for at låse maskinen op.

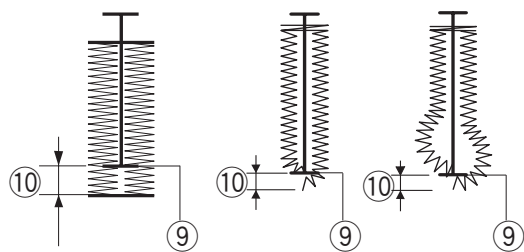
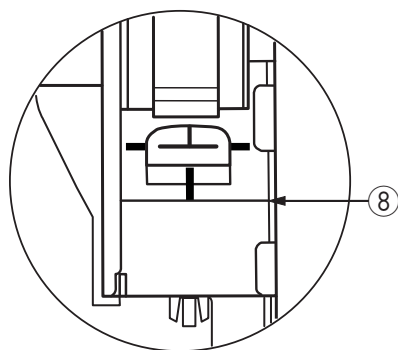
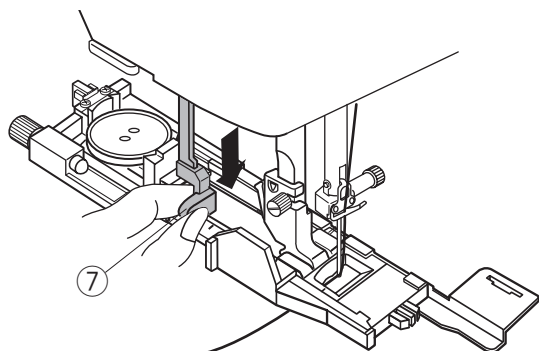
④ Rille

⑤ Stift

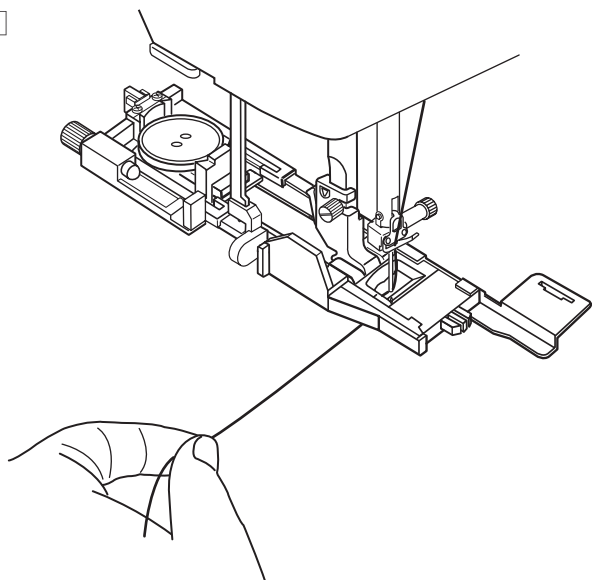
3



4



5



- 3 Træk nålens tråd til venstre gennem hullet i trykfoden. Markér knaphullets position på stoffet, og læg det under knaphulsfoden. Sænk nålen ved startpunktet ved at dreje håndhjulet.

6 Startpunkt

- 4 Sænk trykfoden, træk knaphulsgrebet så langt ned som muligt.

7 Knaphulsgreb

BEMÆRK:

Sørg for, at der ikke er noget mellemrum mellem skyderen og stopperen, idet knaphullet ellers bliver placeret skævt, eller der bliver et stykke, der ikke bliver syet.

8 Intet mellemrum

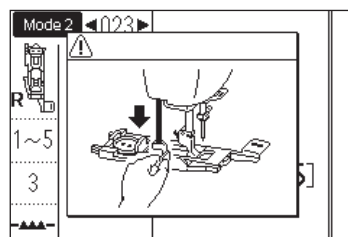
9 Startpunkt

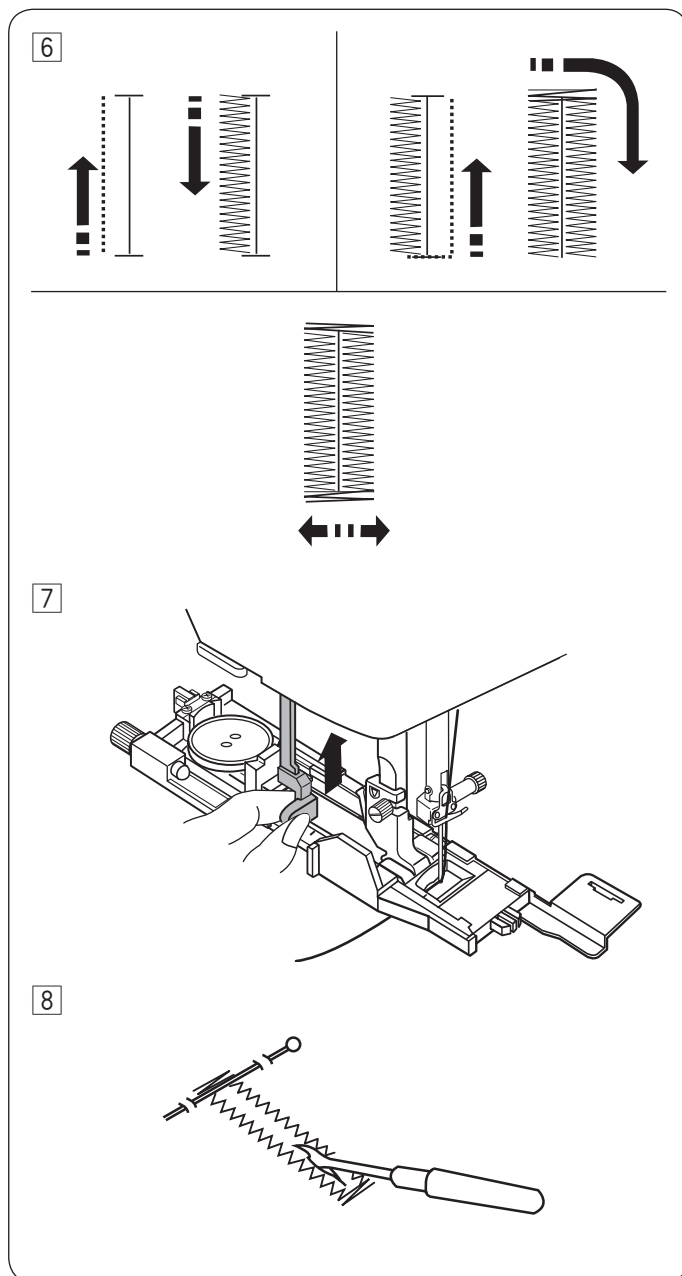
10 Stykke, der ikke bliver syet

- 5 Begynd at sy, mens du trækker nålens tråd let til venstre. Når du har syet et par sting, skal du slippe tråden og fortsætte syning.

BEMÆRK:

Hvis du begynder at sy uden at trække knaphulsgrebet ned, viser LCD-skærmen en advarsel, og maskinen stopper efter et par sting. Træk knaphulsgrebet ned, og begynd at sy.





6 Knaphullet syes automatisk i den viste sekvens. Når knaphullet er færdigt, stopper maskinen automatisk med nålen i hævet position. Tryk på tasten til trådklip, og fjern stoffet.

7 Når du er færdig med syning af knaphuller, skal du trykke knaphulsgrebet så langt op som muligt.

8 Sæt en knappenål lige under trensen i hver ende for at undgå, at trådene klippes over ved et uheld. Skær åbningen med opsprætteren. Anvend et huljern* til at åbne et øjeknaphul.

Knaphul i dobbeltlag

For at lave et kraftigt knaphul skal du sy endnu et lag knaphulssting over de forrige sting.

Når knaphullet er færdigt, skal du blot starte maskinen igen.

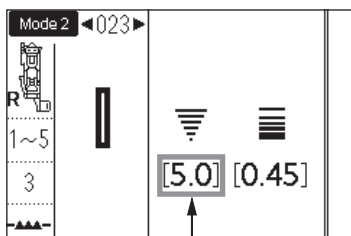
Hæv ikke trykfoden eller knaphulsgrebet.

Vælg ikke sømmen igen.

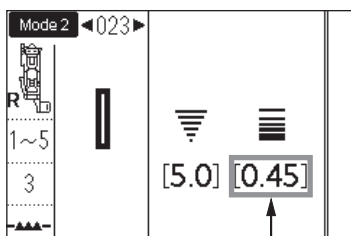
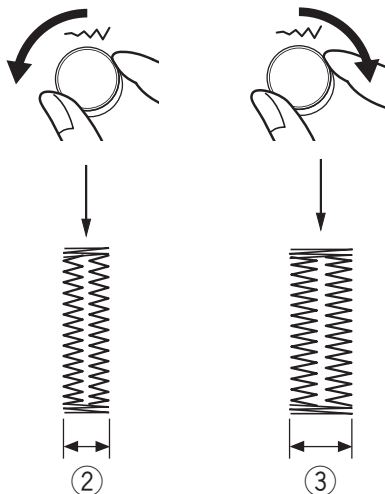
BEMÆRK:

Denne funktion deaktiveres, hvis indstillingen Trådklip efter Auto-lås slås til (se side 34).

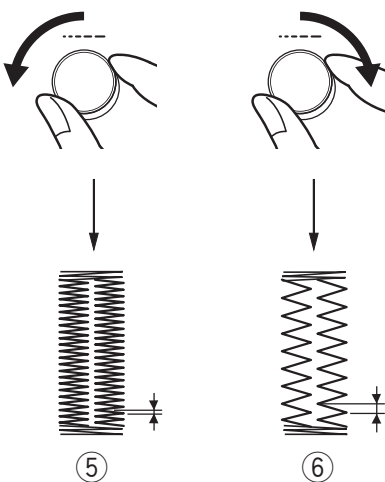
* Der leveres ikke et huljern med denne maskine.



①



④



Justering af knaphulsbredden

Knaphulsbredden kan justeres ved at dreje hjulet til justering af stingbredde.

Drej hjulet til justering af stingbredde med uret for at øge knaphulsbredden.

Drej hjulet til justering af stingbredde mod uret for at mindske knaphulsbredden.

- ① Knaphulsbredde
- ② Smalt knaphul
- ③ Bredt knaphul

BEMÆRK:

Knaphulsbredden kan justeres fra 2,6 til 9,0.

Justering af stingtæthed ved knaphulssyning

Stingtætheden ved knaphulssyning kan justeres ved at dreje hjulet til justering af stinglængde.

Drej hjulet til justering af stinglængde med uret for at gøre knaphulsstingene mindre tætte.

Drej hjulet til justering af stinglængde mod uret for at gøre knaphulsstingene tættere.

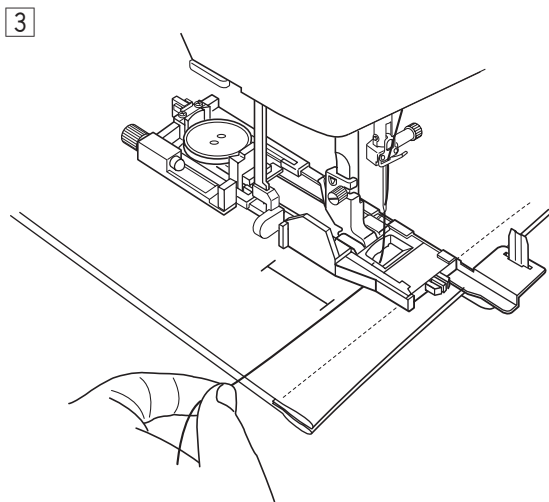
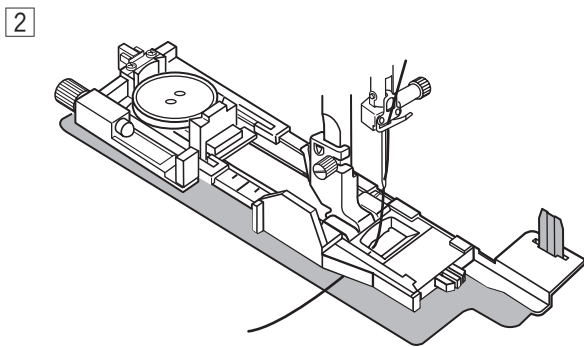
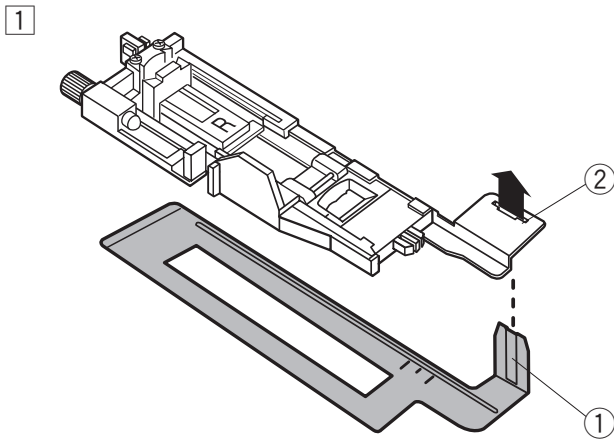
- ④ Knaphulstæthed
- ⑤ Tættere knaphul
- ⑥ Mindre tæt knaphul

BEMÆRK:

Stingtætheden kan indstilles fra 0,20 til 1,00.

Anvendelse af stabiliseringspladen

Stabiliseringspladen holder og støtter stoffet, så den er nyttig ved syning af knaphuller tværs over sømme i tykt stof.



- 1 Sæt tappen på stabiliseringspladen ① ind i slidsen ② på knaphulsfoden.

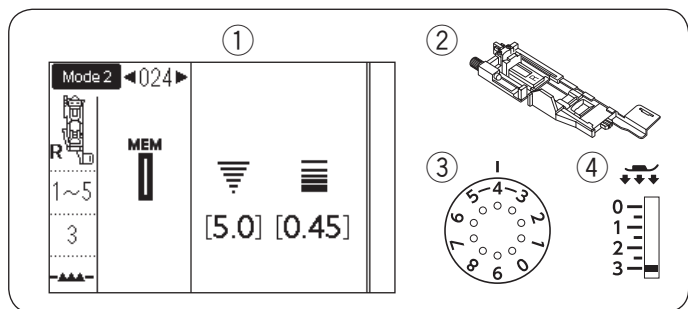
- ① Stabiliseringsplade
② Slids

- 2 Sæt knappen i fodens knapholder. Monter knaphulsfoden på maskinen.
Træk nålens tråd mod venstre mellem trykfoden og stabiliseringspladen.

- 3 Læg stoffet mellem knaphulsfoden og stabiliseringspladen. Sænk nålen ned i startpunktet ved at dreje håndhjulet.
Sænk trykfoden og knaphulsgrebet.
Start maskinen, mens du trækker nålens tråd let til venstre. Når du har syet et par sting, skal du slippe tråden og fortsætte syning.

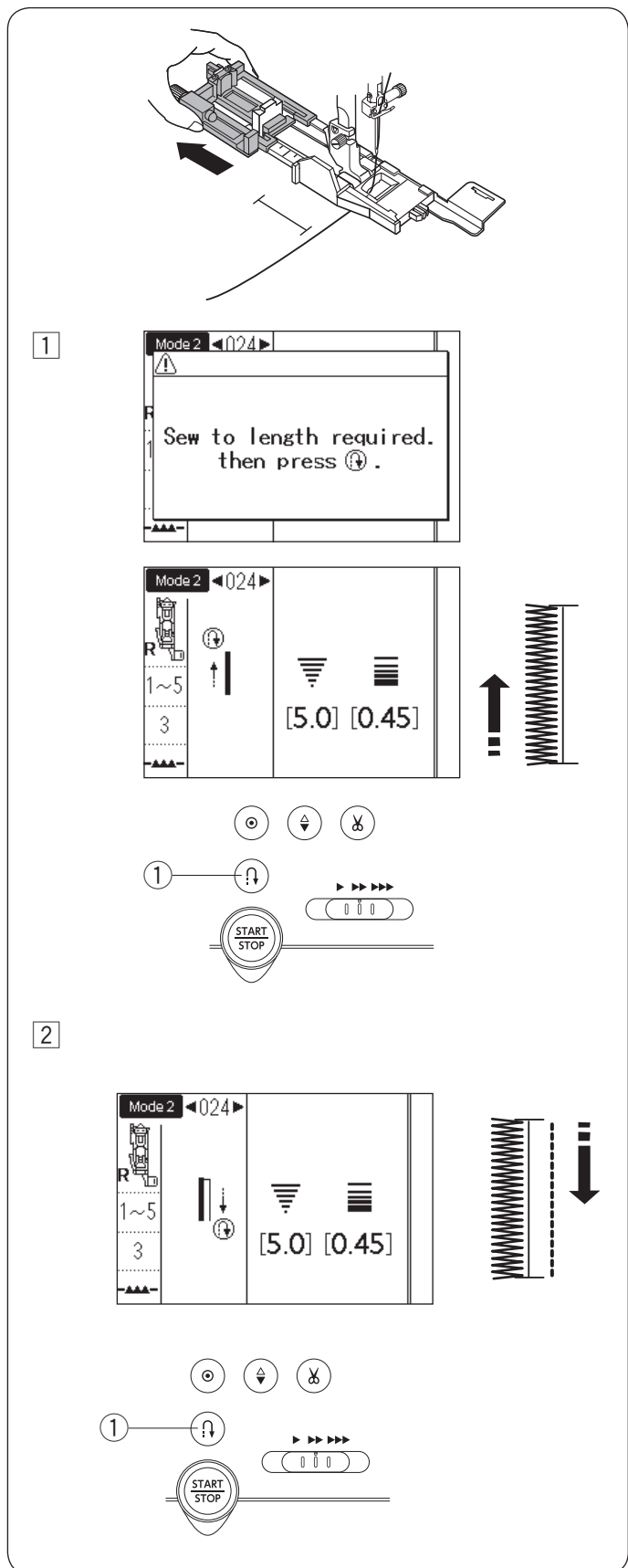
BEMÆRK:

Syproceduren er præcis den samme som for 023 sensorknaphuller (firkantet).



Automatisk knaphul (firkantet)

- ① Søm: MODE 2: 024
- ② Trykfod: Automatisk knaphulsfod R
- ③ Trådspænding: 1-5
- ④ Trykfodstryk: 3



Træk knapholderen helt ud.

Markér knaphullets position på stoffet.

Sæt stoffet under trykfoden, og sænk nålen ved startpunktet.

Sænk trykfoden, og begynd at sy, mens du trækker nåletråden let mod venstre. Når du har syet et par sting, skal du slippe tråden og fortsætte syning.

BEMÆRK:

Du behøver ikke at trække ned i knaphulsgrebet. Hvis du ønsker at sy et længere knaphul end den størrelse, som den automatiske knaphulsfod R tillader, skal du anvende applikationsfod F.

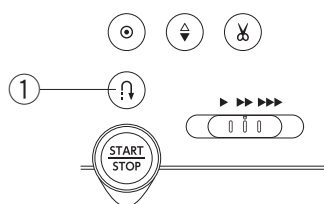
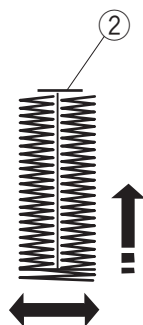
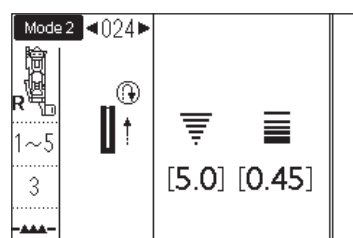
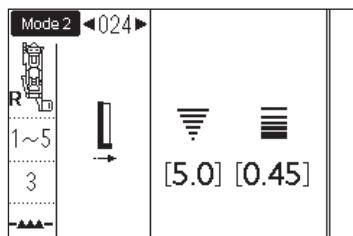
BEMÆRK:

Knaphulsbredden kan justeres fra 2,6 til 9,0. Stingtætheden kan indstilles fra 0,20 til 1,00.

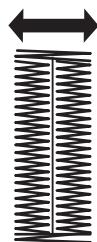
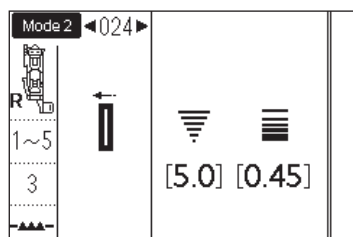
- ① Sy venstre side op til den nødvendige knaphulslængde, og stop maskinen. Tryk derefter på tasten for baglæns syning ①.

- ② Begynd at sy igen, og maskinen syr baglæns med ligesøm. Stop maskinen, når du når til startpunktet. Tryk derefter på tasten for baglæns syning ①.

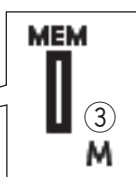
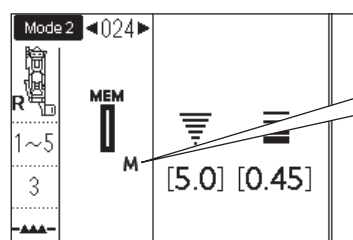
3



4



5



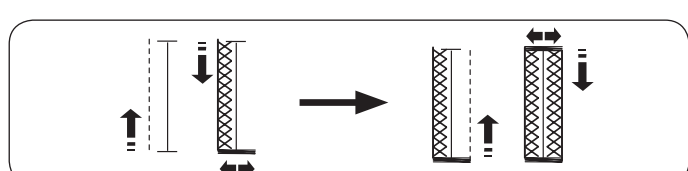
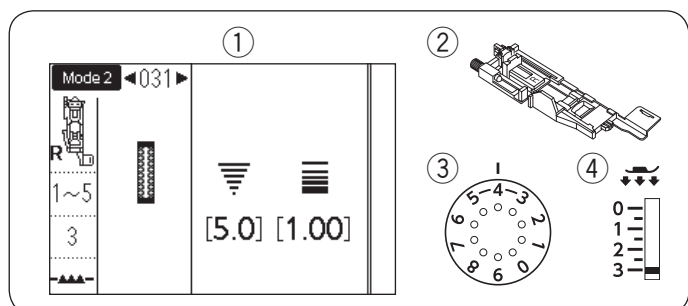
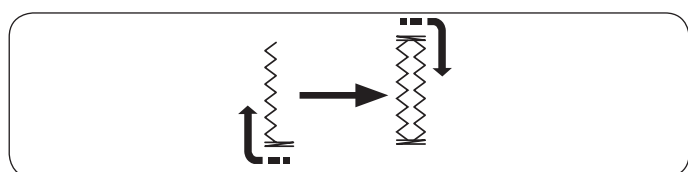
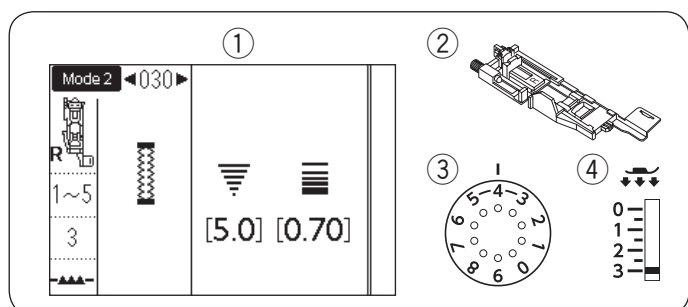
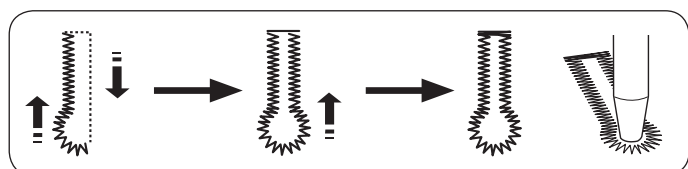
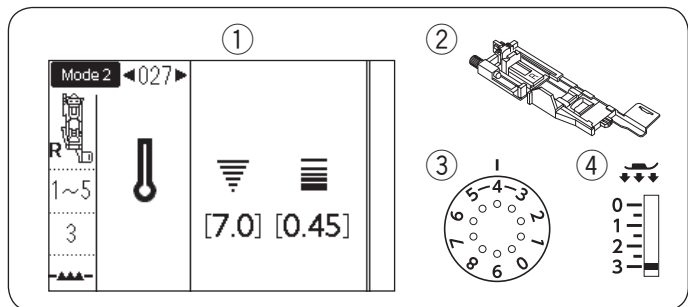
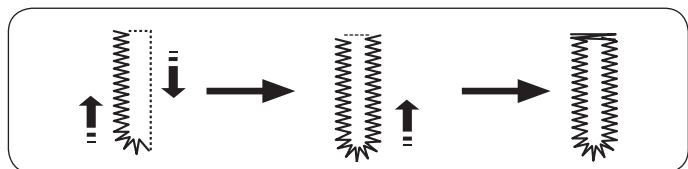
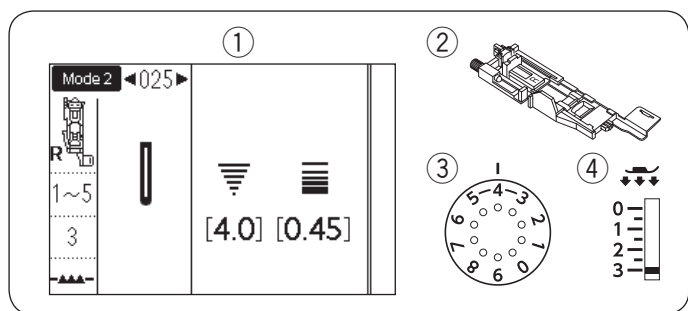
- 3 Begynd at sy igen, og maskinen syr den forreste trense og højre side af knaphullet.
Stop maskinen, når du når slutpunktet ②.
Tryk derefter på tasten for baglæns syning ①.

- 4 Begynd at sy igen, maskinen syr den bagerste trense og hæftesting og stopper derefter automatisk med nålen i hævet position.

- 5 Når knaphullet er færdigt, vises mærket "M" ③.
Dette indikerer, at knaphullets størrelse er blevet lagret i hukommelsen.
For at lave det næste knaphul skal du placere stoffet og begynde at sy igen. Maskinen syr endnu et knaphul magen til det første, hvorefter den stopper automatisk.
For at sy endnu et knaphul i en anden størrelse skal du trykke på tasten Start forfra ④.

BEMÆRK:

For at åbne knaphullet, se instruktionerne på side 60.



Afrundede knaphuller og knaphuller i fine stoffer

- ① Søm: MODE 2: 025
MODE 2: 026
- ② Trykfod: Automatisk knaphulsfod R
- ③ Trådspænding: 1-5
- ④ Trykfodstryk: 3

Proceduren for syning er den samme som den for 023 firkantet knaphul (sensor) (se side 58-60).

BEMÆRK:

Knaphulsbredden kan justeres fra 2,6 til 9,0.
Stingtætheden kan indstilles fra 0,20 til 1,00.

Øjeknaphuller

- ① Søm: MODE 2: 027-029
- ② Trykfod: Automatisk knaphulsfod R
- ③ Trådspænding: 1-5
- ④ Trykfodstryk: 3

Proceduren for syning er den samme som den for 023 firkantet knaphul (sensor) (se side 58-60).
Anvend et huljern til at åbne øjeknaphullet.

BEMÆRK:

Knaphulsbredden kan justeres fra 5,6 til 9,0.
Stingtætheden kan indstilles fra 0,20 til 1,00.

Knaphul i strækstof

- ① Søm: MODE 2: 030
- ② Trykfod: Automatisk knaphulsfod R
- ③ Trådspænding: 1-5
- ④ Trykfodstryk: 3

Proceduren for syning er den samme som den for 023 firkantet knaphul (sensor) (se side 58-60).

BEMÆRK:

Knaphulsbredden kan justeres fra 2,6 til 9,0.
Stingtætheden kan indstilles fra 0,50 til 1,00.

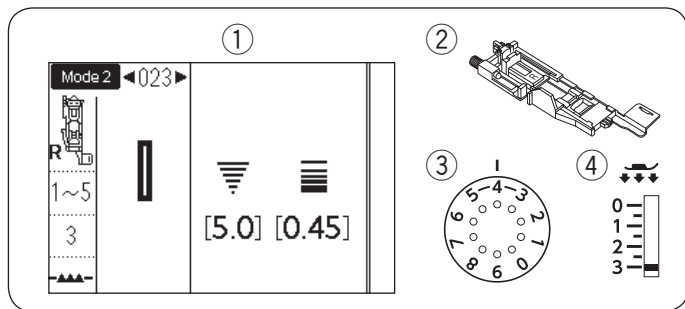
Knaphul i strik

- ① Søm: MODE 2: 031
- ② Trykfod: Automatisk knaphulsfod R
- ③ Trådspænding: 1-5
- ④ Trykfodstryk: 3

Proceduren for syning er den samme som den for 023 firkantet knaphul (sensor) (se side 58-60).

BEMÆRK:

Knaphulsbredden kan justeres fra 2,6 til 9,0.
Stingtætheden kan indstilles fra 0,70 til 1,20.



Knaphul med indlæg

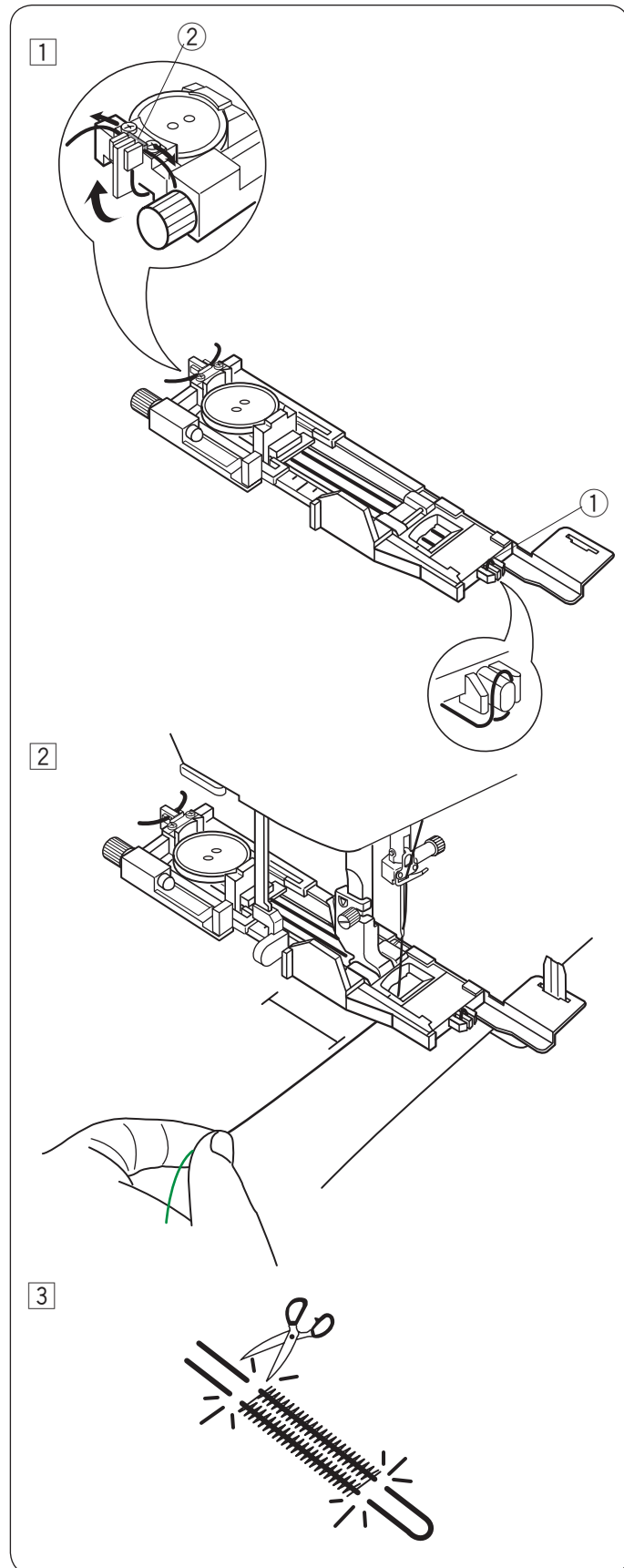
- ① Søm: MODE 2: 023
- ② Trykfod: Automatisk knaphulsfod R
- ③ Trådspænding: 1-5
- ④ Trykfodstryk: 3

For at sy et knaphul med indlæg skal du følge samme procedure som for 023 sensorknaphul (firkantet).

Vælg søm 023 i mode 2.

- ① Sæt knappen i knapholderen på knaphulsfoden. Sæt en fyldsnor på sporen foran på trykfoden. Træk snorens ender bagud og under trykfoden. Træk snorens ender op, og stik begge ender ind mellem kanterne og metalpladen.
 - ① Spore
 - ② Metalplade

Indstil stabiliseringspladen efter behov, og monter knaphulsfoden.

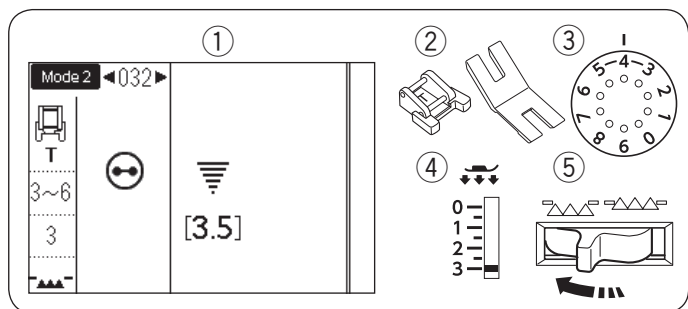


- ② Sænk nålen i stoffet dér, hvor knaphullet skal begynde. Sænk trykfoden og knaphulsgrebet. Træk nålens tråd let mod venstre. Start maskinen for at sy knaphullet over snoren. Maskinen stopper automatisk, når du er færdig. Fjern stoffet fra maskinen, og klip kun sytrådene af.

- ③ Klip fyldsnoren af i begge ender så tæt som muligt på knaphullet.

BEMÆRK:

Indstil stingbredden i henhold til tykkelsen på den snor, der anvendes. For at klippe knaphulsåbningen, se instruktionerne på side 60.



Isyning af knapper

- | | |
|-----------------|--|
| ① Søm: | MODE 2: 032 |
| ② Trykfod: | Fod T til isyning af knapper
Knapskaftplade |
| ③ Trådspænding: | 3-6 |
| ④ Trykfodstryk: | 3 |
| ⑤ Transportør: | Sænket |

Montering af foden T til isyning af knapper

Sørg for at trykke på spærringstasten for at låse maskinen.

Isæt bagerste tap på foden i trykfodholderens bagerste rille.

- ① Bagerste tap
- ② Bagerste rille

Sænk forsigtigt trykfodsstangen, mens du holder foden med fingrene.

Tryk på spærringstasten for at låse maskinen op.

Syning

Sænk transportøren.

Placér en knap på stoffet, og sænk nålen ind i knappens venstre hul ved at dreje håndhjulet med hånden.

Sæt knapskaftpladen ind under knappen.

Sænk trykfoden for at holde knappen på plads og styre knappens retning.

- ③ Knapskaftplade

Hæv nålen ved at dreje håndhjulet, indtil nålebjælken svinger til højre.

Drej hjulet til justering af stingbredde, så nålen går ind i hullet til højre i knappen.

Begynd at sy, og fortsæt, indtil maskinen stopper automatisk.

Klip alle tråde med mindst 10 cm lange trådender. Fjern stoffet fra maskinen.

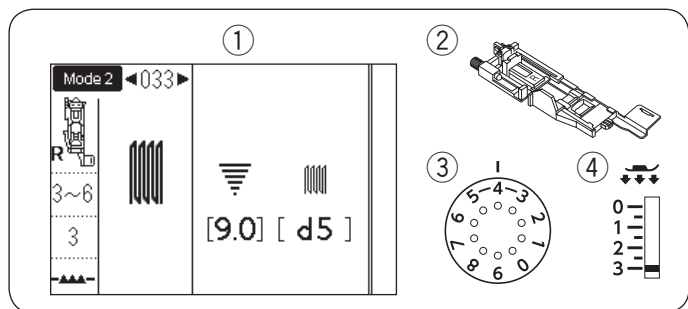
Træk nåletråden i slutningen af syningen gennem det venstre hul i knappen, mellem knappen og stoffet. Træk i nåletråden for at trække undertråden op til stoffets retside.

- ④ Nåletråden i slutningen
- ⑤ Undertråd

Omvikl trådene, så de danner et skaft, og bind dem sammen.

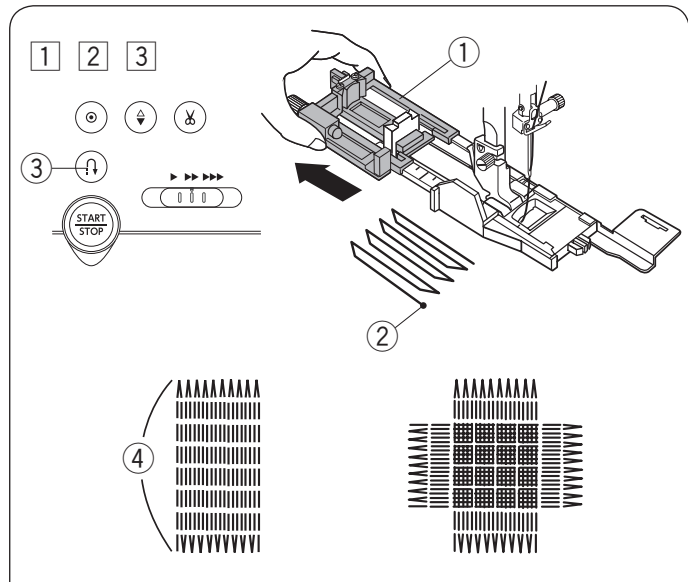
BEMÆRK:

- Anvend ikke tasten for trådclip til at klippe trådene af. Ellers kan du ikke binde trådene.
- Knapskaftpladen kan ikke anvendes, hvis knappen er for tyk.



Stopning

- ① Søm: MODE 2: 033
 ② Trykfod: Automatisk knaphulsfod R
 ③ Trådspænding: 3-6
 ④ Trykfodstryk: 3



- ① Monter den automatiske knaphulsfod R, og træk knapholderen helt ud.
Læg stoffet under trykfoden, og sænk nålen ved startpunktet. Sænk derefter trykfoden.
- ② Start maskinen, og sy den ønskede længde, hvorefter du skal trykke på tasten til baglæns syning. Dette indstiller stopningslængden.
Fortsæt med at sy, indtil maskinen stopper automatisk.
- ③ Tast til baglæns syning
- ④ Ønsket længde
- ③ Sy endnu et lag af stopning oven på det første lag, så det bliver vinkelret på det første lag.

BEMÆRK:

Den maksimale længde på stopning er 2 cm, og den maksimale bredde er 0,9 cm.

For at sy den samme størrelse stopning

Efter endt syning vises mærket "M" ⑤.

Dette indikerer, at størrelsen på stopningen er blevet lagret i hukommelsen.

Start blot maskinen for at sy endnu en stopning i samme størrelse.

For at sy næste stopning i en anden størrelse skal du trykke på tasten Start forfra.

⑥ Tasten Start forfra

For at sy en kortere stopning

Sy den første søm til den ønskede længde ④, og stop maskinen.

Tryk på tasten til baglæns syning ③, og start maskinen igen.

Maskinen syr resten af stopningen og stopper automatisk.

For at justere jævnheden i stopningen

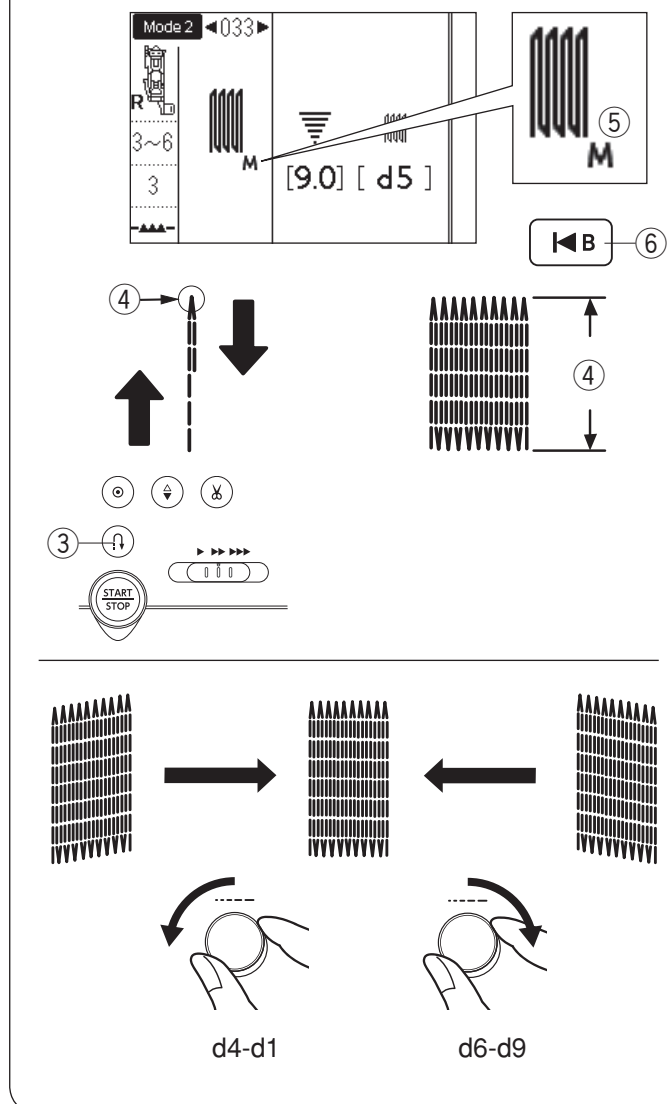
Du kan rette ujævnheder i stopningen ved at dreje hjulet til justering af stinglængde.

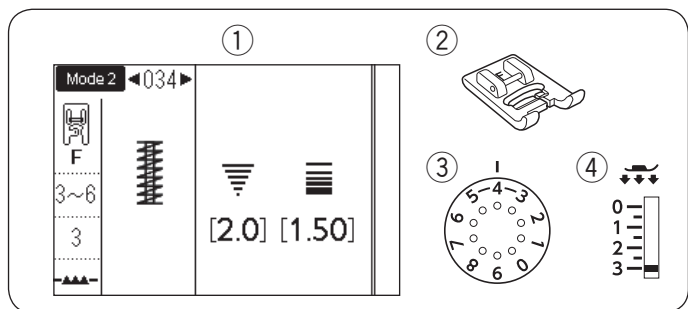
Hvis det venstre hjørne er lavere end det højre, skal du dreje hjulet mod uret for at rette det (d4-d1).

Hvis det højre hjørne er lavere end det venstre, skal du dreje hjulet med uret for at rette det (d6-d9).

BEMÆRK:

Formen kan justeres inden for d1 til d9 (standardindstillingen er d5).





Rining

- | | |
|-----------------|----------------|
| ① Søm: | MODE 2: 034 |
| ② Trykfod: | Satinsømsfod F |
| ③ Trådspænding: | 3-6 |
| ④ Trykfodstryk: | 3 |

Trenser anvendes til at forstærke lommer, skridtsømme og bælteholdere, hvor der er behov for ekstra styrke.

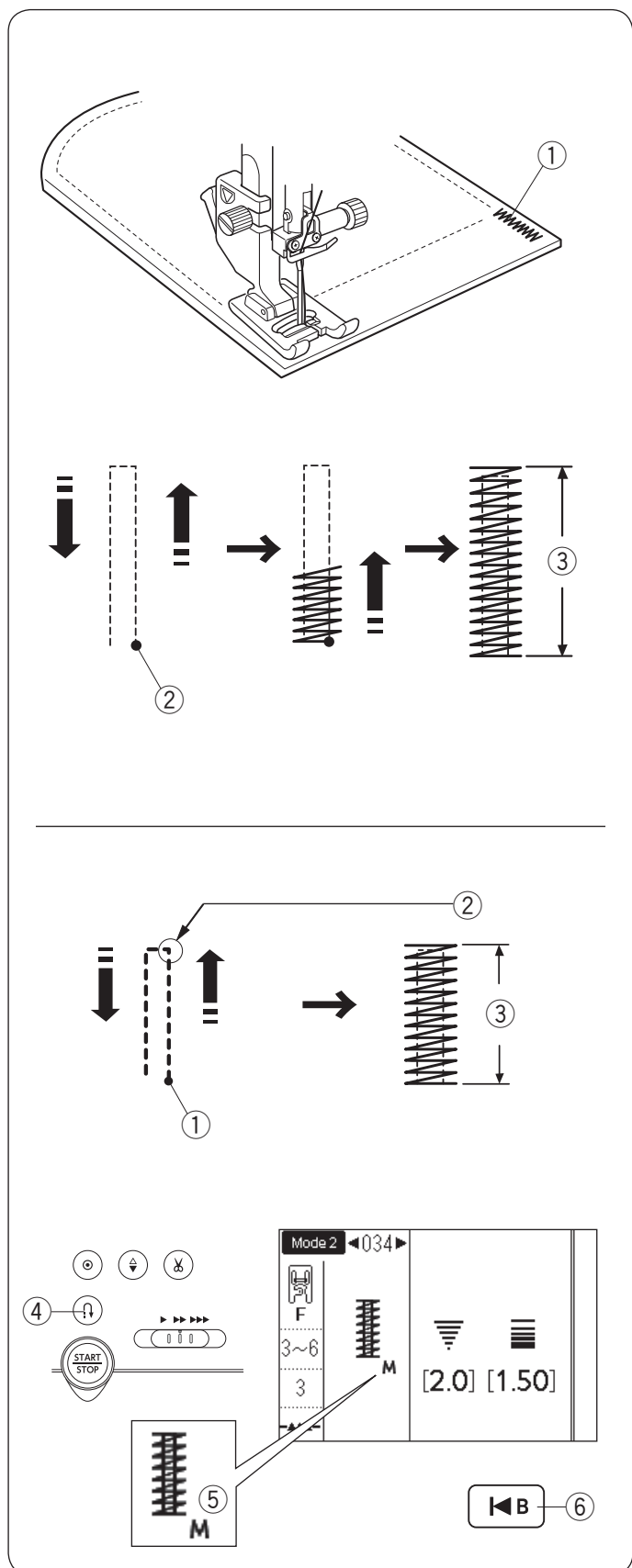
Syning

Sænk nålen ved startpunktet.

Sænk foden, og sy, indtil maskinen stopper automatisk.

Maskinen syr automatisk en trense med en længde på 1,5 cm (9/16").

- ① Trensesyning
- ② Startpunkt
- ③ 1,5 cm (9/16")



Syning af kortere trenser

For at sy trenser, der er kortere end 1,5 cm (9/16"), skal du først stoppe maskinen, når du har syet den ønskede længde og derefter trykke på tasten til baglæns syning. Den ønskede længde er blevet bestemt.

Fortsæt med at sy, indtil maskinen stopper automatisk.

- ① Startpunkt
- ② Nødvendig længde
- ③ Længde på trense
- ④ Tast til baglæns syning

Syning af samme størrelse trense

Efter endt syning vises mærket "M" ⑤.

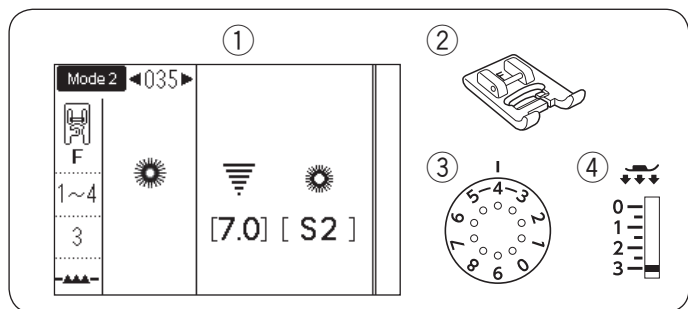
Dette indikerer, at størrelsen på trensen er blevet lagret i hukommelsen.

For at sy en ny trense i samme størrelse skal du bare starte maskinen, og så stopper maskinen automatisk efter endt syning.

Syning af trensen i en anden størrelse

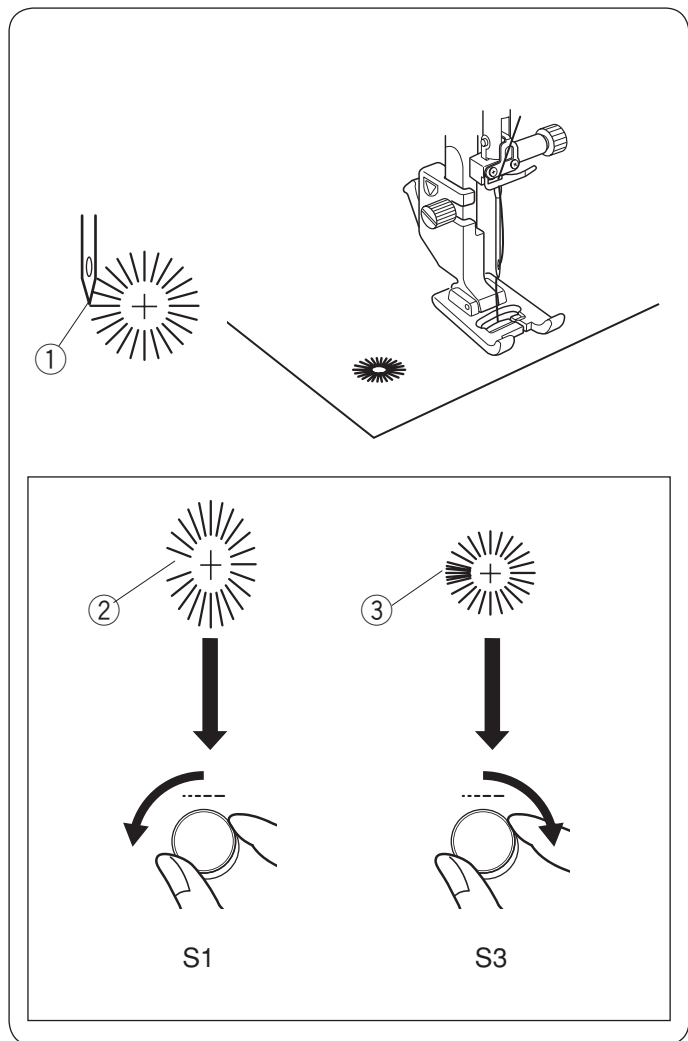
For at sy den næste trense i en anden størrelse skal du trykke på tasten Start forfra og begynde at sy fra start af.

- ⑥ Tasten Start forfra



Snørrehul

- | | |
|-----------------|----------------|
| ① Søm: | MODE 2: 035 |
| ② Trykfod: | Satinsømsfod F |
| ③ Trådspænding: | 1-4 |
| ④ Trykfodstryk: | 3 |



Snørrehullet anvendes til bæltehuller, osv.
Monter applikationsfod F.

For at sy:

Læg beklædningsgenstanden under trykfoden, og sænk nålen i startpunktet.

Sy, indtil maskinen stopper automatisk.

- ① Startpunkt

Åbn snørrehullet med en syl, et huljern eller en spids saks.

For at rette formen på et snørrehul:

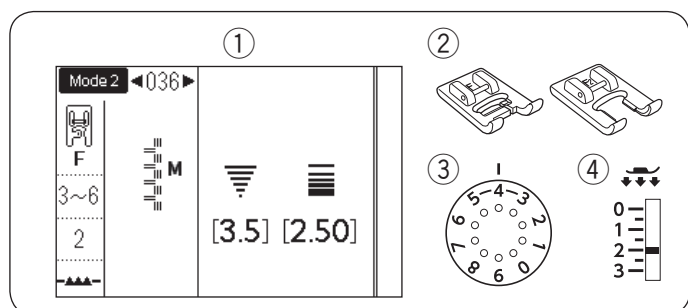
Hvis snørrehullet er åbent ②, skal du dreje hjulet til justering af stinglængde mod uret (S1).

Hvis snørrehullet lappes over ③, skal du dreje hjulet til justering af stinglængde med uret (S3).

BEMÆRK:

Stingbredden kan ikke justeres.

Formen kan justeres inden for S1 til S3 (standardindstillingen er S2).



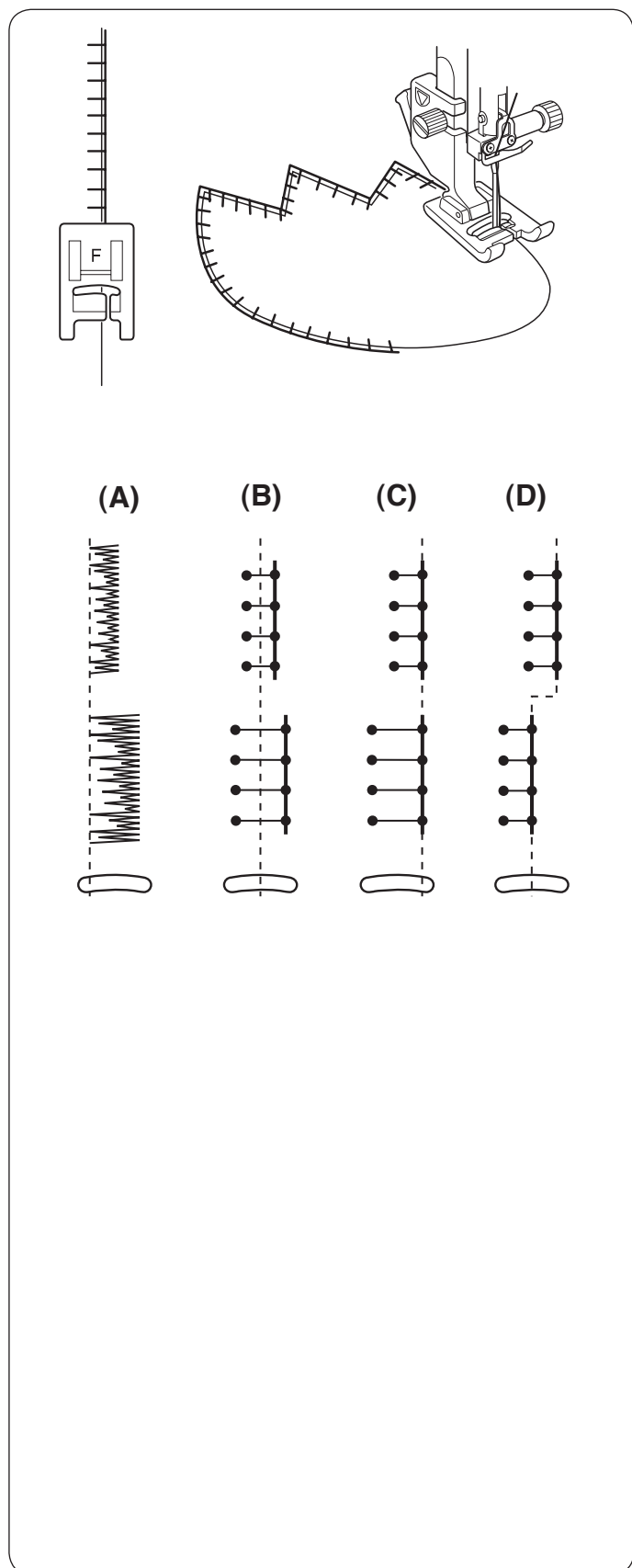
PYNTESØMME

Applikation

- | | |
|-----------------|--|
| ① Søm: | MODE 1: 7 eller
MODE 2: 036-049 |
| ② Trykfod: | Applikationsfod F eller
Åben applikationsfod F2 |
| ③ Trådspænding: | 3-6 |
| ④ Trykfodstryk: | 2 |

Anbring en applikation på stoffet, og sy den fast med ristning, eller anvend stabilisering med lim til at sætte den fast.

Før applikationsstoffet frem, så nålen glider ned af kanten på applikationen, når nålen svinger til højre.



Justering af stingbredde eller nåleposition.

(A): Sømnummer 051 i mode 2 har en fast venstre nåleposition. Når du ændrer sting bredden, ændres den højre nåleposition.

(A) Venstre fast mønster	
	051

(B): Sømnumrene 036 til 038, 050 og 052 i mode 2 har en fast midterstillet nåleposition. Stingbredden ændrer sig symmetrisk.

(B) Faste mønstre i midten	
	036 037 038 050 052

(C): Sømnumrene 039 til 047 i mode 2 har en fast højre nåleposition. Når du ændrer stingbredden, ændres den venstre nåleposition.

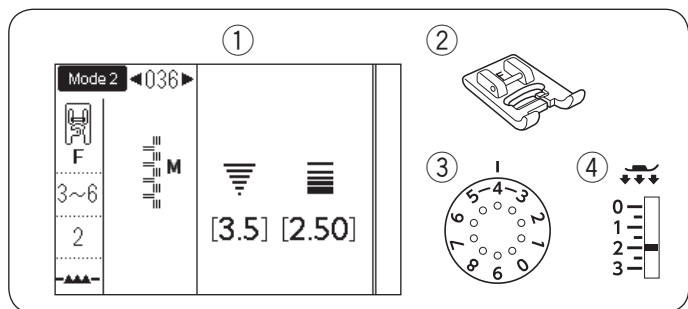
(C) Højre faste mønstre	
	039 040 041 042 043 044 045 046 047

(D): Sømnumrene 048 til 049 i mode 2 har en variabel position. Når du ændrer stingbredden, ændres stingbredden ikke, men det gør positionen for sømmen.

(D) Justerbare mønstre	
	048 049

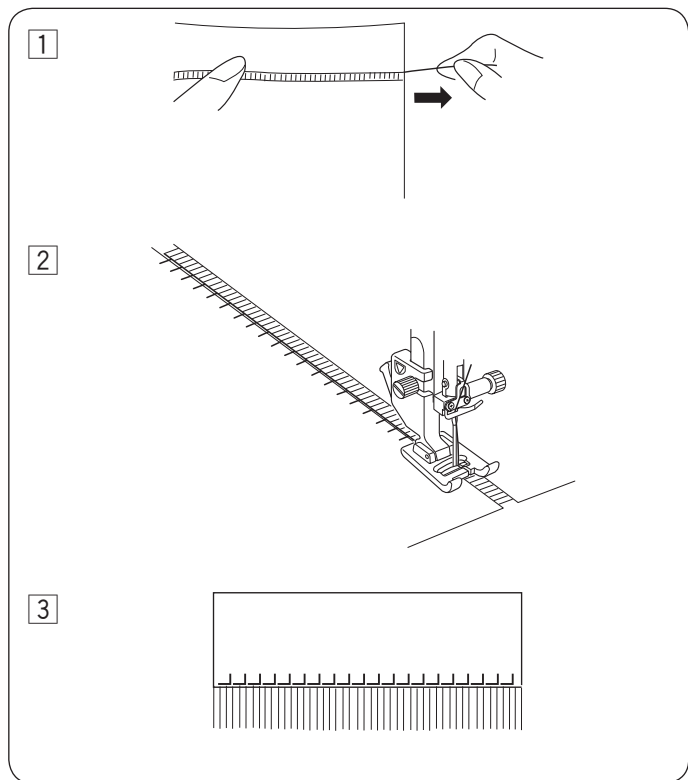
BEMÆRK:

Stingbredden for søm 048 (mode 2) er 3,5.
Stingbredden for søm 049 (mode 2) er 2,0.



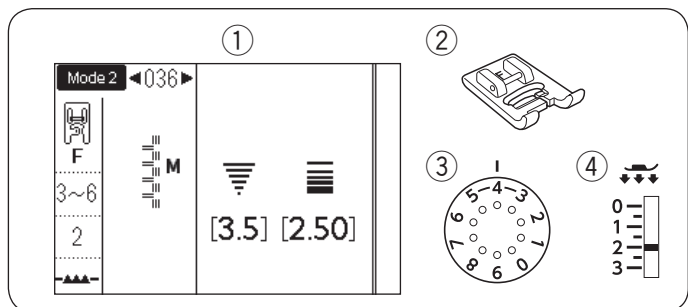
Frynser

- | | |
|-----------------|----------------|
| ① Søm: | MODE 2: 036 |
| ② Trykfod: | Satinsømsfod F |
| ③ Trådspænding: | 3-6 |
| ④ Trykfodstryk: | 2 |



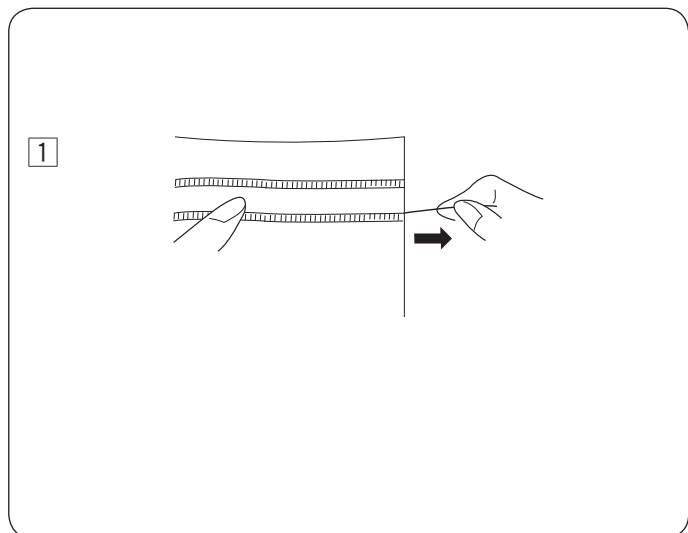
Frynser sætter et særligt præg på duge og sjaler. Vælg et fast, vævet stof som lærred, hvor trådene kan fjernes nemt.

- ① Klip forsigtigt stoffet i trådretningen. Fjern en enkelt tråd på det sted, hvor frynserne skal starte.
- ② Sy ned i venstre side, så stingene mod højre falder i det åbne område.
- ③ Fjern alle overskydende tråde til højre for syningen, og lav frynser.



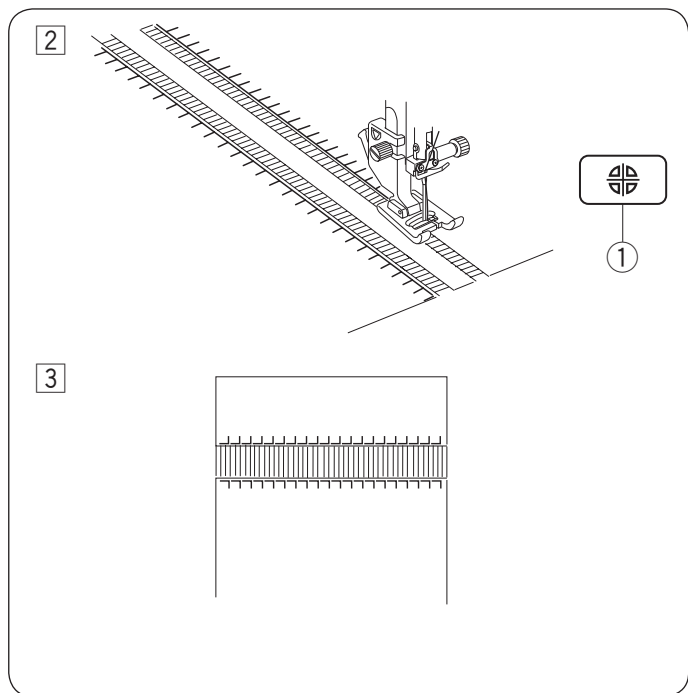
Hulsøm

- | | |
|-----------------|----------------|
| ① Søm: | MODE 2: 036 |
| ② Trykfod: | Satinsømsfod F |
| ③ Trådspænding: | 3-6 |
| ④ Trykfodstryk: | 2 |



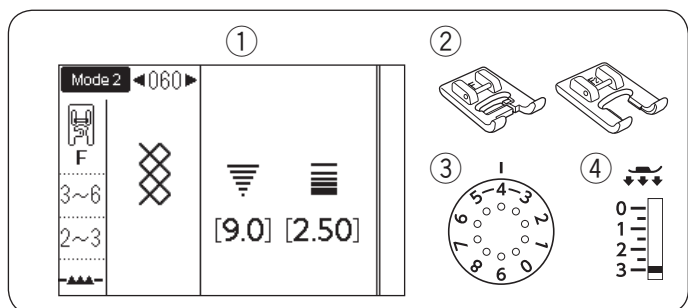
Hulsøm anvender den samme fremgangsmåde som ved frynser. Vælg et fast, vævet stof som lærred, hvor trådene kan fjernes nemt.

- ① Klip forsigtigt stoffet i trådretningen. Bestem bredden på hulsømmen og fjern en tråd i stoffet i hver ende.



- ② Sy ned i venstre side, mens du fører stoffet, så stingene mod højre falder i det åbne område. Når du er færdig med venstre side, skal du trykke på tasten for spejlbillede. Sy ned i den anden side (se side 86 for spejlbilledsyning).
- ① Tast for spejlbillede

- ③ Fjern trådene mellem de syede sømme.



Smocksyning

- ① Søm: MODE 2: 060
 ② Trykfod: Applikationsfod F eller Åben applikationsfod F2
 ③ Trådspænding: 3-6
 ④ Trykfodstryk: 2-3

Følgende sømme kan også anvendes til smocksyning.

MODE 2	

Vælg et blødt, letvægtsstof som batist, zefyr eller challis. Klip stoffet tre gange bredere end den færdige bredde.

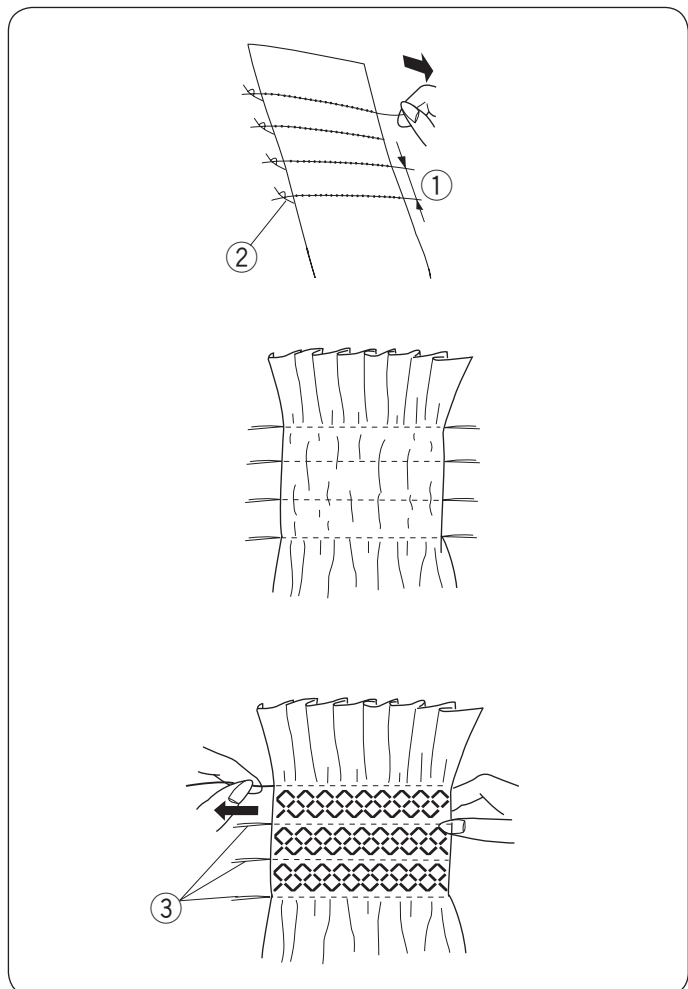
Sy rækker af ligesøm 1,2-1,5 cm fra hinanden med stinglængden "3,0" til "5,0" og med trådspændingen på "1" for at sy på tværs af området til smocksyning.

- ① 1,2-1,5 cm (1/2")
 ② Tråd med knude

Bind trådene langs den ene kant. Fra den anden kant skal du trække undertrådene for at fordele rynkerne jævnt.

BEMÆRK:

Træk undertråden op, og træk en trådende på 10 cm bagud, før du begynder at sy.
 Anvend trådskeereren på frontpladen.

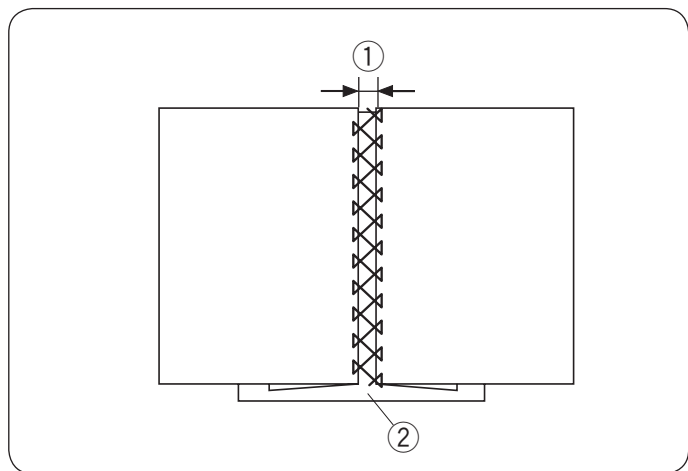
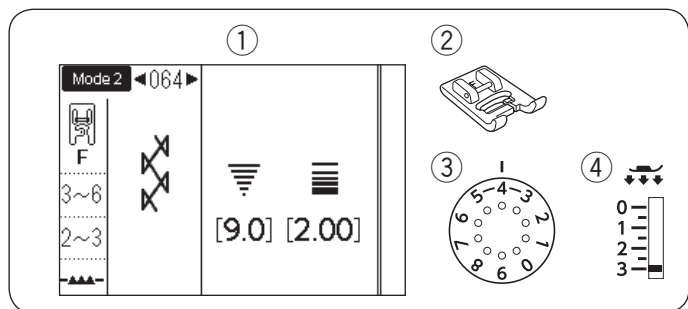


Vælg en smocksyningssøm og sæt trådspændingen tilbage til 3-6.

Sy rækker af smocksyning mellem rækkerne med rynkesyning.

Fjern ligesømmene mellem rækkerne med rynkesyning.

③ Ligesøm



Fagotsøm

- ① Søm: MODE 2: 064
- ② Trykfod: Satinsømsfod F
- ③ Trådspænding: 3-6
- ④ Trykfodstryk: 2-3

Følgende sømme kan også anvendes til fagotsøm:

MODE 2

Anvend disse sømme til at samle to stykker stof for at give indtryk af et åbent arbejde og tilføje frit design.

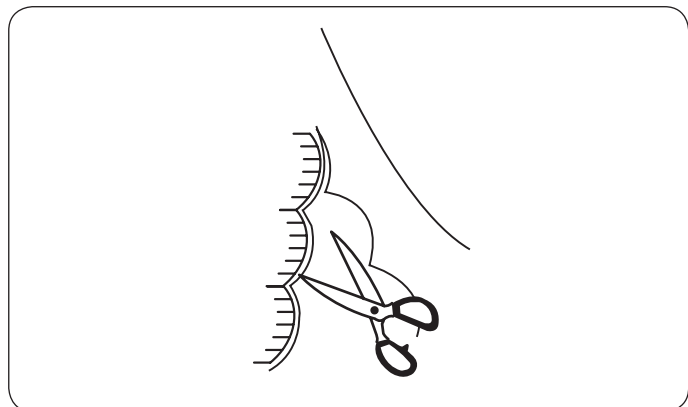
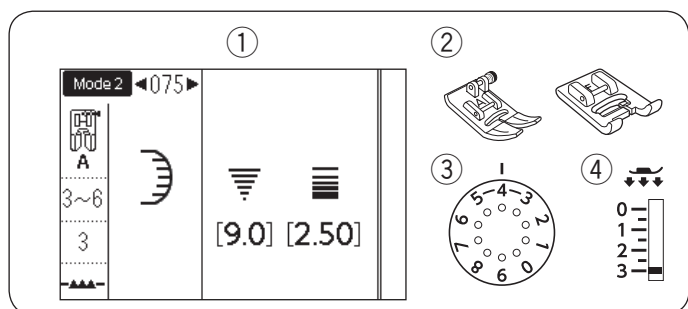
Fold 1,5 cm (5/8") under hver stofkant, og pres.

Sæt de to kanter fast på papir, eller riv bagsidelaget 0,3 cm (1/8") fra hinanden.

- ① 0,3 cm (1/8")
- ② Papir

Sy langsomt, mens du fører stoffet, så nålen fanger den foldede kant på hver side.

Når du er færdig med at sy, skal du rive papiret af.



Muslingesøm

- ① Søm: MODE 2: 075
- ② Trykfod: Zigzagfod A eller Satinsømsfod F
- ③ Trådspænding: 3-6
- ④ Trykfodstryk: 3

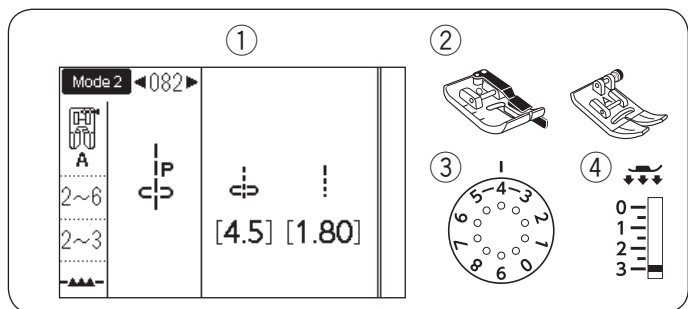
Følgende sømme kan også anvendes til muslingesøm:

MODE 2

Sy muslingesøm 1 cm fra stofkanten.

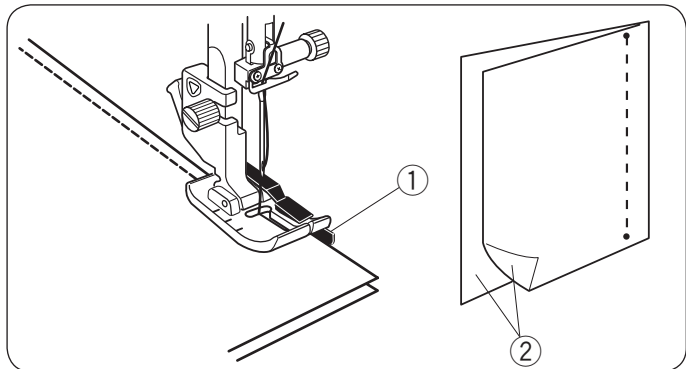
Klip sømrummet tæt på sømmen.

Sørg for ikke at klippe stingene over.



Patchwork

- ① Søm: MODE 1: 4 eller
MODE 2: 082-084
② Trykfod: 1/4" sømfod O eller
Zigzagfod A
③ Trådspænding: 2-6
④ Trykfodstryk: 2-3



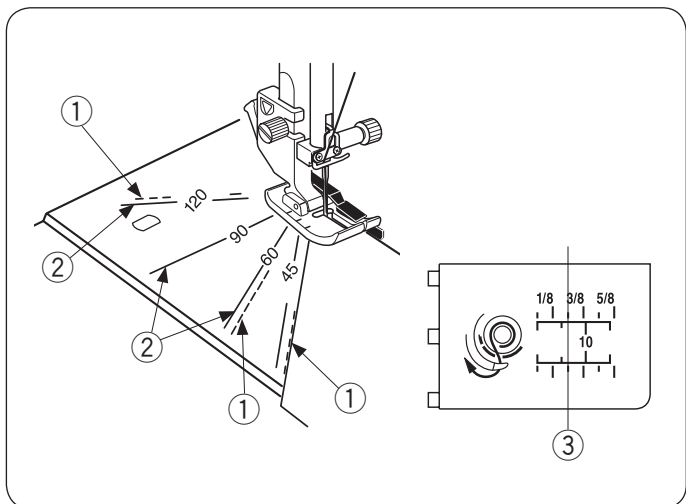
Sømmene 082 til 084 i mode 2 er specialsømme til patchwork.

Sømmene 083 og 084 er til sammensyning af patchwork med 1/4" og 7 mm sømrum.

Anvend 1/4" fod O.

Placér patchwork-stykkerne med retsiderne mod hinanden. Sy, mens du fører stoffets kant langs med guiden.

- ① Guide
② Retside af stoffet



Vinkelskalaer på stingpladen

Med stingpladens vinkelskalaer kan du let sy patchwork-stykker i den ønskede vinkel uden at afmærke.

Vinkelskalaerne har markeringer ved 45, 60, 90 og 120 grader.

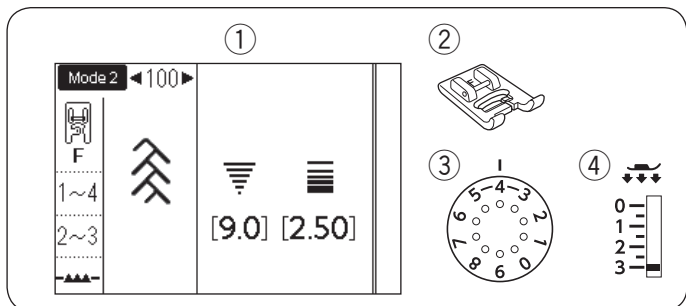
Anvend de stiplede linjer ved syning af patchwork-stykker med 1/4" sømfod O som illustreret.

- ① Stiplet linje

BEMÆRK:

Anvend de optrukne linjer ved syning af patchwork-stykkerne med zigzagfod A. Få stoffets kant til at flugte med sømføringslinjen for 1/4".

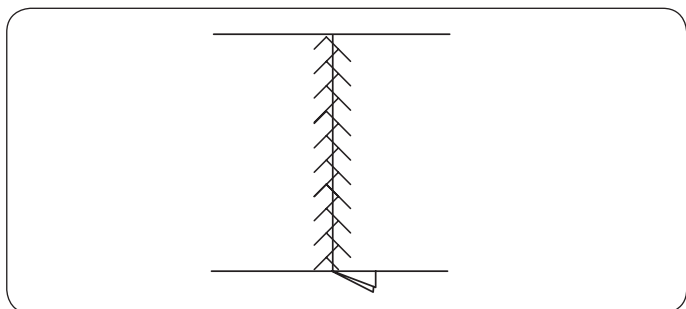
- ② Optrukket linje
③ 1/4" sømføringslinje



Patchworksyning

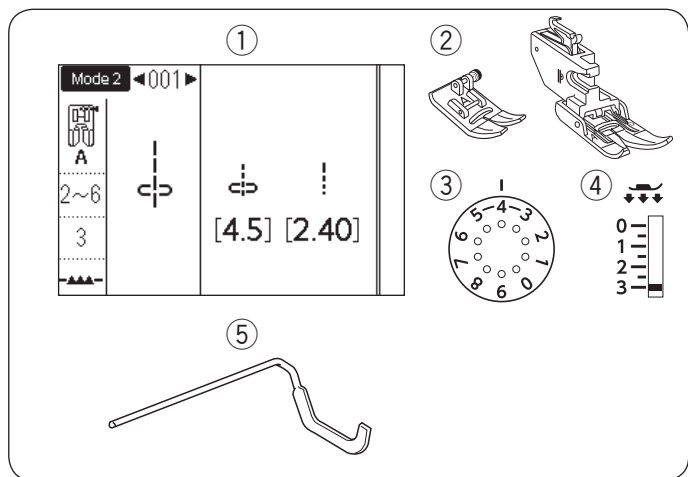
- ① Søm: MODE 1: 9 eller
MODE 2: 100
② Trykfod: Satinsømsfod F
③ Trådspænding: 1-4
④ Trykfodstryk: 2-3

Følgende sømme kan også anvendes til patchwork:



MODE 2									
017	064	065	101	102	103	104	105	106	

Åbn sømmen så den ligger fladt med højre side opad, og sy en patchworksøm langs med sømlinjen.



Quiltning

- ① Søm: MODE 1: 1 eller MODE 2: 001
- ② Trykfod: Zigzagfod A eller Overtransportørfod AD
- ③ Trådspænding: 2-6
- ④ Trykfodstryk: 3
- ⑤ Quiltlineal

Montering af quiltlineal til quiltning

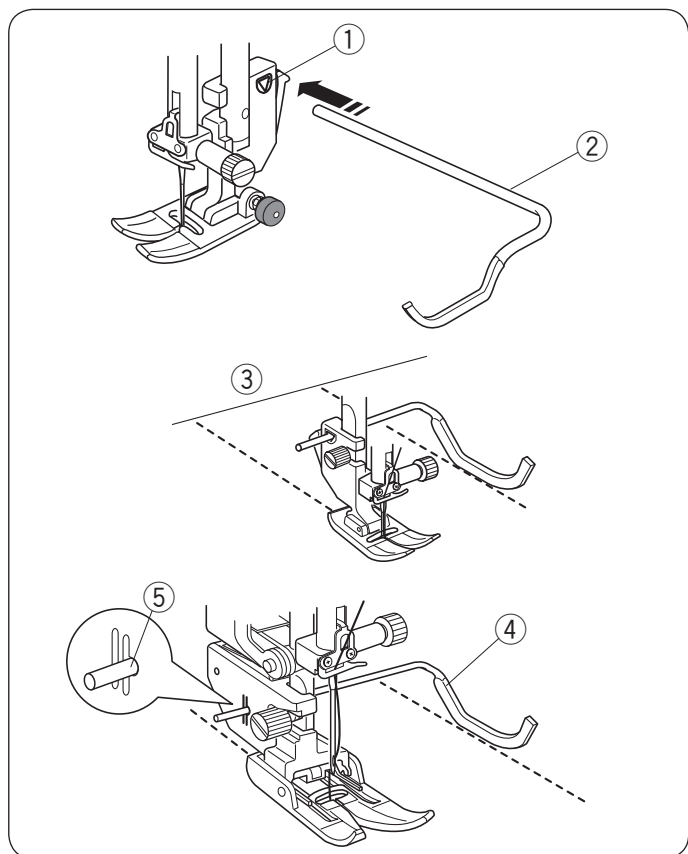
Kantlinealen til quiltning er nyttig ved syning af parallelle, jævnt fordelte sømme.

Sæt quiltlinealen ind i åbningen, og skub quiltlinealen hen på positionen, der svarer til det ønskede mellemrum mellem sømmene.

- ① Åbning på trykfodsholderen
- ② Quiltlineal
- ③ Mellemrum mellem sømme

Syning

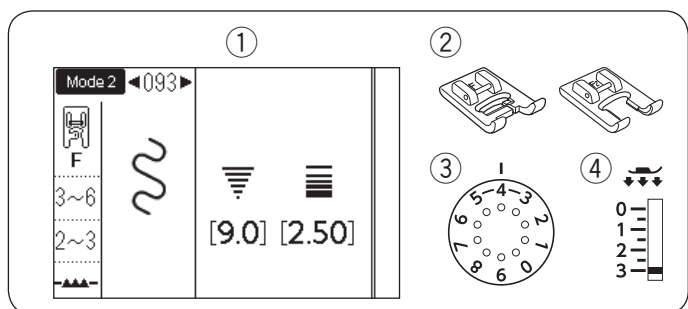
Sy, mens du følger den forrige søm med quiltlinealen.



Quiltlineal til overtransportør

Sæt quiltlinealen ind i hullet bag på trykfodsholderen. Skub quiltlinealen hen til det ønskede mellemrum.

- ④ Quiltlineal
- ⑤ Hul



Stiplingsøm

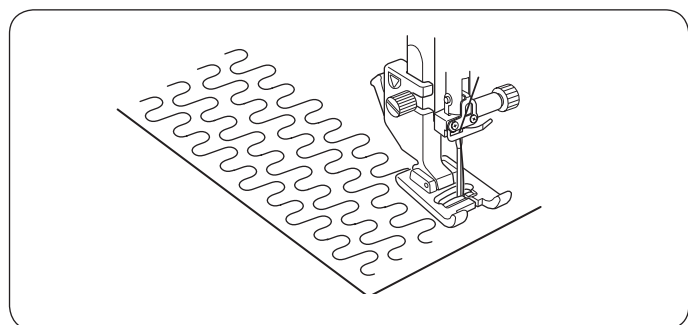
- ① Søm: MODE 2: 093
- ② Trykfod: Applikationsfod F eller Åben applikationsfod F2
- ③ Trådspænding: 3-6
- ④ Trykfodstryk: 2-3

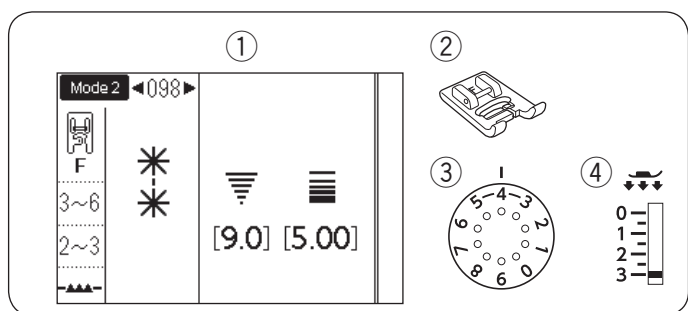
Følgende sømme kan også anvendes til stiplingsøm:

MODE 2	
000	000
094	095

En forprogrammeret stiplesøm er en hurtig og nem metode til at quilte små områder.

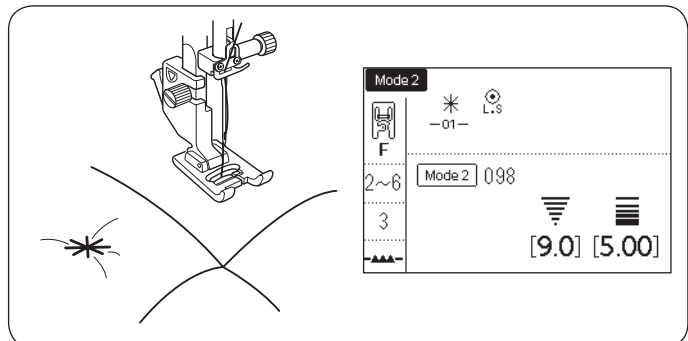
Anbring et lag quilt, og begynd at sy.





Quiltstjerne

- ① Søm: MODE 2: 098 eller 099
- ② Trykfod: Satinsømsfod F
- ③ Trådspænding: 3-6
- ④ Trykfodstryk: 2-3



Du kan lukke quiltlag ved hjælp af quiltstjernen.

Vælg søm 098 i mode 2.

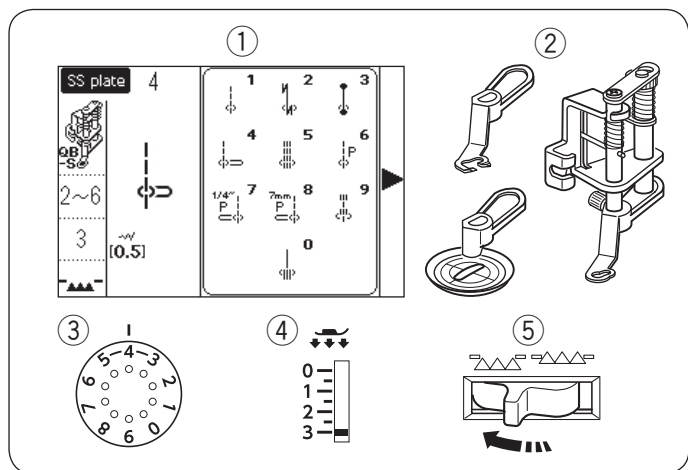
Tryk på hukommelsestasten.

Vælg søm 202 i mode 2 (L.S.).

Tryk på hukommelsestasten.

Begynd at sy.

Maskinen syr quiltstjernen samt hæftesting og stopper derefter automatisk.



Frihåndsqviltning (1)

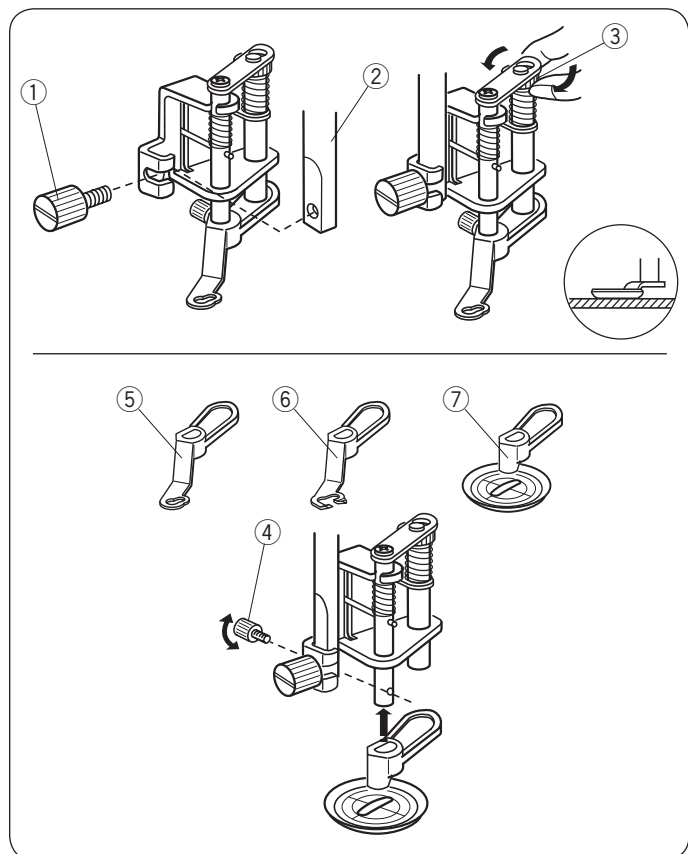
- ① Søm: SS-plade: 4*
- ② Trykfod: Konvertibel fod til frihåndsqviltning QB-S
- ③ Trådspænding: 2-6
- ④ Trykfodstryk: 3
- ⑤ Transportør: Sænket

* Vælg søm 1 ved anvendelse af fod med frit udsyn.



FORSIGTIG:

Flyt ikke quiltlagene ud mod dig selv, når den åbne applikationsfod er monteret.



Montering af den konvertible frihåndsqviltfod

Monter ligestingspladen (se side 26).

Løsn indstillingsskruen, og fjern trykfodsholderen.

Monter den konvertible frihåndsqviltfod på trykfodsstangen, og spænd indstillingsskruen ordentligt med skruetrækkeren.

Sæt stoffet under trykfoden.

Justér højden på trykfoden ved at dreje den runde møtrik, indtil bunden af trykfoden lige nøjagtigt rører det øverste af stoffet.

- ① Indstillingsskrue
- ② Trykfodsstang
- ③ Rund møtrik

Skift af trykfoden

Denne trykfod leveres med den lukkede fod monteret, men den kan dog konverteres til den åbne fod og foden med frit udsyn.

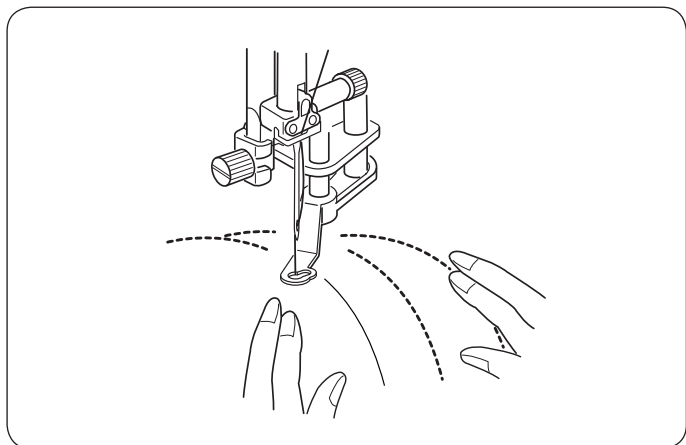
For at skifte trykfoden skal du hæve trykfoden og dreje den runde møtrik for at bringe foden ned i nederste position.

Fjern indstillingsskruen, og fjern den lukkede fod.

Monter den ønskede trykfod, og fastgør den med indstillingsskruen.

Justér trykfodens højde (se ovenfor).

- ④ Indstillingsskrue
- ⑤ Lukket fod
- ⑥ Åben fod
- ⑦ Fod med frit udsyn

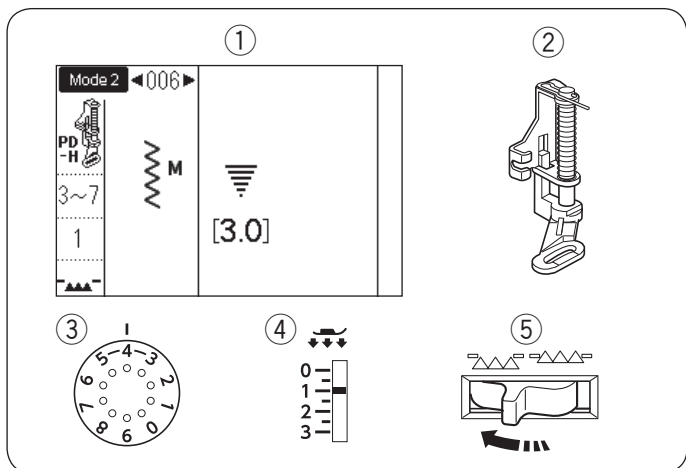


Syning

Sy quiltlagene med ri-sting, eller sæt dem sammen med knappenåle. Tegn et quiltemønster på det øverste stof med tusch, som det er muligt at vaske af igen.

Sy ved middel hastighed, mens du fører quiltlagene med dine hænder.

Flyt quiltlagene 3 mm eller mindre pr. sting.

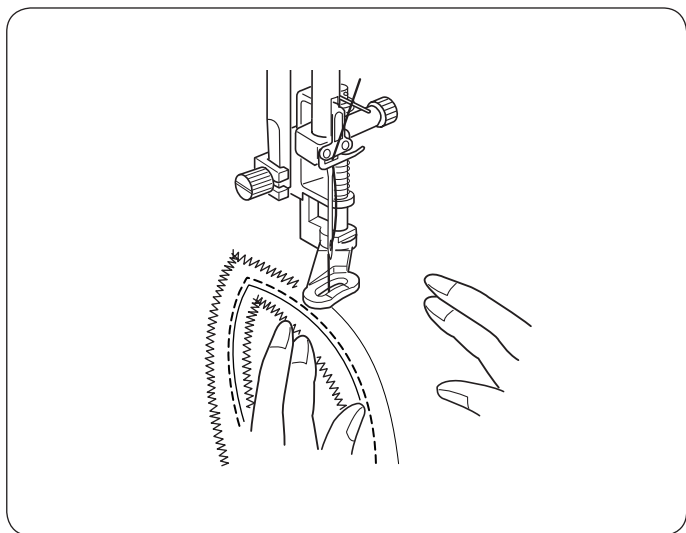


Frihåndsquiltning (2)

- ① Søm: MODE 2: 006
- ② Trykfod: Stoppefod PD-H
- ③ Trådspænding: 3-7
- ④ Trykfodstryk: 1
- ⑤ Transportør: Sænket

Følgende sømme kan også anvendes til frihåndsquiltning med stoppefoden PD-H:

MODE 1	MODE 2



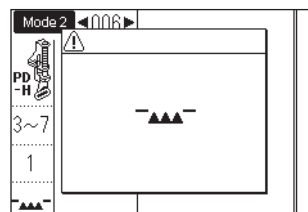
Frihåndsquiltning med stoppefoden PD-H

Sømmene 001, 004, 007, 008 og 011 i mode 2 kan også anvendes til frihåndsquiltning. Anvend stoppefoden PD-H ved syning af disse sømme.

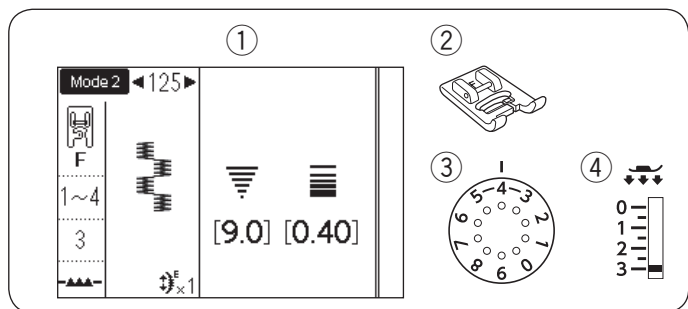
BEMÆRK:

Der vises en meddelelse, når du starter maskinen med transportøren sænket.

Begynd at sy igen for at fortsætte syning.



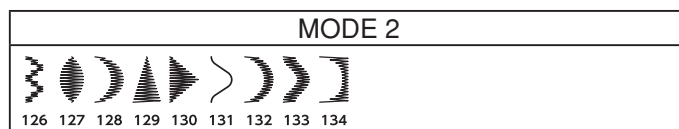
Syproceduren er den samme som for frihåndsquiltning (1) (se side 77).



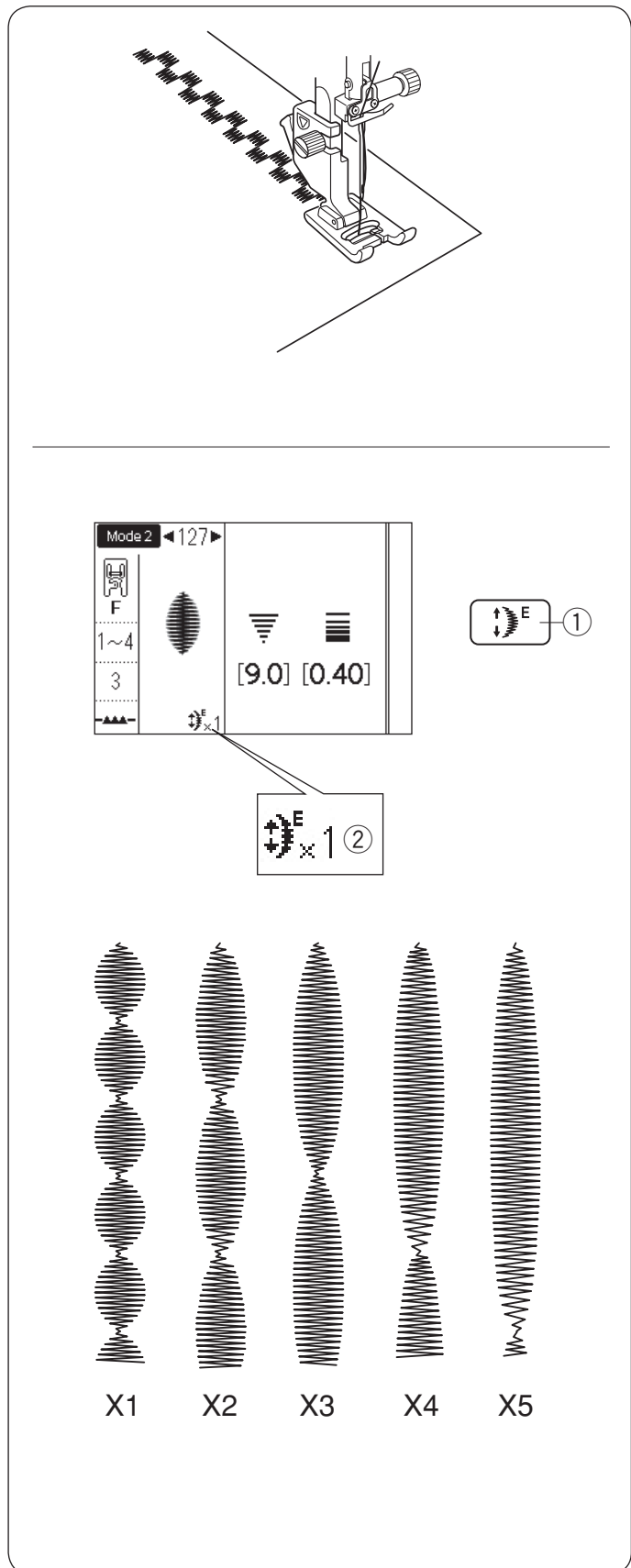
Satinsøm

- ① Søm: MODE 2: 125
- ② Trykfod: Satinsømsfod F
- ③ Trådspænding: 1-4
- ④ Trykfodstryk: 3

Følgende sømme kan også anvendes til satinsøm:



Sømmene i denne gruppe kan forlænges op til 5 gange deres oprindelige længde, mens stingtætheden forbliver den samme.



Forlængelsesforhold

Eksempel: Sømnummer 127

Vælg sømnummer 127 i mode 2.

Tryk på forlængelsestasten for at vælge det ønskede forlængelsesforhold.

Forlængelsesforholdet indikeres i multiplikationer af den oprindelige sømlængde: X1 (oprindelig længde) til X5.

- ① Forlængelsestast
- ② Forlængelsesforhold

Stinglængde og -bredde kan også ændres.

Syning med dobbeltnål

Klargøring

Udskift nålen med en dobbeltnål, der følger med som standardtilbehør.

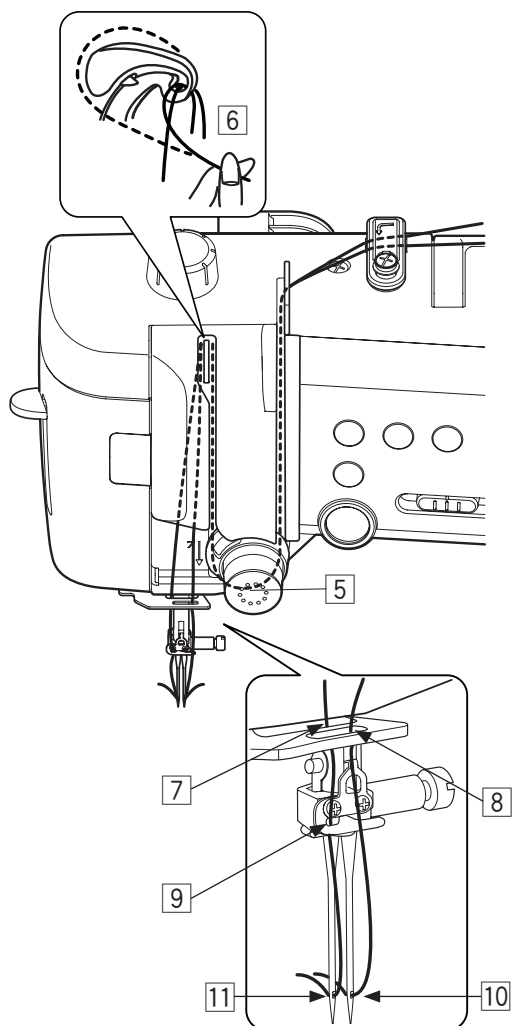
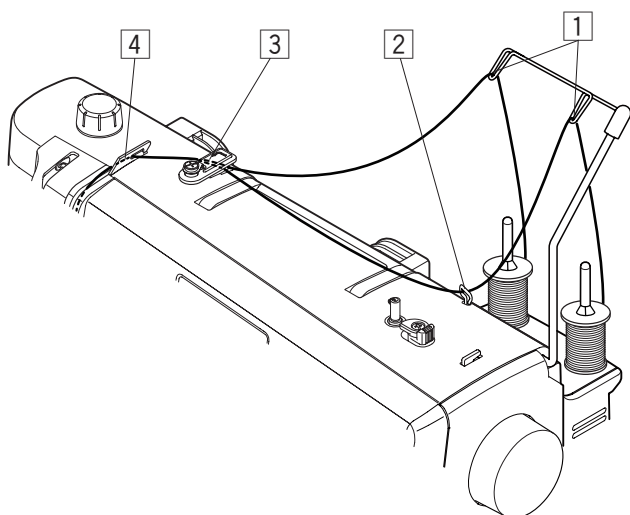


FORSIGTIG:

Sluk afbryderen, eller tryk på spærringstasten, før du skifter nålen.

Anvend ikke andre dobbeltnåle end den, der følger med som standardtilbehør, idet nålen kan ramme stingpladen, trykfoden eller spoleholderen og knække.

① Spærringstast



Anbring to trådruller på spolestativet.

For at tråde tråden fra venstre trådrulle skal du trække tråden af venstre trådrulle og føre den igennem trådningspunkterne ① og ③ til ⑥.

Lad tråden glide gennem slidsen på nederste trådføring ⑦, (bag hullet i nederste trådføring), og før den derefter gennem punkterne ⑨ og ⑪ som illustreret.

For at tråde tråden fra højre trådrulle skal du trække tråden af højre trådrulle og føre den igennem trådningspunkterne fra ① til ⑥.

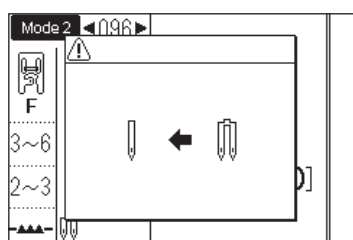
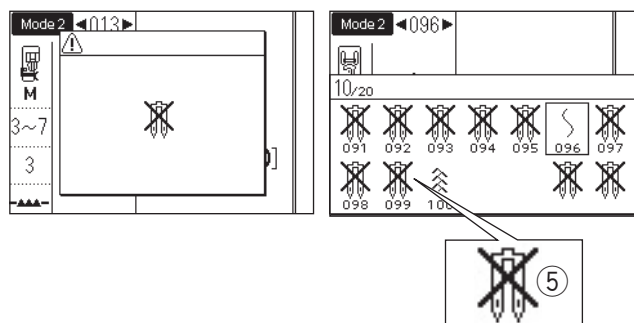
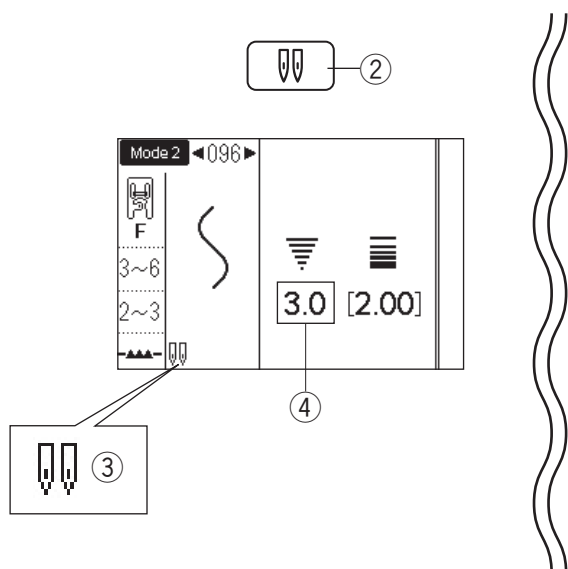
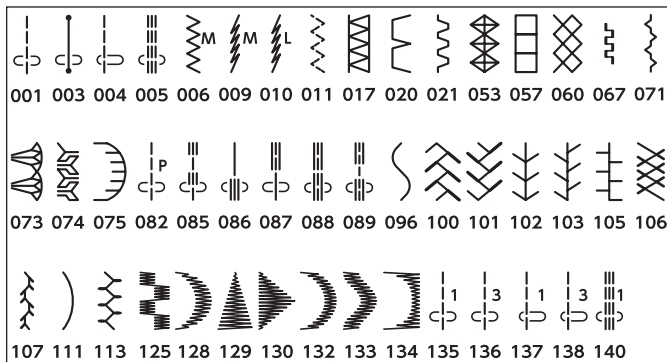
Lad tråden glide gennem hullet i nederste trådføring ⑧, og før den derefter igennem til punktet ⑩ som illustreret.

Sørg for, at de to tråde fra trådrullerne ikke bliver filtret ind i hinanden.

BEMÆRK:

- Trådning fra punkterne ③ til ⑥ er den samme som for en enkelt nål (se side 22-23).
- Nåletråderen kan ikke anvendes med dobbeltnål.

Sømme til syning med dobbeltnål (mode 2)



For at sy

Sømmene i mode 2, der ses til venstre, kan syes med dobbeltnål.

Vælg den ønskede søm, som egner sig til syning med dobbeltnål.

Tryk på tasten for dobbeltnål ②.

LCD-skærmen viser et mærke for dobbeltnål ③, og den maksimalt tilladte stingbredde begrænses til 3,0 mm ④.

Nålepositionen ved ligesøm begrænses til mellem 3,0 og 6,0.

② Tast for dobbeltnål

③ Mærke for dobbeltnål

④ Maksimal bredde (3,0)

Når dobbeltnål er valgt, vises kun de sømme, der kan anvendes med dobbeltnål, mens de øvrige ikke vises (vist som dobbeltnål med kryds over).

⑤ Sømme, der ikke er egnede til syning med dobbeltnål

BEMÆRK:

- Når du syr sømme med dobbeltnålen, skal du afprøve sømmene, før du syr på beklædningsgenstanden.
- Anvend zigzagfod A eller applikationsfod F til syning med dobbeltnål.
- Anvend tråddykkelse #60 eller tyndere.
- Ved ændring af syretning skal du hæve nålen og trykfoden og derefter vende stoffet.
- Anvend trådskeereren på frontpladen, når du skærer trådene over.

Efter endt syning med dobbeltnål skal du trykke på tasten for dobbeltnål, og der vises en advarselsmeddelelse.

Skift dobbeltnålen ud med en enkeltnål.

Tryk på tasten for dobbeltnål igen for at afslutte syning med dobbeltnål.

PROGRAMMERING AF SØMKOMBINATION

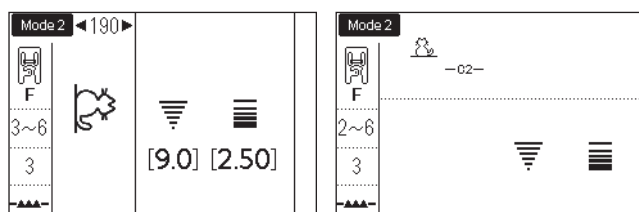
Sømkombination

Eksempel: Programmering af sømmene 190, 188 og 184 i mode 2.

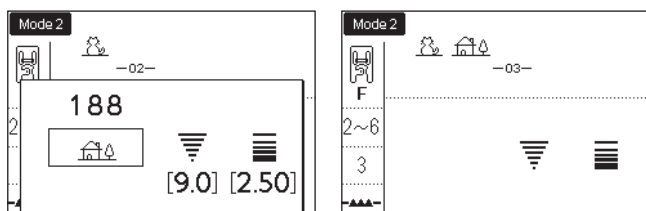
BEMÆRK:

- Sømmene i andre grupper, bogstaver og tal kan også programmeres.
- Det maksimale antal sømme, der kan gemmes i en sømkombination er 50.

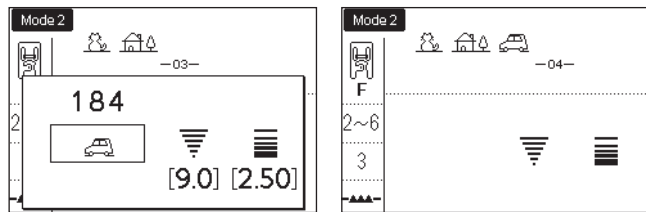
1



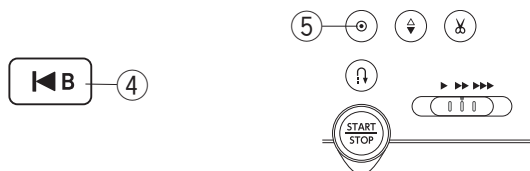
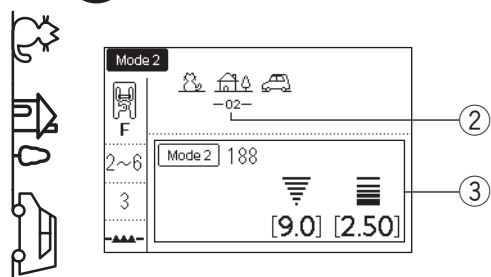
2



3



4



1 Vælg søm 190 i mode 2, og tryk på hukommelsestasten.

① Hukommelsestast

2 Vælg søm 188 i mode 2, og tryk på hukommelsestasten.

3 Vælg søm 184 i mode 2, og tryk på hukommelsestasten.

4 Begynd at sy.

Når du har påbegyndt syning, vises markøren ② under den første søm og flyttes mod højre, efterhånden som du syr.

Oplysninger om den søm, der aktuelt syes, vises på LCD-skærmen ③.

Kombination af sømmene 190, 188 og 184 syes i henhold hertil og flere gange.

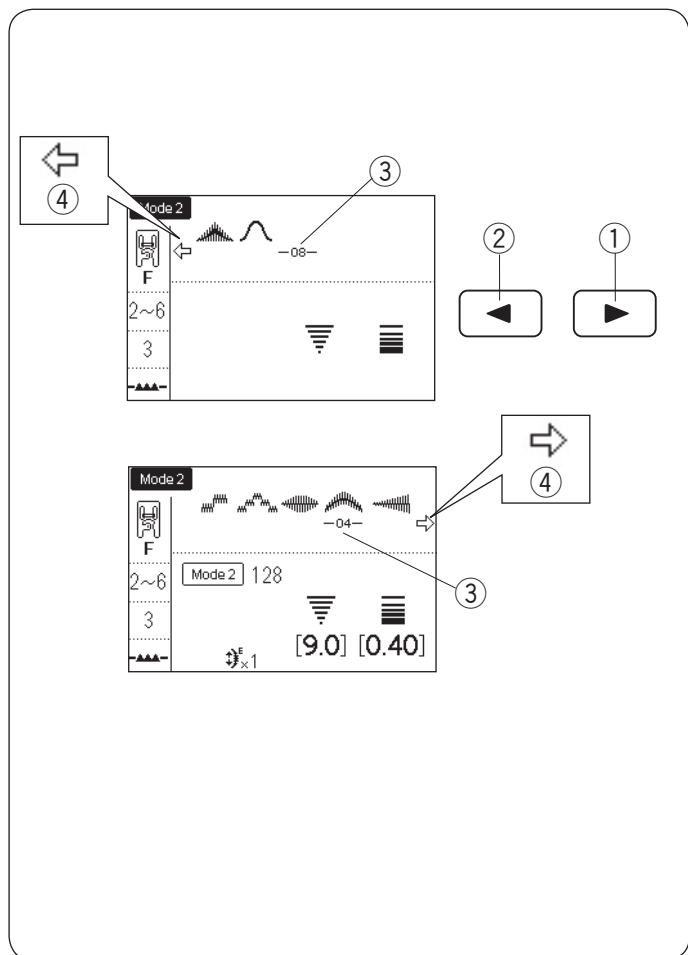
BEMÆRK:

- Du kan begynde at sy fra midten af sømkombinationen ved hjælp af tasten Start forfra. Efter programmering af en sømkombination skal du vælge den søm, som du ønsker at starte fra, ved at trykke på tasten Start forfra og begynde at sy.

④ Tasten Start forfra

- Hvis du trykker på tasten Autolås midt i syning, syr maskinen til slutningen af den aktuelle søm, syr hæftesting og stopper automatisk.

⑤ Tasten Autolås



Redigering af sømkombination

Visning af lang kombination

Hvis sømkombinationen er for lang, og hele sømkombinationen ikke vises, skal du trykke på piletasten for at få vist resten af kombinationen.

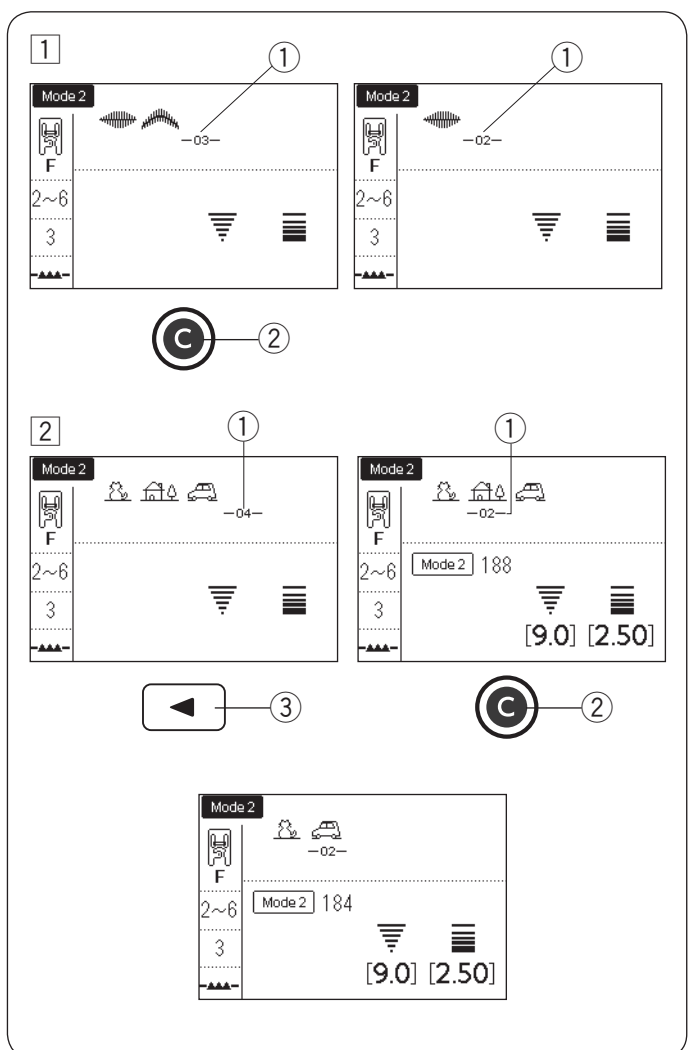
Tryk på højre piletast "►" ① for at flytte markøren mod højre.

Tryk på venstre piletast "◄" ② for at flytte markøren mod venstre.

BEMÆRK:

Pilemærkerne (◄, ►) ④ på LCD-skærmen indikerer, at resten af kombinationen befinder sig i pågældende retning.

- ① Højre piletast
- ② Venstre piletast
- ③ Markør
- ④ Pilemærke



Sletning af søm

① Sømmen før markøren slettes ved at trykke på tasten Clear.

- ① Markør
- ② Tasten Clear

② For at slette en søm midt i en kombination skal du trykke på piletasten for at flytte markøren hen under den søm, du ønsker at slette.

Tryk på tasten Clear for at slette den valgte søm.

- ③ Piletast

BEMÆRK:

Ved at trykke på tasten Ryd og holde den nede kan du slette hele sømkombinationen, og LCD-skærmen vender tilbage til startskærmen for det valgte mode.

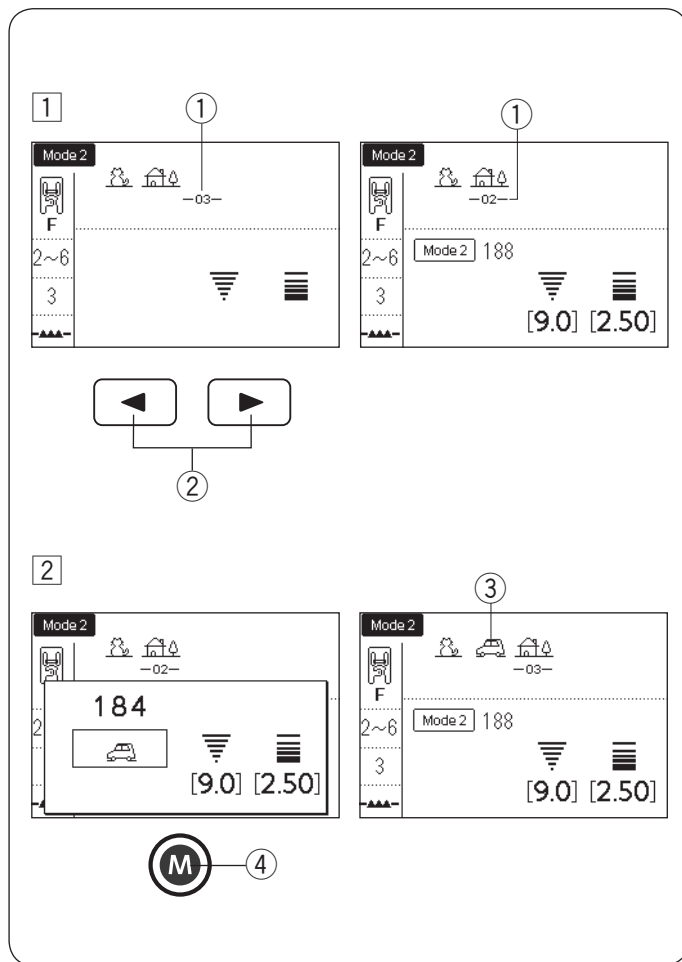
Indsættelse af søm

- 1 Tryk på piletasterne for at flytte markøren hen på det sted, hvor du ønsker at indsætte en søm.

- ① Markør
- ② Piletaster

- 2 Indtast den søm, du ønsker at indsætte.
Tryk på hukommelsestasten for at indsætte sømmen.

- ③ Indsat søm
- ④ Hukommelsestast



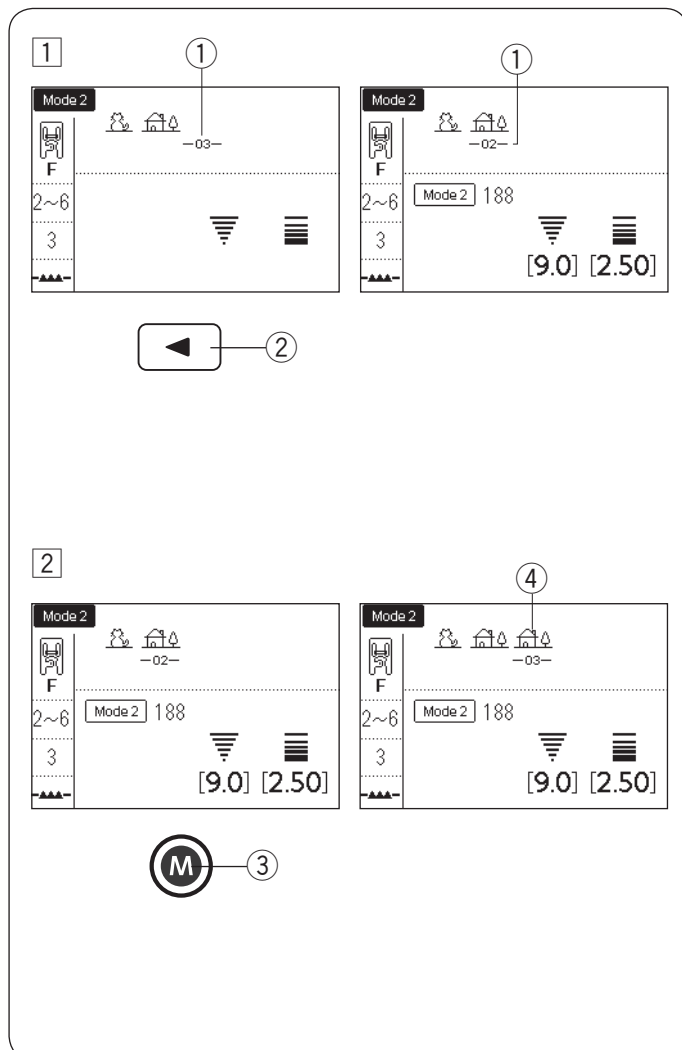
Kopiering af søm

- 1 Tryk på piletasten for at flytte markøren hen under den søm, du ønsker at kopiere.

- ① Markør
- ② Piletast

- 2 Tryk på hukommelsestasten for at kopiere den valgte søm.

- ③ Hukommelsestast
- ④ Kopieret søm

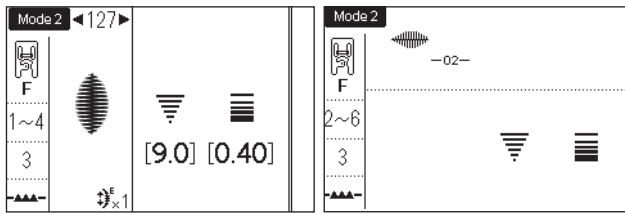


Programmering af automatisk hæftning

Eksempel: Programmering af sømmene 127 i mode 2 og automatisk hæftning.

Maskinen syr sømmen, hæfttestingene og stopper automatisk.

1

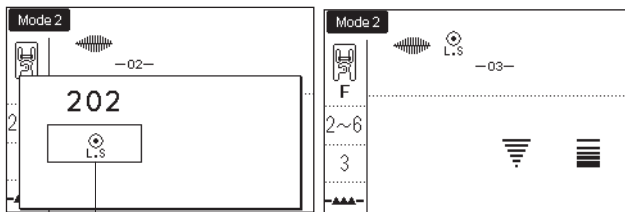


1 Vælg søm 127 i mode 2.

Tryk på hukommelsestasten.

① Hukommelsestast

2

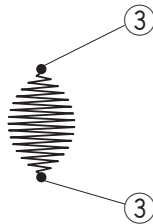


2 Vælg sømmen "L.S" (202 i mode 2).

Tryk på hukommelsestasten.

② Tegn for Autolås

3



3 Begynd at sy. Søm 127 og automatisk hæftning syes automatisk.

Den automatiske hæftning syes i begyndelsen og slutningen af sømmen.

③ Automatisk hæftning

Automatisk trådclip

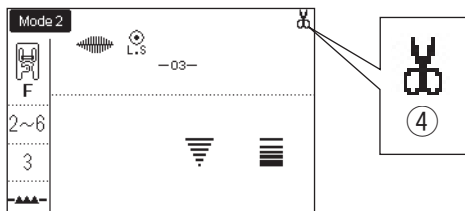
For automatisk at klippe trådene efter syning af sømkombinationen skal du slå funktionen for automatisk trådclip til (se side 34, afsnittet "Automatisk trådclip").

Trådclip-mærket ④ vises på LCD-skærmen.

Begynd at sy.

Maskinen syr sømkombinationen, automatisk hæftning, klipper trådene og stopper automatisk.

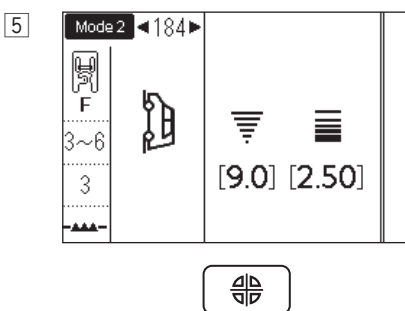
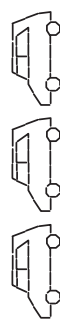
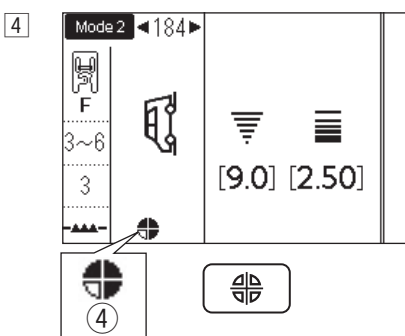
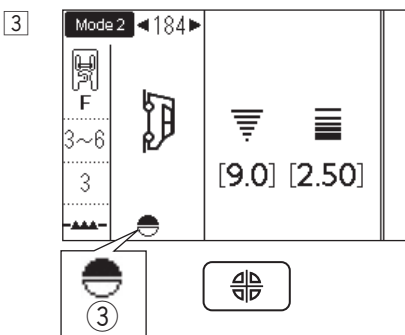
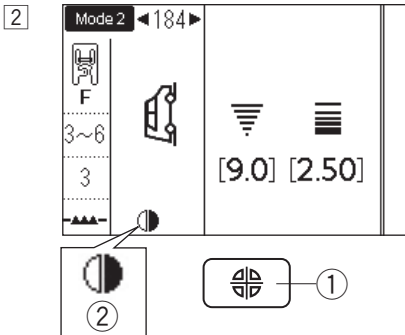
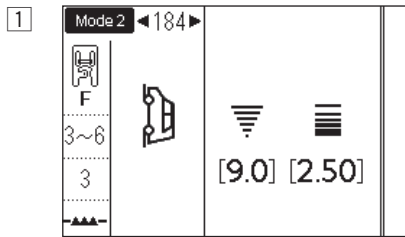
④ Trådclip-mærke



Spejlbillede

Eksempel: Sømmen 184 i mode 2 og dets spejlbillede

① Vælg søm 184 i mode 2.



② Tryk på tasten for spejlbillede for at spejlvende sømmen omkring en lodret linje. Tegnet for lodret spejlbillede vises.

- ① Tast for spejlbillede
- ② Tegn for lodret spejlbillede

③ Tryk på tasten for spejlbillede igen for at spejlvende sømmen omkring en vandret linje. Tegnet for vandret spejlbillede vises. Sømmen bliver normalt igen, hvis sømmen ikke kan vendes vandret.

- ③ Tegn for vandret spejlbillede

④ Tryk på tasten for spejlbillede igen for at vende sømmen lodret og vandret. Tegnet for spejlbillede (lodret og vandret) vises.

- ④ Tegn for spejlbillede (lodret og vandret)

⑤ Tryk på tasten for spejlbillede igen for at vende tilbage til den oprindelige retning.

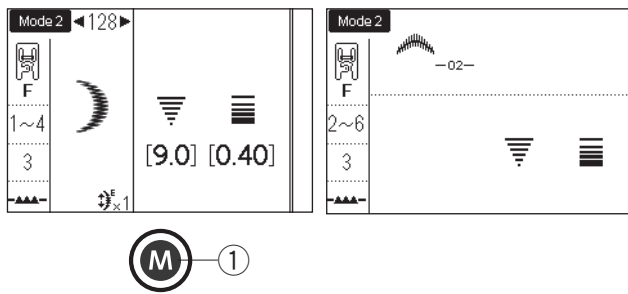
BEMÆRK:

Vandret spejlbillede er kun tilgængelig ved bestemte sømme. For sømidentifikation har disse sømme en lysegrå skygge på referencediagrammet. Spejlbilledfunktionen annulleres, og ikonet for spejlbillede forsvinder, hvis den valgte søm ikke er egnet til spejlvending.

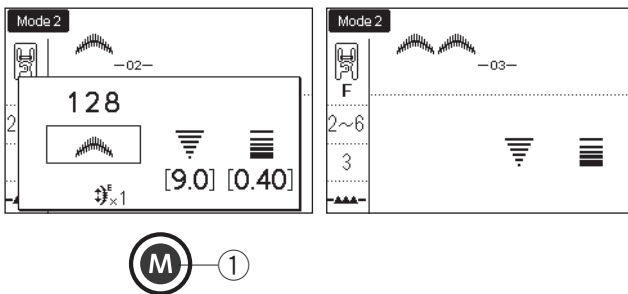
Sømkombination med spejlbillede

Eksempel: Sømmen 128 i mode 2 og dets spejlbillede

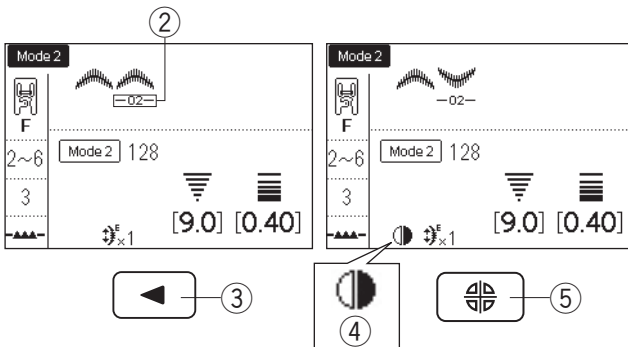
1



2



3



4

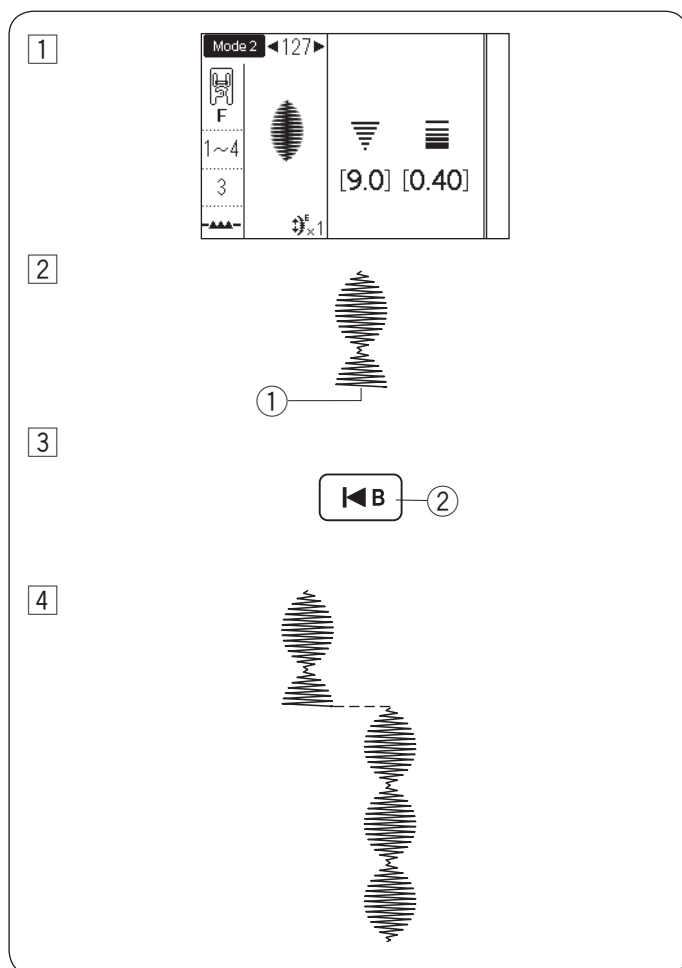


- 1 Vælg søm 128 i mode 2.
Tryk på hukommelsestasten.
① Hukommelsestast

- 2 Vælg søm 128 igen.
Tryk på hukommelsestasten.

- 3 Tryk på venstre piletast "◀" for at flytte markøren ② hen under den søm, du ønsker at vende om.
Tryk på tasten for spejlbillede.
Sømmen vendes om, og tegnet for lodret spejlbillede vises.
② Markør
③ Venstre piletast
④ Tegn for lodret spejlbillede
⑤ Tast for spejlbillede

- 4 Start maskinen.
Maskinen syr sømkombinationen flere gange.



Syning af sømmen fra begyndelsen

Hvis du er nødt til at holde op med at sy midt i en søm og ønsker at sy den forfra igen, skal du trykke på tasten Start forfra for at sy sømmen fra begyndelsen.

Eksempel: Sømmen 127 i mode 2

① Vælg søm 127 i mode 2. Begynd at sy.

② Syning stoppet.

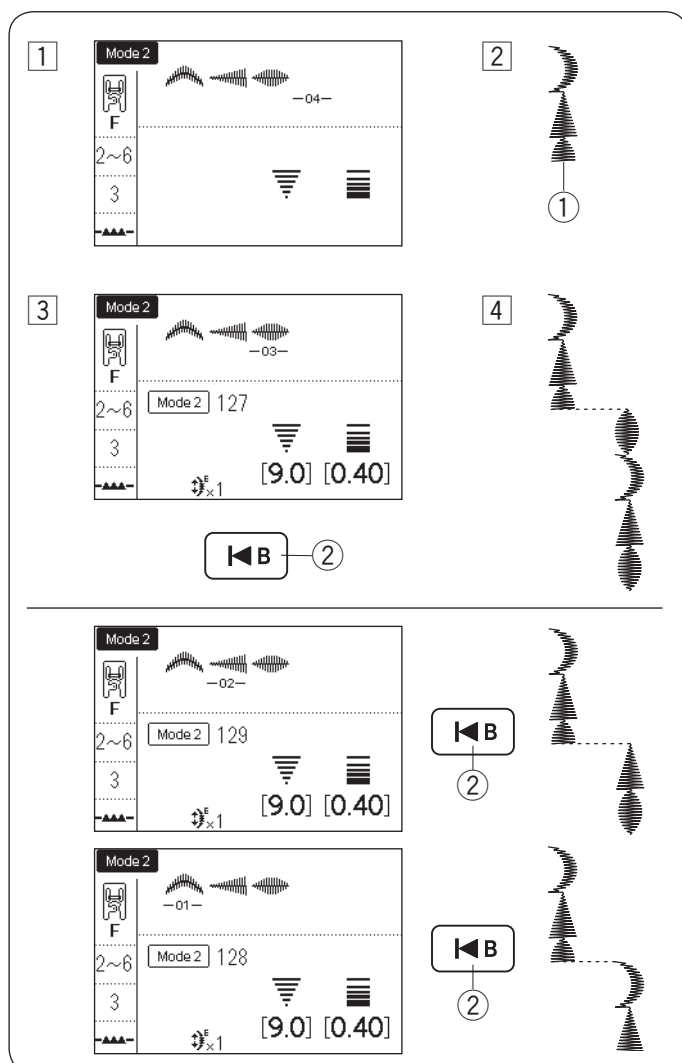
① Position for stop

③ Tryk på tasten Start forfra.

② Tasten Start forfra

④ Begynd at sy igen.

Syning starter forfra fra begyndelsen af sømmen.



Syning af sømkombinationen fra begyndelsen

Eksempel: Sømkombination 128, 129 og 127 i mode 2

① Programmér sømkombinationen 128, 129 og 127 i mode 2. Begynd at sy.

② Syning stoppet.

① Position for stop

③ Tryk på tasten Start forfra.

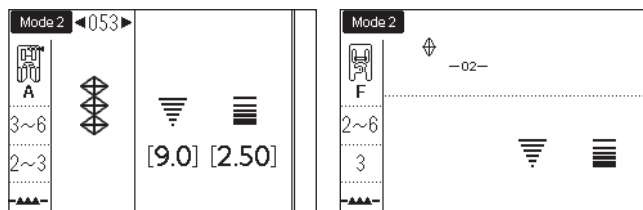
② Tasten Start forfra

④ Syning starter forfra fra sømmen med markøren.

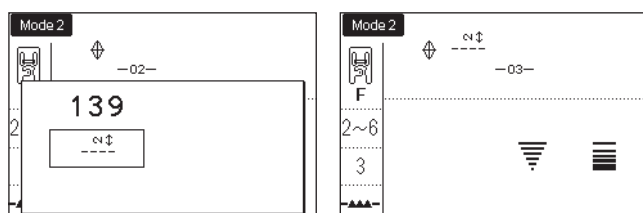
BEMÆRK:

Hvis du trykker på tasten Start forfra igen, flytter markøren en søm fremad ad gangen. Flyt markøren til den søm, hvorfra du ønsker at starte forfra.

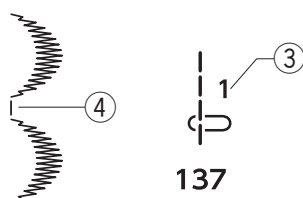
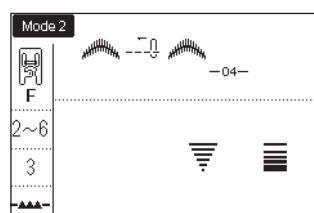
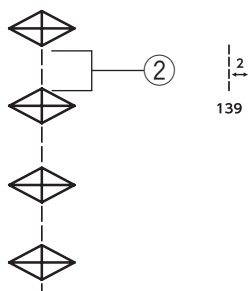
1



2



3



Brosting

Følgende sømme er brosting, der anvendes til at indsætte ligesting efter en søm.

MODE 2



Eksempel: Kombination af sømmen 053 og sømmen 139 i mode 2

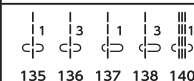
- 1 Vælg søm 053 i mode 2.
Tryk på hukommelsestasten.
① Hukommelsestast
- 2 Vælg søm 139 i mode 2.
Tryk på hukommelsestasten.

- 3 To ligesting føjes til sømmen 053.
② Brosting

BEMÆRK:

- Nummeret ③ til højre for sømbilledet indikerer stingtællingerne, der skal indsættes.
- Stinglængden og nålepositionen for de efterfølgende brosting er uafhængige af dem i den kombinerede søm.

MODE 2



Følgende brosting overtager stinglængden og nålepositionen fra den tidligere søm i den programmerede sømkombination.

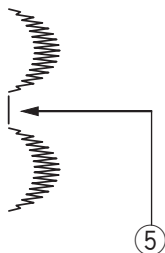
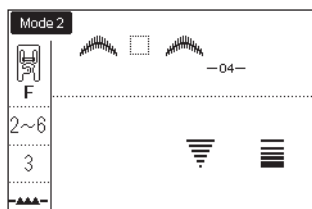
MODE 2



Anvend sømmene 135-138 til satinsøm.

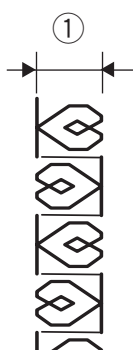
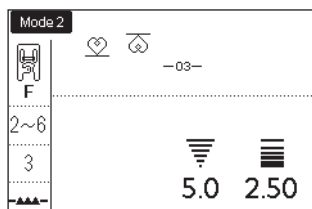
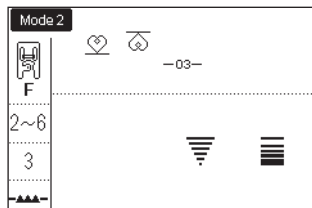
④ Søm 137

Anvend søm 140, hvis du ønsker at tilføje lige stræksting.



Anvend et tomt felt, hvis du ønsker at indsætte et mellemrum mellem sømmene (mode 2: Søm 201).

⑤ Tomt felt



Ensartet justering af sømme

Stingbredde og -længde i de programmerede sømme kan justeres ensartet.

Eksempel: Justering af stingbredden i den programmerede søm 151 i mode 2 og dens spejlbillede

Flyt markøren mod til den sidst programmerede søm. Drej hjulet til justering af stingbredde for at justere stingbredden.

BEMÆRK:

Stinglængden kan justeres ensartet, hvis de programmerede sømme i samme kategori (satinsømme eller stræksømme osv.) er blevet programmeret.

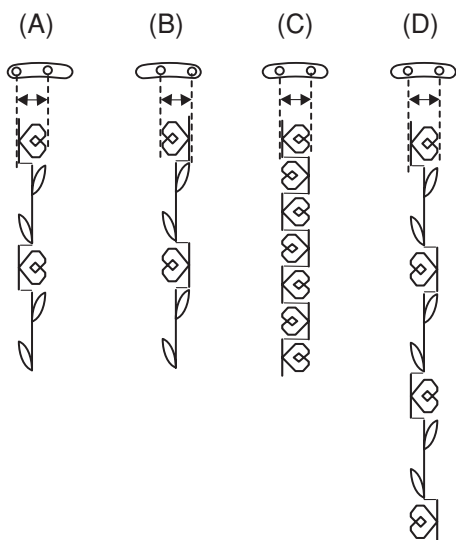
Stingbredden i de programmerede sømme justeres ensartet.

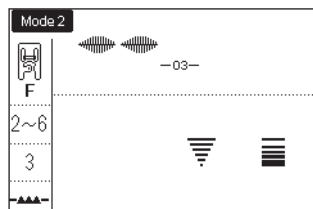
- ① Oprindelig bredde
- ② Ensartet justeret bredde

Nåleposition i programmerede sømme

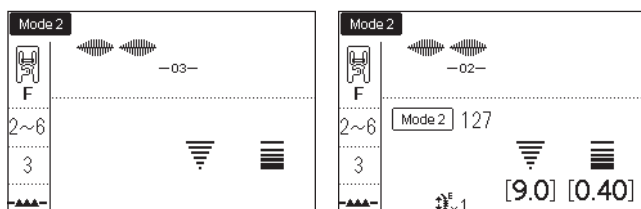
Nålepositionen i de programmerede sømme varierer alt efter sømkombinationen:

- (A) Ensartet til venstre ved kombination af sømmene med venstre nåleposition og midterste nåle position.
- (B) Ensartet til højre ved kombination af sømmene med midterste nåleposition og højre nåle position.
- (C) Ensartet til midten ved kombination af sømmene med venstre nåleposition og højre nåle position.
- (D) Ensartet til midten ved kombination af sømmene med venstre, midterste og højre nåleposition.

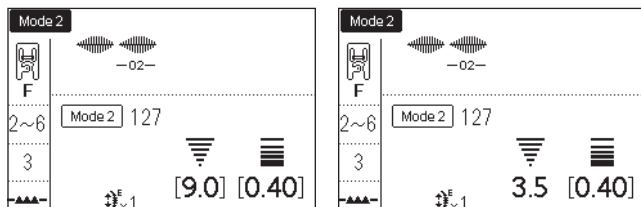




1



2



Justering af en enkelt søm

Stingbredden og -længden kan justeres særskilt for hvert søm i en programmeret kombination.

Eksempel: Skift af stingbredden i en søm i kombinationen

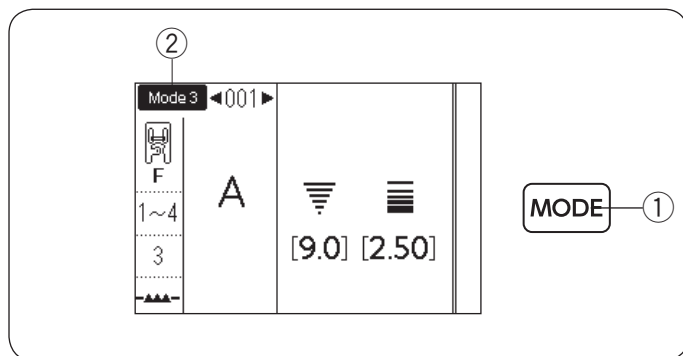
- 1 Tryk på pile tasten for at flytte markøren hen under den søm, du ønsker at justere.

① Venstre pile tast

- 2 Drej hjulet til justering af stingbredde for at justere bredden til "3,5".

BEMÆRK:

For at få vist sømindstillingerne for hver søm skal du flytte markøren hen under den ønskede søm. Indstillingerne vises i bunden af LCD-skærmen. Hvis du drejer hjulet for justering af stingbredde eller stinglængde, når markøren står til højre for den sidst programmerede søm, annulleres de særskilte justeringer, og der anvendes ensartet justering.

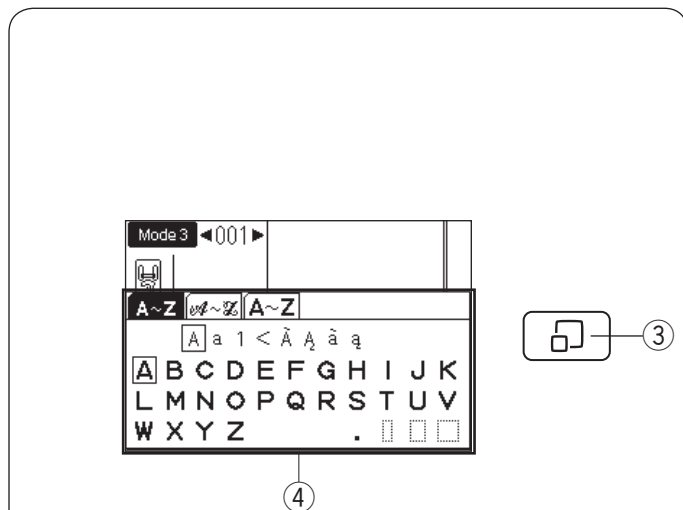


MONOGRAMSYNING

I mode 3 kan du programmere tekst ved at indtaste tal og bogstaver.

Tryk på modetasten for at komme ind i mode 3 ② (Monogramsyningsmode).

① Modetast



Indtastning af monogrambogstaver med drejeknapper

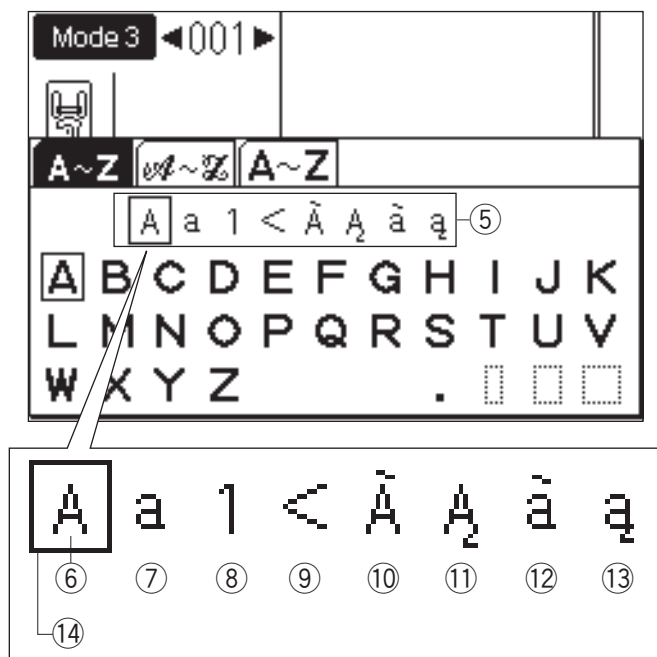
Du kan indtaste monogrambogstaverne ved at indtaste sømnummeret på det ønskede monogram eller trykke på piletasterne. Det er dog meget praktisk at anvende ruden for valg af monogram ved indtastning af bogstaver til monogram.

Tryk på tasten Vis søm, og ruden for valg af monogram ④ vises.

Du kan vælge det ønskede tegn med drejeknapperne fra valget.

③ Tasten Vis søm

④ Rude for valg af monogram



• Valg af tegntype

Drej hjulet til justering af stingbredde med uret eller mod uret med ruden for valg af monogram vist.

Markøren for valg af tegntype rykker sig, og tegntypen ændres, efterhånden som du drejer hjulet.

Vælg den ønskede tegntype.

⑤ Valg af tegntype

⑥ Store bogstaver

⑦ Små bogstaver

⑧ Tal og symboler

⑨ Symboler

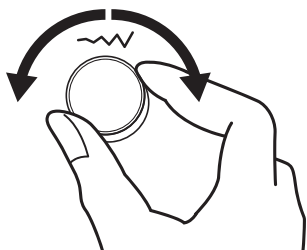
⑩ Store europæiske bogstaver 1

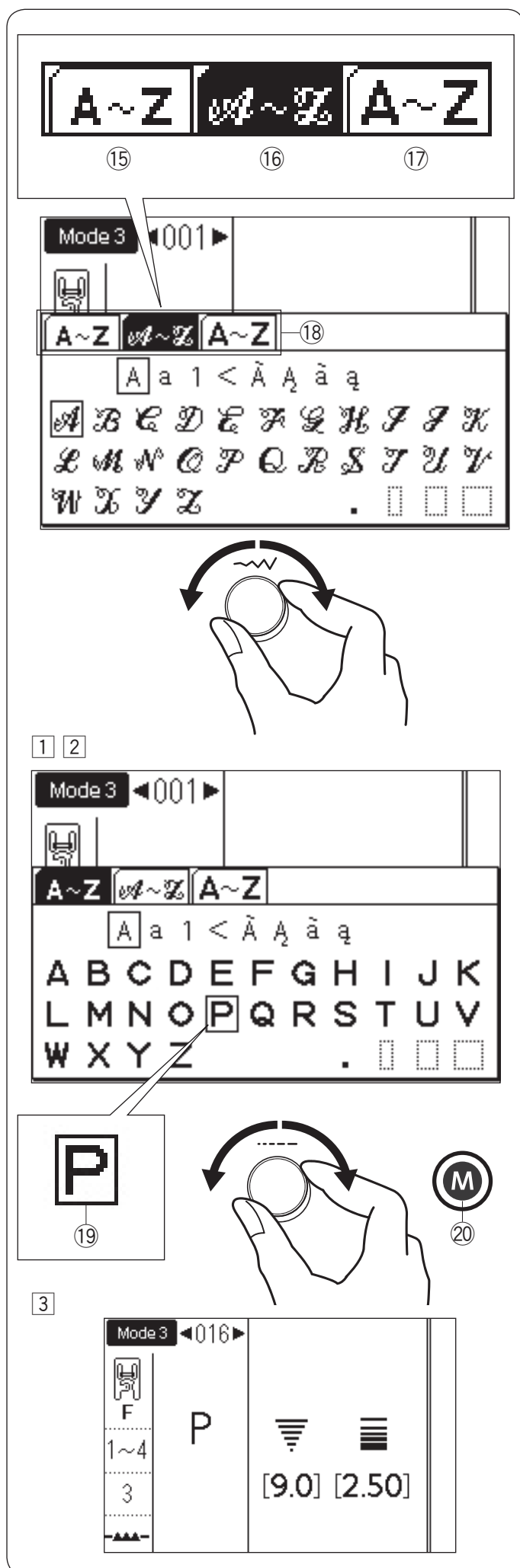
⑪ Store europæiske bogstaver 2

⑫ Små europæiske bogstaver 1

⑬ Små europæiske bogstaver 2

⑭ Markør (valg af tegntype)





• Valg af skrifttype

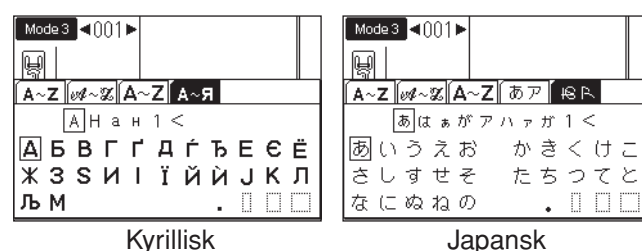
Drej hjulet til justering af stingbredde, og flyt markøren ud af valg af tegntype for at ændre skrifttypen. Fanen for den valgte skrifttype ses som vist i ⑩.

Følgende 3 skrifttyper er tilgængelige.

- ⑮ Blokbogstaver
- ⑯ Script
- ⑰ 9 mm monogram
- ⑱ Valg af skrifttype (faner)

BEMÆRK:

Kyrilliske bogstaver og japanske bogstaver er tilgængelige ved valg af russisk eller japansk som sprog (se side 35, "Valg af sprog"). Den ekstra fane for skrifttype vises, når disse sprog er valgt.



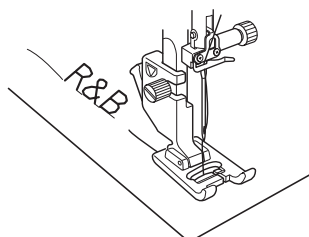
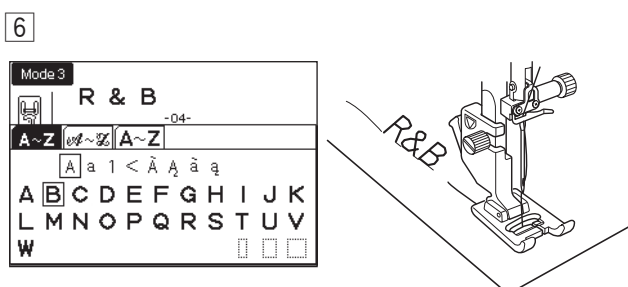
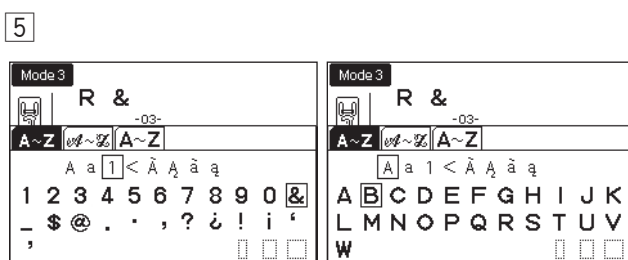
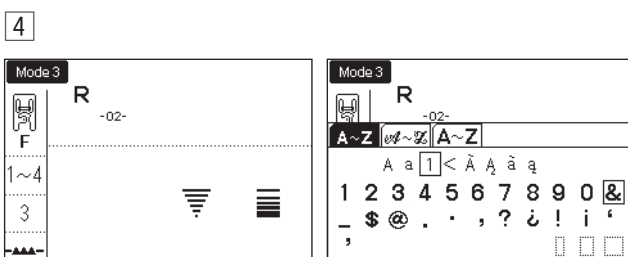
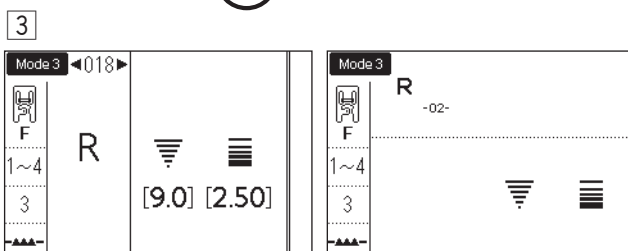
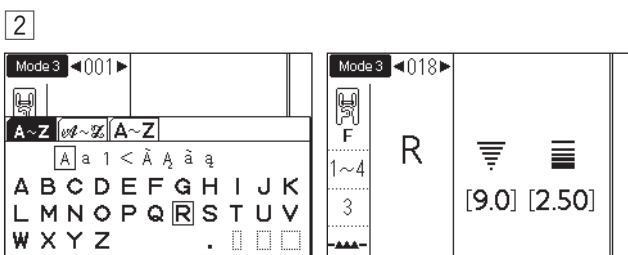
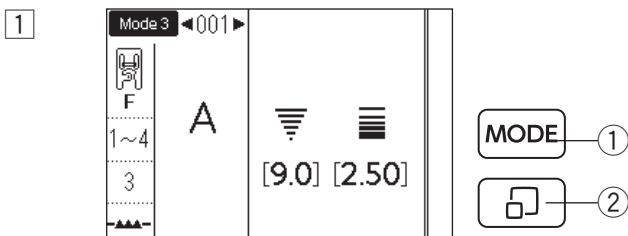
• Valg af bogstav (tegn)

① Drej hjulet til justering af stinglængde med uret eller mod uret for at flytte markøren og vælge bogstav.

② Når du har valgt det ønskede bogstav med markøren, skal du trykke på hukommelsestasten.

- ⑲ Markør (valg af bogstav)
- ⑳ Hukommelsestast

③ Det valgte bogstav ses som vist.



Programmering af monogram

Eksempel: For at programmere "R&B"

- 1 Tryk på modetasten for at komme ind i mode 3.
Tryk på tasten Vis søm.
 - ① Modetast
 - ② Tasten Vis søm

- 2 Drej hjulet til justering af stinglængde for at vælge bogstavet "R". Tryk på hukommelsestasten.
 - ③ Hukommelsestast

- 3 Tryk på hukommelsestasten igen.
Bogstavet "R" er blevet registreret.

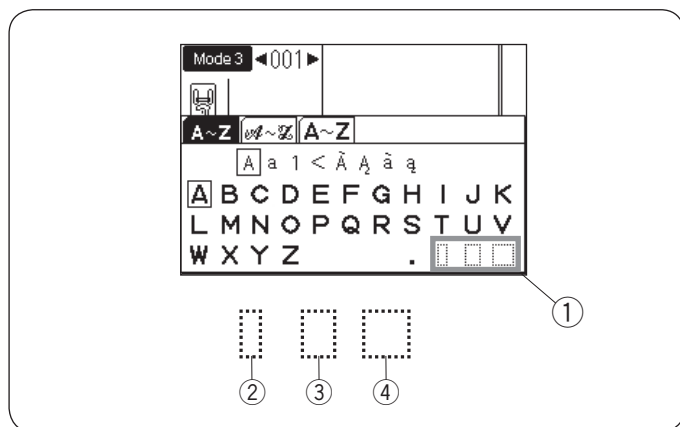
- 4 Tryk på tasten Vis søm.
Drej hjulet til justering af stingbredde og hjulet til justering af stinglængde for at vælge tegnet "&".
Tryk på hukommelsestasten.

- 5 Tegnet "&" er blevet registreret.
Drej hjulet til justering af stingbredde og hjulet til justering af stinglængde for at vælge bogstavet "B".
Tryk på hukommelsestasten.

- 6 Bogstavet "B" er blevet registreret.
Begynd at sy.
Maskinen syr "R&B" og stopper automatisk.

BEMÆRK:

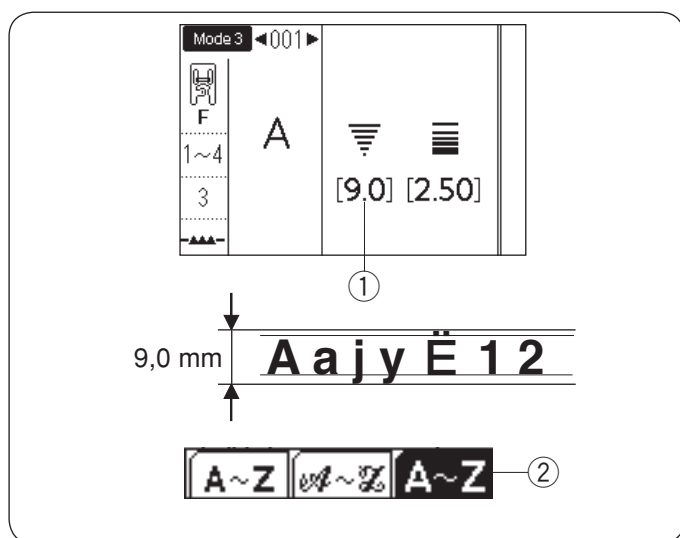
Slå funktionen for automatisk trådclip til (se side 34, afsnittet "Automatisk trådclip") for automatisk at klippe tråden efter syning.



Mellemrum

For at indtaste et mellemrum i monogrammet skal du vælge ét af de tre mellemrumsikoner i nederste højre hjørne af ruden for valg af monogram.

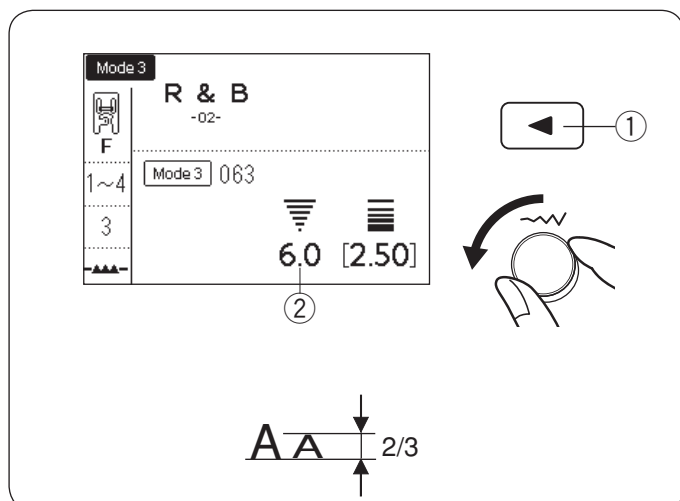
- ① Mellemrumsikoner
- ② Lille mellemrum
- ③ Mellemstort mellemrum
- ④ Stort mellemrum



Størrelse på monogram

Når stingbredden er indstillet til "9,0" ①, bliver det faktiske resultat af syningen af monogramstørrelsen en anelse mindre end 9 mm.

For at sy et monogram i den fulde højde af 9 mm (kun store bogstaver) skal du vælge 9 mm monogram i skrifttypen ② (se side 93).



Reduktion af bogstavernes størrelse

For at reducere højden på tegn til omtrent 2/3 af dets oprindelige størrelse skal du vælge tasten med piletasten og dreje hjulet til justering af stingbredde mod uret. Stingbredden (højden på tegnet) indstilles til "6,0" ②.

- ① Piletast

BEMÆRK:

Størrelsen på et 9 mm monogram kan ikke reduceres.

GEMME OG FREMFİNDE SØMKOMBINATION

Der kan lagres op til 20 sømkombinationer i hukommelsen til fremtidig brug selv efter, at der slukkes for strømmen. Den lagrede sømkombination kan hentes ved at trykke på mappe/FS-tasten.

Gemme sømkombination

- 1 Programmér en sømkombination.

Tryk på mappe/FS-tasten.

- 1 Mappe/FS-tast

- 2 Ruden for fremfindning af hukommelse vises.

- 3 Du kan vælge adressen, hvor du ønsker at gemme sømkombinationen.

Drej hjulet til justering af stingbredde for at bladre i adressesiderne.

Drej hjulet til justering af stinglængde for at flytte markøren og vælge adressen.

Hukommelsesadressen vises i øverste venstre hjørne af LCD-skærmen.

- 2 Hukommelsesadresse

- 3 Markør

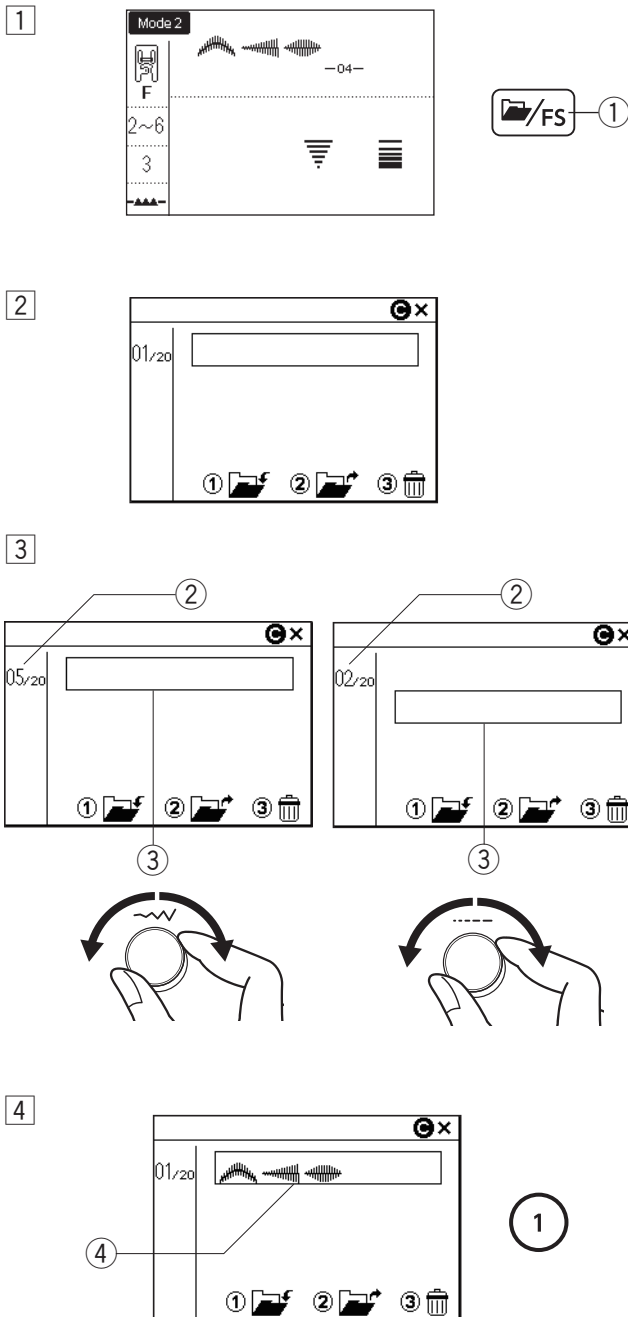
- 4 Tryk på den numeriske tast "1".

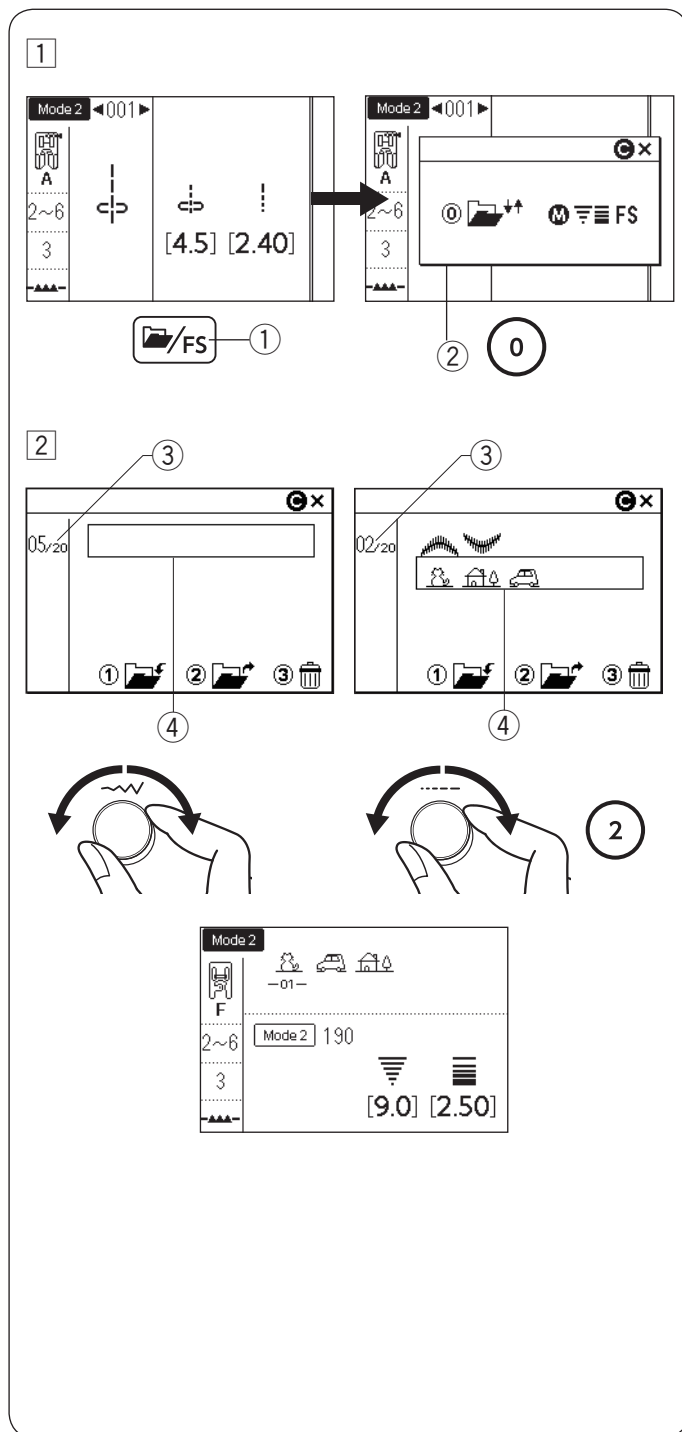
Sømkombinationen gemmes lagres på den valgte hukommelsesadresse.

- 4 Gemt sømkombination

BEMÆRK:

Hvis der allerede er gemt en sømkombination på adressen, erstattes den gemte kombination af den nye.





Fremfindning af gemt kombination

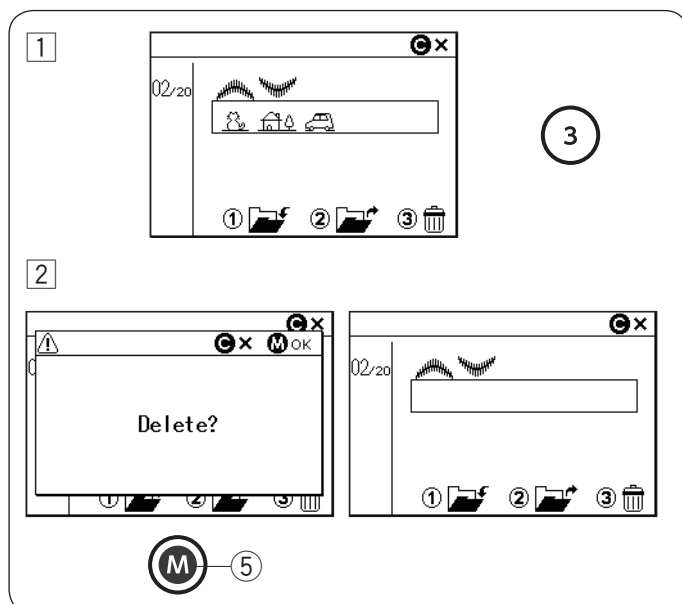
- 1 Tryk på mappe/FS-tasten.
Ruden for valg vises ved visning af en enkelt søm på LD-skærmen.
Tryk på den numeriske tast "0" for at få vist ruden for fremfindning af hukommelse.
 - ① Mappe/FS-tast
 - ② Rude for valg
- 2 Drej på drejeknapperne for at vælge den hukommelsesadresse, hvor den ønskede sømkombination er gemt.
Drej hjulet til justering af stingbredde for at bladere i adressesiderne.
Drej hjulet til justering af stinglængde for at flytte markøren og vælge adressen.
Tryk på den numeriske tast "2" for at hente den gemte kombination.
 - ③ Adresseside
 - ④ Markør

BEMÆRK:

Hvis funktionen for foretrukket søm er slået fra, eller der vises en sømkombination på LCD-skærmen, vises ruden for fremfindning af hukommelse, når der trykkes på mappe/FS-tasten (se side 35).

BEMÆRK:

Den gemte kombination kan ikke hentes, hvis ligestingspladen eller stingpladen til professionel ligesøm er monteret, eller mærket for dobbeltnål vises på LCD-skærmen (se side 81).

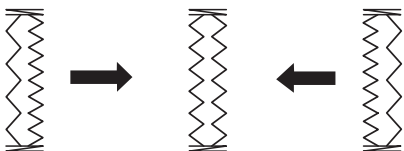
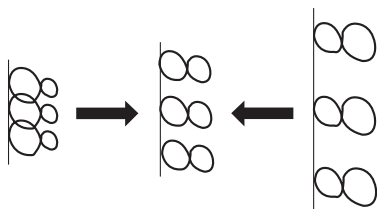
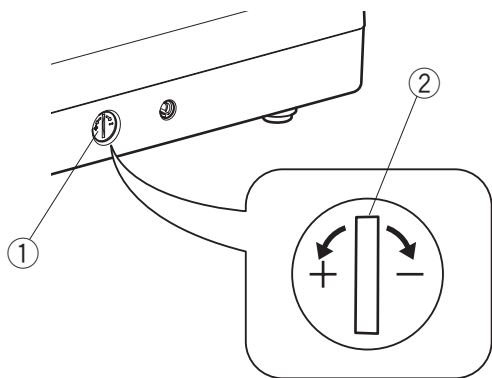


Slette gemt kombination

- 1 Vælg den hukommelsesadresse, der gemmer den sømkombination, du ønsker at slette ved at dreje på drejeknapperne.
Tryk på den numeriske tast "3".
- 2 Meddelelsen for bekræftelse vises.
Tryk på hukommelsestasten for at slette den gemte kombination.
 - ⑤ Hukommelsestast

BEMÆRK:

For at lukke ruden for fremfindning fra hukommelse skal du trykke på tasten Clear.



Korrektion af forvrængede sømme

Syresultaterne af sømmene kan variere alt efter syforholdene, såsom syhastighed, stoftype, antal lag, osv. Lav altid en prøvesyning på en rest af det stof, du ønsker at anvende.

Ved forvrængning af sømme, monogrammer eller knaphuller i strækstof skal du rette det med transportørhjulet.

Indstil transportøren på neutral position for normal syning.

- ① Transportørhjul
- ② Neutral position

BEMÆRK:

Sæt transportørhjulet tilbage i dets neutrale position, når du er færdig med at sy.

Stræksømme

Eksempel: Søm 100 (mode 2)

Hvis sømmen er komprimeret, skal du dreje transportørhjulet i retning af "+".

Hvis sømmen er trukket ud, skal du dreje transportørhjulet i retning af "-".

Bogstaver og tal

Eksempel: Søm "8" (søm 060 i mode 3)

Hvis sømmen er komprimeret, skal du dreje transportørhjulet i retning af "+".

Hvis sømmen er trukket ud, skal du dreje transportørhjulet i retning af "-".

Balance for knaphuller i strækstof

Eksempel: Søm 030 (mode 2)

Hvis den højre række er tættere, skal du dreje hjulet i retning af "+".

Hvis den venstre række er tættere, skal du dreje hjulet i retning af "-".

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

ADVARSEL:

Sluk for afbryderen, og frakobl maskinen før rengøring. Skil ikke maskinen ad på nogen anden måde end beskrevet i dette afsnit.

FORSIGTIG:

Opbevar ikke maskinen i områder med høj luftfugtighed, i nærheden af et varmeapparat eller i direkte sollys. Opbevar maskinen på et køligt og tørt sted.

Rengør maskinen udvendigt med en blød klud. Anvend ikke kemiske opløsningsmidler.

Rensning af griberområdet

Rens griberområdet mindst én gang om måneden.

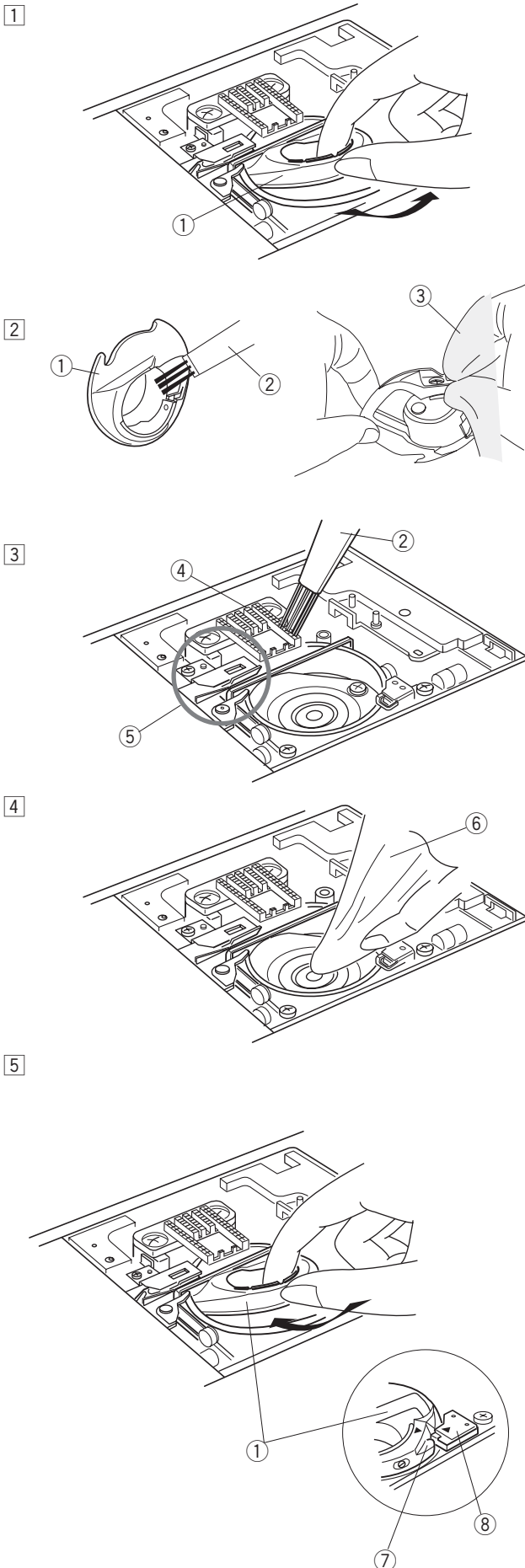
- 1 Sluk afbryderen, og kobl maskinen fra.
Fjern stingpladen (se side 26).
Fjern nålen og trykfoden.
Tag undertråden og spoleholderen ud.
 - 1 Spoleholder

- 2 Rens spoleholderen med en fnugbørste.
Tør spoleholderen af både indvendigt og udvendigt med en blød klud.
 - 2 Fnugbørste
 - 3 Blød klud

- 3 Rens transportøren og det automatiske trådklip med fnugbørsten.
 - 4 Transportør
 - 5 Automatisk trådklip

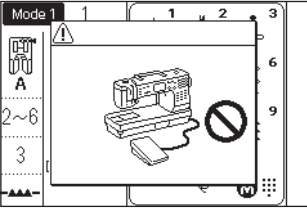
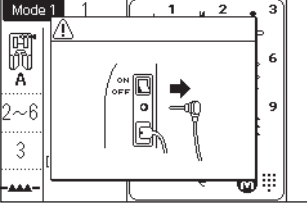
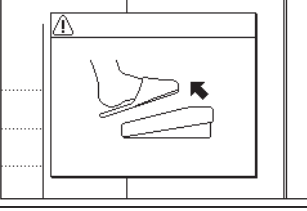
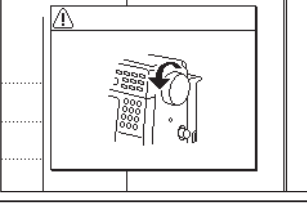
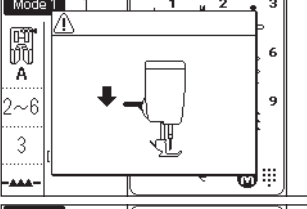
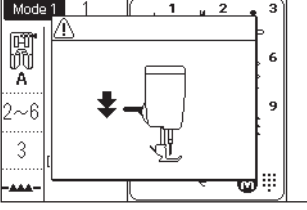
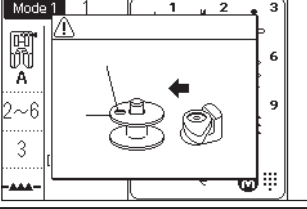
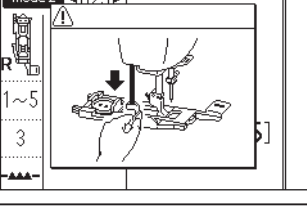
- 4 Rens griberringen med en blød klud.
 - 6 Blød klud

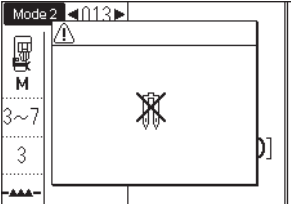
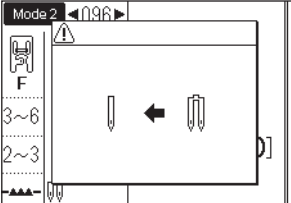
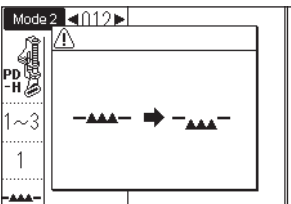
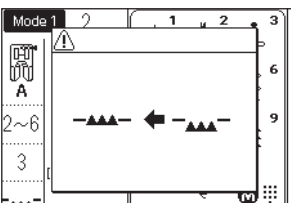
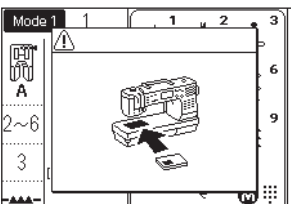
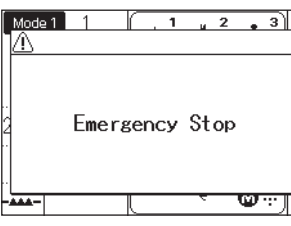
- 5 Sæt spoleholderen i, så grebet passer ved siden af stopperen i griberringen.
Indsæt spolen.
Montér stingpladen, trykfoden og nålen.
 - 7 Greb
 - 8 Stopper



Problemer og advarselssignaler

Hvis der lyder en brummer, og LCD-skærmen viser et advarselssignal, skal du følge nedenstående vejledning.

Advarselssignal	Årsag	Prøv dette
	Fodpedalen er ude af drift.	Kontakt servicecenteret eller den butik, hvor du købte maskinen.
	Der trykkes på tasten Start/stop med fodpedalen tilsluttet.	Kobl fodpedalen fra.
	Der tændes for strømmen, mens fodpedalen trykkes ned.	Slip fodpedalen.
	Maskinen tændes med nålen nede.	Drej håndhjulet for at hæve nålen.
 	Maskinen startes uden at sænke trykfoden. Trykfoden hæves under syning.	Sænk trykfoden, og start maskinen.
	Der trykkes på tasten for spolevinding, når spoleapparatet er i højre position.	Skub spoleapparatet mod venstre for spolevindingen.
	Maskinen startes uden at sænke knaphulsgrebet.	Sænk knaphulsgrebet, og start maskinen igen.

Advarselssignal	Årsag	Prøv dette
	Der trykkes på tasten for dobbeltnål, når der er valgt en søm, der er uegnet til syning med dobbeltnål.	Vælg en søm, som egner sig til syning med dobbeltnål.
	Dobbeltnålen skal erstattes af en enkeltnål.	Skift dobbeltnålen ud med en enkeltnål, og tryk derefter på tasten for dobbeltnål.
	Maskinen er startet uden sænkning af transportøren, når der er valgt syning med ri-sting eller knapsyning.	Sænk transportøren.
	Maskinen er startet med transportøren sænket.	Hæv transportøren.
	Stingpladen er fjernet.	Montér stingpladen. Kontrollér, om stingpladen er monteret ordentligt.
	Maskinen standser som følge af overbelastningen.	Vent i mindst 15 sekunder, før du starter igen. Fjern tråde, der har filtret sig ind i trådgiverarmen, griberringen og det automatiske trådklip. Kontrollér også, om nålen er bøjet, eller stoffet er for tykt.

Fejlfinding

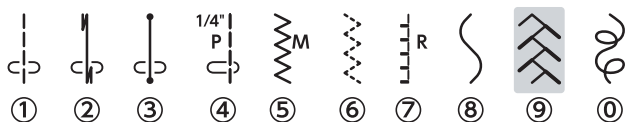
Tilstand	Årsag	Reference
Nålens tråd knækker	1. Nåletråden er ikke trådet ordentligt. 2. Nåletrådsspændingen er for stram. 3. Nålen er bøjet eller sløv. 4. Nålen er sat forkert i. 5. Nåletråden er ikke sat under trykfoden, når du begynder at sy. 6. Stoffet er flyttet for hurtigt ved frihåndsqviltning. 7. Tråden er filtret omkring trådrullen.	Side 22-23 Side 27 Udskift nålen. Side 17 Side 37 Side 78 Anvend trådrulleholderen.
Undertråden knækker	1. Undertråden er ikke trådet ordentligt i spoleholderen. 2. Der har samlet sig støv i spoleholderen. 3. Spolen er beskadiget og snurrer ikke jævnt.	Side 21 Side 99 Skift spolen.
Nålen knækker	1. Nålen er sat forkert i. 2. Nålen er bøjet. 3. Nåleskruen er løs. 4. Stoffet er trukket fremad ved anvendelse af den åbne fod. 5. Nålen er for tynd til det stof, der anvendes. 6. Der anvendes en forkert trykfod.	Side 17 Udskift nålen. Side 17 Side 77 Side 17 Anvend den rigtige trykfod.
Oversprungne sting	1. Nålen er sat forkert i, er bøjet eller sløv. 2. Nålen og/eller trådene egner sig ikke til pågældende type syning. 3. Der anvendes ikke en nål med blå spids til syning af stræk, meget tyndt stof og kunststof. 4. Nåletråden er ikke trådet ordentligt. 5. Der anvendes en nål af dårlig kvalitet. 6. Der anvendes ikke en purpeltip nål til syning af tykt stof, denim og på tværs af sømmen.	Side 17 Side 17 Anvend nålen til stræksøm. Side 22-23 Udskift nålen. Side 17
Sømmen rynker	1. Nåletrådsspændingen er for stram. 2. Nåletråden er ikke trådet ordentligt. 3. Nålen er for tyk til det stof, der syes. 4. Stinglængden er for lang til stoffet. 5. Trykfodstrykket er ikke justeret ordentligt. 6. Der anvendes ikke stabilisering, når der syes i meget tyndt stof.	Side 27 Side 22-23 Side 17 Gør sting kortere. Side 15 Anvend stabilisering.
Stoffet glider ikke jævnt	1. Der er støv i transportøren. 2. Stingene er for korte. 3. Transportøren hæves ikke efter syning med sænket transportør.	Side 99 Gør sting længere. Side 28
Løkker på sømmens tråd	1. Nåletrådens spænding er for løs. 2. Nålen er for tyk eller for tynd til stoffet.	Side 27 Side 17
Maskinen kører ikke	1. Maskinen er ikke sat til. 2. Tråden er blevet fanget i griberringen. 3. Tasten Start/stop anvendes til almindelig syning, mens fodpedalen er sat til.	Side 8 Side 99 Side 8
Syningen af knaphul er ikke udført ordentligt	1. Stingtætheden egner sig ikke til det stof, der syes. 2. Der er ikke anvendt stabilisering til stræk- eller kunststof. 3. Knaphulsgrebet er ikke sænket.	Side 61 Anvend stabilisering. Side 59
Maskinen larmer	1. Tråden er blevet fanget i griberringen. 2. Der har samlet sig støv i griberringen eller spoleholderen.	Side 99 Side 99
Automatisk trådklip mislykkedes	1. Tråden er for tyk til automatisk trådklip. 2. Trådene sidder fast i det automatiske trådklip.	Side 10 Side 99
Nåletråden ses på stoffets vrangside, når stingbredden er større end "7,0".	1. Trådspændingen er ikke afbalanceret.	Side 27

Det er ikke unormalt at kunne høre en svagt brummende lyd fra de indre motorer.

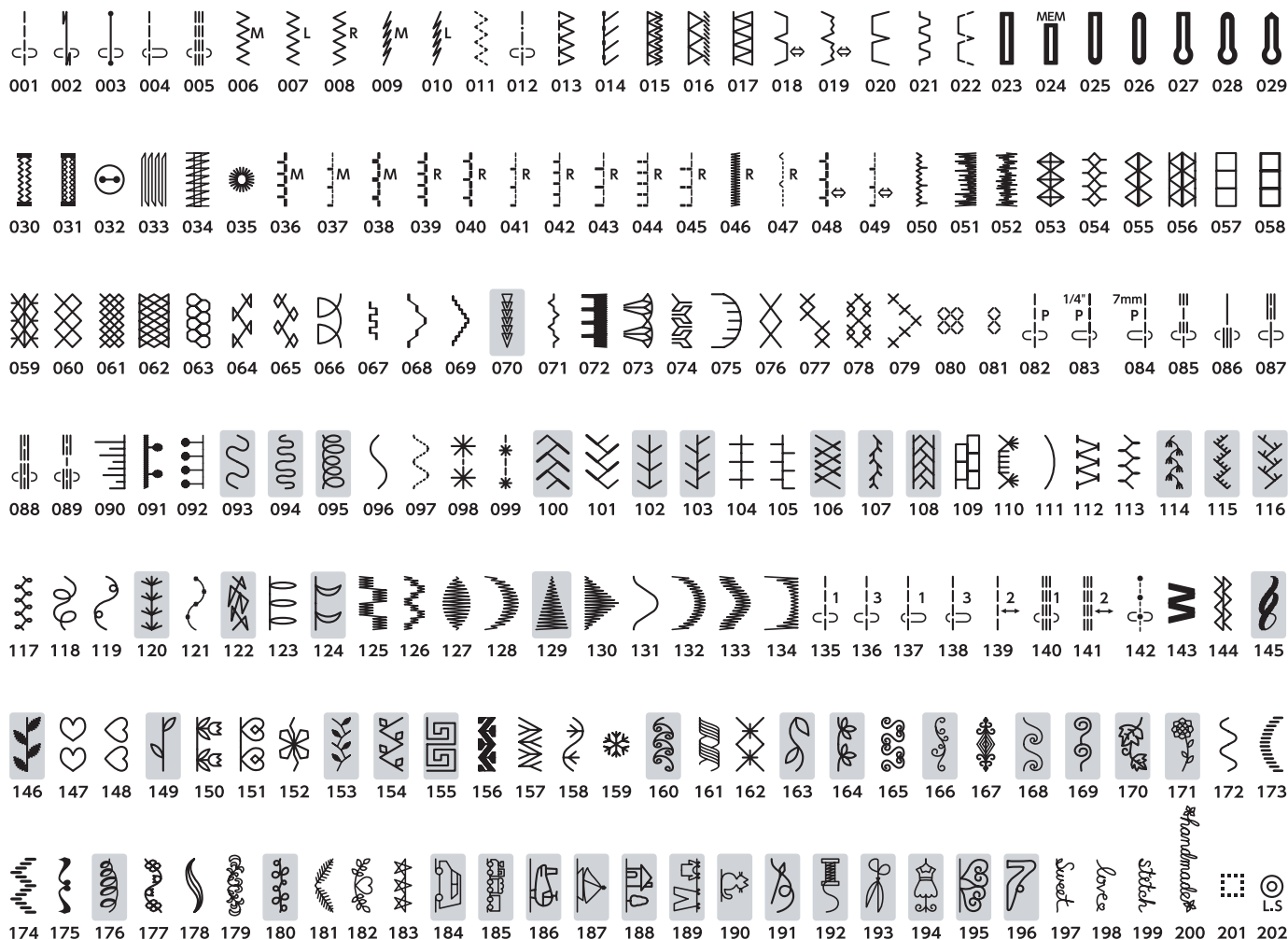
LCD-skærmen og området med funktionstaster kan blive varmt efter flere timers kontinuerlig brug.

Sømoveersigt

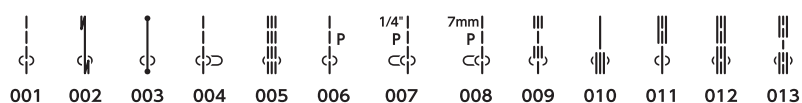
Mode 1



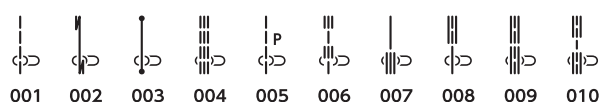
Mode 2



Ligestingsplade



Stingplade til professionel ligesøm



* Sømme markeret med gråt kan vendes lodret. (Vandret spejlbillede)

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Producent: Janome Sewing Machine Co., Ltd.
Adresse: 1463 Hazama-cho, Hachioji-shi, Tokyo 193-0941, Japan

Denne maskine overholder følgende bestemmelser:

EN 60335-2-28: 2003; A1
EN 60335-1: 2012; A11
EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2006; A1; A2
EN 55014-2: 2015
EN 61000-3-2: 2014
EN 61000-3-3: 2013

Denne side er tilsigtet tom

Denne side er tilsigtet tom

Denne side er tilsigtet tom

